

- da** Brugsanvisning støvsugere
- fi** Käyttöohje Pölynimuri
- no** Bruksanvisning støvsuger
- sv** Bruksanvisning golvdammsugare

HS15

da	5
fi	32
no	61
sv	88

Råd om sikkerhed og advarsler	5
Beskrivelse af støvsugeren	10
Miljøbeskyttelse	12
Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 (landeafhængig) og (EU) Nr. 666/2013	14
Illustrationshenvisninger	15
Tilslutning	15
Anvendelse af det medleverede tilbehør	16
Brug	16
Parkering, transport og opbevaring	20
Vedligeholdelse	21
Her kan støvsugerposer og filtre købes:	21
Indikator for udskiftning af støvsugerpose.....	22
Støvsugerposen tages ud	22
Støvsugerposen sættes i.....	22
Støvrumsfilter (motorbeskyttelse) udskiftes	23
Tidspunkt for udskiftning af udblæsningsluftfilteret	23
Udblæsningsluftfilter AirClean udskiftes	23
Udblæsningsluftfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50 udskiftes	24
Alternativt udblæsningsluftfilter	24
Serviceindikator med reset-tast	24
Tidspunkt for udskiftning af batteriet på fjernbetjeningsgriberøret	25
Batteriet på fjernbetjeningsgriberøret udskiftes	25
Tidspunkt for udskiftning af batteriet på LED-griberøret.....	25
Batteriet på LED-griberøret udskiftes	25
Trådfang udskiftes	25
Hjulet på gulvmundstykket AllTeQ rengøres	25
Rengøring	26
Småfejl udbedres	27
Tekniske data	27
Konformitetserklæring	27

da - Indhold

Service / Garanti	28
Kontakt i tilfælde af fejl.....	28
Garanti.....	28
Ekstra tilbehør	28

Denne støvsuger opfylder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan medføre skader på personer og ting.

Læs brugsanvisningen, inden støvsugeren tages i brug. Den giver vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse af støvsugeren. Derved undgås skader på personer og ting.

I overensstemmelse med norm IEC 60335-1 gør Miele udtrykkeligt opmærksom på, at afsnittet Installation samt Råd om sikkerhed og advarsler skal læses og overholdes.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Sluk altid for støvsugeren efter brug, inden skift af tilbehør, før vedligeholdelse og afhjælpning af fejl. Træk stikket ud af stikkontakten.

Retningslinjer vedrørende brugen

- ▶ Denne støvsuger er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende steder. Denne støvsuger er ikke beregnet til brug på byggepladser.
- ▶ Denne støvsuger er velegnet til daglig støvsugning af små tæpper, væg til væg-tæpper og hårde gulve.
- ▶ Denne støvsuger er ikke beregnet til udendørs brug.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Denne støvsuger er beregnet til anvendelse i en højde på op til 4000 m over havets overflade.
- ▶ Anvend udelukkende støvsugeren til støvsugning af tørt snavs. Den må ikke anvendes til at støvsuge på mennesker eller dyr. Al anden anvendelse, ombygninger og ændringer er ikke tilladt.
- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene støvsugeren sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Børn i huset

- ▶ Risiko for kvælning! Børn kan under leg vikle sig ind i emballagemateriale (fx folier) eller trække det over hovedet og blive kvalt. Opbevar derfor emballagedele uden for børns rækkevidde.
- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af støvsugeren, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge støvsugeren uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den sikkert. Børn skal kunne forstå de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde støvsugeren uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af støvsugeren. Lad dem aldrig lege med støvsugeren.

▶ Modeller med LED- eller fjernbetjeningsgriberør: Batterierne må ikke komme i børnehænder.

Teknisk sikkerhed

▶ Kontroller støvsugeren og alle tilbehørsdele for synlige skader før brug. Tag aldrig en beskadiget støvsuger i brug.

▶ Kontroller, at tilslutningsforholdene i huset stemmer overens med angivelserne på typeskiltet på støvsugeren (netspænding og frekvens). Disse data skal stemme overens. Støvsugeren kan anvendes til 50 Hz eller 60 Hz uden ændringer.

▶ Sikringen skal være 16 A eller 10 A.

▶ Pålidelig og sikker drift af støvsugeren er kun sikret, når støvsugeren er tilsluttet et offentligt elnet.

▶ Reparation inden garantiens udløb bør kun foretages af Miele Service, da eventuelle efterfølgende skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.

▶ Brug aldrig støvsugeren, hvis ledningen er beskadiget. En beskadiget ledning må kun udskiftes komplet med kabeltromle. Af sikkerhedsmæssige grunde må ledningen kun udskiftes af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

▶ Løft aldrig støvsugeren i ledningen, og træk ikke i ledningen, men i stikket, når det skal tages ud af stikkontakten. Ledningen må ikke trækkes over skarpe kanter eller komme i klemme. Undgå så vidt muligt at køre over ledningen med støvsugeren. Ledning, stik og stikkontakt kan blive beskadiget og dermed være til fare for brugeren.

da - Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ Under støvsugning - især af finstøv som fx borestøv, sand, gips, mel m.m. - kan der opstå statisk elektricitet, hvilket er helt naturligt. For at forhindre dette er der på undersiden af griberøret anbragt en metalstrimmel til afladning. Sørg derfor for hele tiden at berøre denne metalstrimmel under støvsugningen. Hvis støvsugeren er udstyret med et Eco Comfort-griberør, skal man sørge for hele tiden at gribe om den øverste, buede del af griberøret, hvor der er anbragt en speciel afledningsplade.
- ▶ Støvsugeren må aldrig komme i vand, men må kun rengøres tørt eller med en let fugtig klud.
- ▶ Reparation bør kun udføres af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Reparation foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.
- ▶ Kun ved brug af originale reservedele kan Miele garantere, at sikkerhedskravene er opfyldt. Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele reservedele.

Den daglige brug

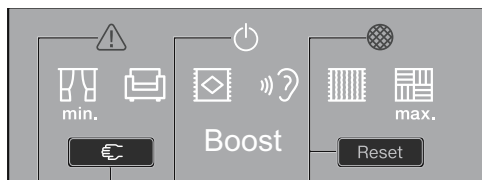
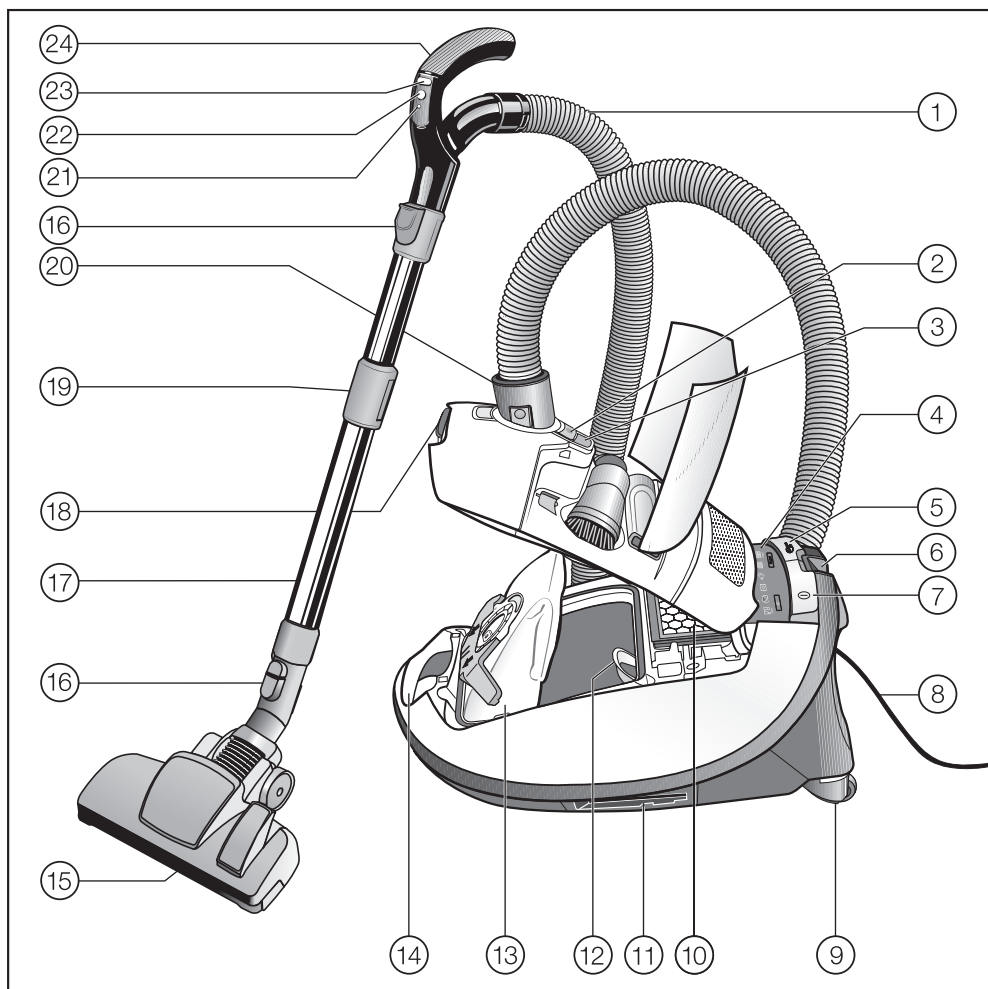
- ▶ Brug aldrig støvsugeren uden støvsugerpose, støvrums- og udblæsningsluftfilter.
- ▶ Støvrumslåget kan ikke lukkes, hvis der ikke er sat nogen støvsugerpose i. Forsøg ikke at lukke låget med magt.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til brændende eller glødende genstande, som fx cigaretter, aske eller kul.
- ▶ Brug aldrig støvsugeren til tonerstøv. Toner fra fx printere og kopimaskiner kan være elektrisk ledende.

- ▶ Brug aldrig støvsugeren til at støvsuge væske eller fugtigt snavs op. Rensede og vaskede små tæpper og væg til væg-tæpper skal være helt tørre, før de støvsuges.
- ▶ Brug ikke støvsugeren til letantændelige eller eksplosive stoffer eller gasser og ikke på steder, hvor sådanne stoffer opbevares.
- ▶ Undgå, at sugestrømmen kommer i nærheden af hovedet.
- ▶ Batterihåndtering (modeller med LED- eller fjernbetjeningsgriberør):
 - Batterierne må ikke kortsluttes, ikke genoplades og ikke kastes ind i ild.
 - Bortskaffelse af batterierne: Fjern batterierne fra griberøret, og bortskaf dem via det kommunale indsamlingssystem. Smid ikke batterierne ud sammen med husholdningsaffald.

Tilbehør

- ▶ Ved støvsugning med en Miele turbobørste må den roterende børstevalse ikke berøres.
- ▶ Ved støvsugning med griberøret uden tilbehør skal man sikre sig, at røret ikke er beskadiget.
- ▶ Anvend kun originale støvsugerposer, filtre og tilbehør med logoet "ORIGINAL Miele" på emballagen. Kun ved brug af originale dele kan producenten garantere for sikkerheden.


da - Beskrivelse af støvsugeren



25 26 27

28

da - Beskrivelse af støvsugeren

- ① Støvsugerslange*
- ② Knap til åbning af tilbehørskassette
- ③ Indikator for udskiftning af støvsugerpose
- ④ Displayfelt*
- ⑤ Fodkontakt til automatisk ledningsoprul
- ⑥ Parkeringsystem til pauser i støvsugningen*
- ⑦ Fodkontakt Tænd/Sluk ①
- ⑧ Tilslutningsledning
- ⑨ Hjul*
- ⑩ Originalt Miele udblæsningsluftfilter*
- ⑪ Parkeringsystem til opbevaring (på begge sider af støvsugeren)
- ⑫ Støvrumsfilter (motorbeskyttelse)
- ⑬ Original Miele støvsugerpose
- ⑭ Håndtag
- ⑮ Gulvmundstykke*
- ⑯ Låseknapper
- ⑰ Teleskoprør
- ⑱ Låseknop til støvrumslåg
- ⑲ Låseknop til teleskoprør
- ⑳ Tilslutningsstuds
- ㉑ Lysdiode*
- ㉒ Standby-tast til korte pauser i støvsugningen*
- ㉓ Taster +/- til indstilling af sugestyrken*
- ㉔ Griberør (afhængig af model med ventil til indstilling af sugestyrken)*
- ㉕ Kontrollampe for overophedning *
- ㉖ Restart-tast*
- ㉗ Standby-kontrollampe*
- ㉘ Serviceindikator med reset-tast*

* Alt efter model er støvsugeren udstyret med mere eller mindre af dette udstyr.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af støvsugerposer og filtre

Miele støvsugerposer og filtre er fremstillet af miljøvenlige materialer. Filtrene kan komme i skraldespanden sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette er også tilfældet med støvsugerposerne, såfremt de ikke indeholder specielle former for snavs, der ikke kan gå i det almindelige husholdningsaffald.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Tag støvsugerposen og de brugte filtre ud af støvsugeren, inden den bortskaffes, og smid dem ud som almindeligt husholdningsaffald.

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er kundens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Bortskaffelse af gamle batterier og akkumulatører

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder batterier og akkumulatører, der ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Det påhviler ejeren at fjerne gamle batterier og akkumulatører, der ikke er fastmonteret i produktet, og bortskaffe disse på egnet opsamlingssted, hvor de kan afleveres omkostningsfrit. Batterier og akkumulatører indeholder muligvis stoffer, der kan skade den menneskelige sundhed og miljøet.

Yderligere information fremgår af mærkningen på batterierne. Den overstregede skraldespand betyder, at batterierne og akkumulatørerne under ingen omstændigheder må bortskaffes med husholdningsaffaldet. Hvis den overstregede skraldespand er markeret med en eller flere af de anførte kemiske tegn, indeholder disse bly (Pb), kadmium (Cd) og/eller kviksølv (Hg).



Gamle batterier og akkumulatører indeholder vigtige råstoffer og kan genanvendes. Opsamlingen af gamle batterier og akkumulatører letter håndteringen og genanvendelsen.

Kommentar til EU-forordningerne (EU) Nr. 665/2013 (landafhængig) og (EU) Nr. 666/2013

Denne støvsuger er en husholdningsstøvsuger og defineres iht. ovennævnte forordninger som en univer-salstøvsuger.


Denne brugsanvisning og yderligere data kan downloades på Miele's hjemmeside.

Det årlige energiforbrug, der er angivet på EU-databladet og på online-energilabelen (begge tilgængelige afhængig af land), er det indikative årlige energiforbrug (kWh/år) beregnet ud fra 50 støvsugninger. Det faktiske energiforbrug afhænger af anvendelsen af støvsugeren.

Alle tests og beregninger, der skal foretages iht. ovennævnte forordninger, er gennemført efter følgende aktuelt gyldige, harmoniserede normer under hensyntagen til den Europæiske Kommissions retningslinjer fra september 2014:

- a) EN 60312-1 Støvsugere til husholdningsbrug - Del 1: Tørstøvsugere - Metoder til måling af ydeevne
- b) EN 60704-2-1 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Prøvningsregler til bestemmelse af luftbåren akustisk støj - Del 2-1: Særlige krav til støvsugere
- c) EN 60335-2-2 Elektriske apparater til husholdningsbrug o.l. - Sikkerhed - Del 2-2: Særlige bestemmelser for støvsugere og vandsugende rengøringsapparater.

Ikke alle gulvmundstykker og sugetilbehørsdele, der følger med støvsugeren, er beregnet til den i forordningerne beskrevne brug til intensiv rengøring af tæppebelægninger og hårde gulve. Følgende gulvmundstykker og indstillinger blev anvendt ved beregning af værdierne:

Til beregning af energiforbrug og rengøringsklasser på tæpper og hårde gulve og af støjniveauet på tæpper blev det omstillelige gulvmundstykke anvendt med hævede børster (tryk på fodtasten .

Oplysningerne på EU-databladet og online-energilabelen (tilgængelig afhængig af land) gælder udelukkende for ovennævnte kombinationer og indstillinger af gulvmundstykkerne på de forskellige gulvbelægninger.

Der blev kun anvendt originale Miele støvsugerposer, støvrumsfiltre og udblæsningsluftfiltre til alle målinger.

Illustrationshenvisninger

De illustrationer, der henvises til, findes på folde-ud-siderne sidst i brugsanvisningen.

Tilslutning

Slangen sættes på (ill. 01 + 02)

- Tryk tilslutningsstudsens ind i støvsugerens sugeåbning, indtil den tydeligt går i hak. Før hullerne/tapperne mod hinanden.
- Tryk låseknapperne på siderne af tilslutningsstudsens ind, hvis delene skal skilles ad, og træk støvsugerslangen ud af sugeåbningen.

Slange og griberør sættes sammen (ill. 03)

- Stik slangen ind i griberøret, så den tydeligt går i hak.

Griberør og støvsugerrør sættes sammen (ill. 04)

- Stik griberøret, så det tydeligt går i hak i støvsugerrøret. Før hullerne/tapperne mod hinanden.
- Delene skilles ad ved at trykke på låseknappen og dreje griberøret ud af støvsugerrøret med en let drejning.

Teleskoprør og omstilleligt gulvmundstykke sættes sammen (ill. 05)

- Sæt teleskoprøret ind i gulvmundstykket ved at dreje det frem og tilbage, indtil det tydeligt går i hak.
- Delene skilles ad ved at trykke på låseknappen og dreje teleskoprøret ud af gulvmundstykket med en let drejning.

Batterier sættes i LED-griberøret (ill. 06 + 07)

(afhængig af model)

- ① Skru skruen ud af afdækningen.
- ② Tryk på de to flader til åbning på siden af afdækningen, og tag afdækningen af.
- ③ Tag batteriholderen ud, og sæt de 3 medfølgende batterier i. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- ④ Sæt batteriholderen i igen. Pilene i batterirummet og på batteriholderen skal pege i samme retning.
- ⑤ Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.

Aktivering af timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter

Afhængig af model er støvsugeren udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre (ill. 08).

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lyseblåt)
- c Silence AirClean 50 (gråt)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvidt)

Hvis støvsugeren er udstyret med et udblæsningsluftfilter **c**, **d** eller **e**, skal timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilteret aktiveres.

- Tryk på låseknappen i grebet til støvrumslåget, og klap låget helt op (ill. 09).
- Fjern vejledningsstrimlen (ill. 10).

- Tryk på timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter (ill. 11).

Efter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød farvestribe i venstre side af displayet (ill. 12).

- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

Sådan fungerer timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter

Timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter viser, hvor længe udblæsningsluftfilteret har været i brug. Efter ca. 50 driftstimer er displayet helt rødt (ill. 13). 50 driftstimer svarer ved gennemsnitlig brug til ca. et år.

Anvendelse af det medleverede tilbehør (ill. 14)

- ① **Fugemundstykke**
Til støvsugning af folder, fuger og hjørner.
- ② **Afstøvningsbørste med naturhår**
Til støvsugning af profillister og udskårne samt særligt sarte genstande.
Børstehovedet kan drejes til den bedst mulige arbejdsvinkel.
- ③ **Møbelmundstykke**
Til støvsugning af polstrede møbler, madrasser, puder, gardiner osv.

Nogle modeller leveres som standard med et af følgende mundstykker, som ikke er vist på tegningen:

- Turbobørste

- Gulvmundstykke AllergoTeQ

Til disse støvsugere medfølger der en separat brugsanvisning til det pågældende tilbehør.

Tilbehøret tages ud (ill. 15)

- Tryk på låseknappen.
- Tilbehørskassetten åbner sig.
- Tag den ønskede tilbehørsdel ud.
 - Luk låget, og tryk det i.

Brug

Afstøvningsbørste på Eco Comfort-griberøret (ill. 16) indstilles

Nogle modeller er udstyret med et Eco Comfort-griberør.

Afstøvningsbørsten er velegnet til støvsugning af ikke-sarte overflader, fx afstøvning af tastaturer eller opsugning af krummer.

- Tryk på låseknappen på afstøvningsbørsten, og skub afstøvningsbørsten ind over røret, indtil den går i hak.
- Tryk på låseknappen efter afslutning af støvsugningen, og skub afstøvningsbørsten tilbage til udgangspositionen, til den går i hak.

Teleskoprøret indstilles (ill. 17)

Teleskoprøret består af to rør, der er stukket ind i hinanden, og som kan indstilles i den længde, der er mest bekvem for brugeren.

- Grib om reguleringsknappen, og indstil teleskoprøret i den ønskede længde.

Det omstillelige gulvmundstykke indstilles (ill. 18, 19 + 20)

Afhængig af model er støvsugeren understyret med en af de illustrerede gulvmundstykker.

Denne støvsuger er velegnet til daglig støvsugning af små tæpper, væg til væg-tæpper og hårde gulve.

Miele gulvplejesortimentet omfatter også mundstykker og børster beregnet til andre gulvbelægnings- og specialanvendelser (se afsnittet Ekstra tilbehør).

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Hårde, ujævne gulve og gulve med fuger støvsuges med sænkede børster:

- Træd på fodkontakten .


Kortvarig støvsugning af disse gulve og støvsugning af tæpper og væg til væg-tæpper med hævede børster:

- Træd på fodkontakten .

Hvis modstanden ved det omstillelige gulvmundstykke føles for stor, bør sugestyrken reduceres, indtil mundstykket glider let (se afsnittet Brug - Sugestykke vælges).


Omstilleligt gulvmundstykke (ill. 21)

Det omstillelige gulvmundstykke er også velegnet til støvsugning af trappetrin.

 Støvsug af sikkerhedsmæssige grunde trapper nedefra og opad.

Ledningen trækkes ud (ill. 22)

- Træk ledningen ud til den ønskede længde.
- Sæt stikket i stikkontakten.

 Hvis støvsugeren skal bruges i mere end 30 minutter, skal ledningen trækkes helt ud. Fare for overophedning og beskadigelse.

Oprulning af ledning (ill. 23)

- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Træd kortvarigt på fodkontakten til ledningsoprul.

Ledningen ruller helt ind.

Hvis ledningen ikke skal rulles helt ind, kan denne funktion deaktiveres. Hold ledningen i hånden under oprulningen, og træk kortvarigt i den, når oprulningen skal stoppe.

Tænd/Sluk (ill. 24)







- Træd på fodkontakten Tænd/Sluk .

Sugestyrke vælges

Støvsugerens sugestyrke kan reguleres. Når sugestyrken reduceres, formindskes modstanden i gulvmundstykket betragteligt.

Symbolerne på støvsugeren viser, hvad de forskellige sugetrin er velegnet til.

Det valgte sugetrin lyser gult.

-  gardiner, tekstiler
-  polstrede møbler, puder
-  ægte velourtæpper, små tæpper og løbere
-  energibesparende, støjsvag daglig støvsugning
-  små tæpper og væg til vægtæpper med løkker
-  hårde gulve, meget snavsede små tæpper og væg til vægtæpper

Hvis modstanden føles for stor ved brug af det omstillelige gulvmundstykke, bør sugestyrken reduceres, indtil mundstykket glider let.

Afhængig af model er støvsugeren forsynet med en af nedenstående sugestyrkevælger.

- Fodkontakter
- Fodkontakter med mulighed for valg af sugestyrke-mellemtrin
- Fodkontakter med boost-funktion
- Fjernbetjeningsgriberør
- Fjernbetjeningsgriberør med boost-funktion

Fodkontakter (ill. 25)

Første gang støvsugeren tages i brug, tænder den på højeste sugetrin.

Næste gang støvsugeren tages i brug, tænder den på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på fodkontakten +, hvis sugestyrken skal øges.
- Tryk på fodkontakten -, hvis sugestyrken skal reduceres.

Fodkontakter med mulighed for valg af sugestyrke-mellemtrin

På enkelte modeller er det også muligt at vælge mellemtrin, der ligger mellem de angivne 6 sugetrin.

Funktion aktiveres:

- Træd på fodkontakten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Hold fodkontakten - inde, indtil symbolet for det lavere sugetrin blinker.
- Slip fodkontakten.

Aktiveringen kan også foretages ud fra det mindste sugetrin. Hold da fodkontakten + inde, indtil symbolet for det højere sugetrin blinker.

Valg af sugestyrke-mellemtrin:

- Træd på fodkontakten - eller +, indtil det ønskede sugetrin er nået.

Efter et minut uden tryk på nogen taster gemmes sugestyrke-mellemtrinnet for næstlaveste/næsthøjeste forindstillede sugetrin. Symbolet stopper med at blinke.

Næste gang, støvsugeren tages i brug, tænder støvsugeren på det gemte sugestyrke-mellemtrin.

Ved valg af et af de forindstillede 6 sugetrin slettes mellemtrinnet.

Fodkontakter med boost-funktion (ill. 26 + 27)

Enkelte modeller er desuden udstyret med et boost-trin. Med dette kan der kortvarigt støvsuges med øget sugestyrke, fx til fjernelse af fastsiddende fint og groft snavs.

- Træd på fodkontakten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Træd igen på fodkontakten +.

Sugetrinnet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren lyser gult.

Der er nu følgende muligheder:

- Træd på fodkontakten - inden udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost forlades, og det højeste sugetrin aktiveres.

- Træd igen på fodkontakten + efter udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost aktiveres igen i 20 sekunder. Denne aktivering er mulig 3 gange i træk, og derefter kan funktionen først anvendes igen efter 1 minut.

Ved brug af boost-trinnet ændres det faktiske energiforbrug (se afsnittet Kommentar til EU-forordningerne).

Fjernbetjeningsgriberør (ill. 28)

Når støvsugeren er tændt med fodkontakten Tænd/Sluk ①, lyser standby-kontrollampen ① på støvsugeren gult.

- Tryk på standby-tasten ① på fjernbetjeningsgriberøret.

Standby-kontrollampen ① på støvsugeren slukker.

Første gang støvsugeren tages i brug, tænder den på højeste sugetrin.

Næste gang støvsugeren tages i brug, tænder den på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på tasten +, hvis sugestyrken skal øges.
- Tryk på tasten -, hvis sugestyrken skal reduceres.

Fjernbetjeningsgriberør med boost-funktion

Enkelte modeller er desuden udstyret med et boost-trin. Med dette kan der kortvarigt støvsuges med øget sugestyrke, fx til fjernelse af fastsiddende fint og groft snavs.

- Tryk på tasten +, indtil det maksimale sugetrin er nået.
- Tryk igen på tasten +.

Sugetrinnet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren på støvsugeren lyser gult.

Der er nu følgende muligheder:

- Tryk på tasten - inden udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost forlades, og det højeste sugetrin aktiveres.

- Tryk igen på tasten + efter udløb af de 20 sekunder.

Sugetrinnet Boost aktiveres igen i 20 sekunder. Denne aktivering er mulig 3 gange i træk, og derefter kan funktionen først anvendes igen efter 1 minut.

Ved brug af boost-trinnet ændres det faktiske energiforbrug (se afsnittet Kommentar til EU-forordninger).

Ventilen til finindstilling af sugestyrke åbnes (ill. 29 + 30)

(findes ikke på modeller med LED-, fjernbetjenings- eller Eco Comfort-griberør)


Sugestyrken kan mindskes kortvarigt, fx for at forhindre fastsugning til tynde gulvbelægninger.

- Åbn kun ventilen på griberøret netop så meget, at mundstykket glider let.

Derved reduceres modstandskraften i mundstykket.

Ved støvsugning


- Når der støvsuges, trækker man støvsugeren efter sig som en slæde. Støvsugeren kan også anvendes opretstående, fx ved støvsugning af trapper eller gardiner.


 Under støvsugning - især af finstøv som fx borestøv, sand, gips, mel m.m. - kan der opstå statisk elektricitet, hvilket er helt naturligt. For at forhindre dette er der på undersiden af griberøret anbragt en metalstrimmel til afladning. Sørg derfor for hele tiden at berøre denne metalstrimmel under støvsugningen. Hvis støvsugeren er udstyret med et Eco Comfort-griberør, skal man sørge for hele tiden at gribe om den øverste, buede del af griberøret. I den øverste, buede del er der anbragt en speciel afladningsplade (ill. 31, 32 + 33).

Støvsugningen afbrydes (ill. 28)

(modeller med fjernbetjeningsgriberør)

Ved korte pauser i støvsugningen kan støvsugeren afbrydes:

- Tryk på standby-tasten  på fjernbetjeningsgriberøret.

 Lad kun støvsugeren være i standby-tilstand i korte pauser i støvsugningen. Fare for overophedning og beskadigelse.

Ved hvert tryk på tasten på fjernbetjeningsgriberøret lyser kontrollampen.

Efter afbrydelsen er der 3 valgmuligheder:

- Tryk igen på standby-tasten .

Støvsugeren tænder herefter igen på det sidst valgte sugetrin.

- Tryk på tasten +.

Støvsugeren tænder på højeste sugetrin.


- Tryk på tasten -.

Støvsugeren tænder på laveste sugetrin.

Arbejdsområdet oplyses (ill. 34)

(modeller med LED-griberør)

Støvsugeren er udstyret med LED-lys på griberøret, så arbejdsområdet kan oplyses.

- Tryk på tasten  på LED-griberøret.

Efter ca. 30 sekunder slukker lyset automatisk igen.

Parkering, transport og opbevaring

Parkeringssystem til pauser i støvsugning (ill. 35)

I korte pauser under støvsugningen kan støvsugerrøret med mundstykket let sættes fast på støvsugeren.

- Sæt mundstykkets parkeringstap ind i parkeringssystemet.

Hvis støvsugeren står på en skrå flade, fx en rampe, skal teleskoprørets dele skubbes helt ind.

Tænd/Sluk-kontakt i parkeringssystemet

Enkelte modeller har tænd/sluk-funktion i parkeringssystemet.

Støvsugeren slukkes automatisk, når mundstykkets parkeringstap sættes ind i parkeringssystemet. Den tændes igen på det sidst valgte sugestykke, når mundstykket tages ud af parkeringssystemet.

Parkeringssystem til opbevaring (ill. 36)

⚠ Sluk støvsugeren efter brug. Træk stikket ud af stikkontakten.

- Stil støvsugeren på højkant.
- Skub teleskoprørets rørdele helt ind.
- Stik mundstykkets parkeringstap oppefra ned i en af de to rørholdere.

Støvsugeren kan nu let bæres eller stilles på plads.

Vedligeholdelse

⚠ Før hvert eftersyn af støvsugeren skal der slukkes for den, og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.

Miele filtersystem består af tre dele:

- Original Miele støvsugerpose (type **GN**)
- Støvrumsfilter (motorbeskyttelse)
- Originalt Miele udblæsningsluftfilter

Før at sikre at støvsugeren arbejder med optimal sugestykke, skal disse filtre udskiftes af og til.

Vi anbefaler, at der kun anvendes originale støvsugerposer, filtre og tilbehør med logoet "ORIGINAL Miele" på emballagen. Herved sikres det, at man udnytter støvsugerens sugestykke optimalt og opnår det bedst mulige rengøringsresultat.

Støvsugerposer med "ORIGINAL Miele"-logoet på emballagen er ikke fremstillet af papir eller papirlignende materialer, og de har ikke en holdplade af pap. Herved opnås en særlig høj holdbarhed og sikkerhed. Hermed opnås en særlig høj holdbarhed og sikkerhed.

Vær opmærksom på, at fejl og skader på støvsugeren, der skyldes brug af tilbehør uden "ORIGINAL Miele"-logoet på emballagen, ikke er omfattet af Miele's garanti på støvsugeren.

Her kan støvsugerposer og filtre købes:

Originale Miele støvsugerposer og filtre kan købes på vores hjemmeside, ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele forhandlere.

Originalt Miele tilbehør kan kendes på logoet "ORIGINAL Miele" på emballagen.



Hver pakke originale Miele støvsugerposer indeholder 4 støvsugerposer, 1 AirClean udblæsningsluftfilter og 1 støvrumsfilter. En stor pakke originale Miele støvsugerposer indeholder 16 støvsugerposer, 4 AirClean udblæsningsluftfiltre og 4 støvrumsfiltre.

Originale Miele udblæsningsluftfiltre kan købes separat hos Miele forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget). Husk at oplyse støvsugermodellen ved bestilling for at få det korrekte udblæsningsluftfilter. Dette udblæsningsluftfilter kan også bestilles på vores hjemmeside.

Indikator for udskiftning af støvsugerpose (ill. 37)

Udskift støvsugerposen, når hele den lille rude i indikatoren for udskiftning af støvsugerpose er rød.

Støvsugerposen er en engangspose. Bortskaf fulde støvsugerposer. Anvend dem ikke flere gange. Tilstoppede porer i posematerialet reducerer støvsugerens sugestyrke.

Kontrol

- Sæt det omstillelige gulvmundstykke på.
- Tænd støvsugeren, og indstil den på maksimal sugestyrke.
- Løft gulvmundstykket lidt fra gulvet.

Indikator for udskiftning af støvsugerpose

Indikatoren for udskiftning af støvsugerpose er indstillet til almindeligt husholdningsstøv: støv, hår, tråde, tæppefnuller, sand osv.

Hvis der støvsuges meget finstøv, som fx borestøv, sand, gips eller mel, stopper porerne i støvsugerposen meget hurtigt til.

Indikatoren kan så vise "fuld pose", selv om den endnu ikke er fuld. Støvsugerposen skal da udskiftes.

Hvis der støvsuges mange hår, tæppe- og uldfnuller osv., kan det ske, at indikatoren først reagerer, når posen er stopfuld.

Støvsugerposen tages ud (ill. 38)

- Tryk knapperne på siderne af tilslutningsstudsens ind, og træk sugestudsens ud af sugeåbningen.
- Løft låseknappen til støvrumslåget lidt, og klap låget helt op (ill. 09).

Derved lukker støvsugerposens hygiejniske støvdæksel automatisk, så der ikke kan trænge støv ud.

- Tag fat i gribepbladen, og træk støvsugerposen ud af holderen.

Støvsugerposen sættes i (ill. 39)

- Sæt den nye støvsugerpose helt ind i holderen. Undlad at folde støvsugerposen ud.
- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

En spærring gør, at støvrumslåget ikke kan lukkes, hvis der ikke er sat en støvsugerpose i. Undlad at anvende magt.

- Tryk tilslutningsstudsens ind i støvsugerens sugeåbning, indtil den tydeligt går i hak. Før hullerne/tapperne mod hinanden (ill. 01 + 02).

Støvrumsfilter (motorbeskyttelse) udskiftes (ill. 40)

Udskift støvrumsfilteret, når der tages hul på en ny pakke støvsugerposer. I hver pakke originale Miele støvsugerposer ligger der også 1 støvrumsfilter; i store pakker er der 4.

- Åbn låget til støvrummet.
- Tag fat i gribepbladen, og træk støvsugerposen ud af holderen.
- Klapp filterrammen op, til den går i hak, og tag det brugte støvrumsfilter ud ved at tage fat i det rene hjørne.
- Sæt et nyt støvrumsfilter i.
- Luk filterrammen.

- Sæt støvsugerposen helt ind i holderen.

- Luk låget til støvrummet helt (der skal høres et klik); sørg for, at støvsugerposen ikke sidder i klemme.

Tidspunkt for udskiftning af udblæsningsluftfilteret

Afhængig af model er støvsugerens udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre (ill. 08).

a AirClean

Udskift dette udblæsningsluftfilter, hver gang der tages hul på en ny pakke støvsugerposer. I hver pakke originale Miele støvsugerposer ligger der også 1 udblæsningsluftfilter AirClean; i store pakker er der 4 udblæsningsluftfiltre AirClean.

b AirClean Plus 50 (lyseblåt)

Udskift dette udblæsningsluftfilter efter ca. 1 år. Tidspunktet kan noteres på udblæsningsluftfilteret.

c Silence AirClean 50 (gråt)

d Active AirClean 50 (sort)

e HEPA AirClean 50 (hvidt)

Udskift dette udblæsningsluftfilter, når timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter er helt rød (ill. 13). Indikatoren lyser efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsugerens svarer til ca. et år. Der kan herefter støvsuges videre. Vær dog opmærksom på, at støvsugerens suge- og filtereffekt vil være reduceret.

Udblæsningsluftfilter AirClean udskiftes (ill. 41 + 42)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

- Åbn låget til støvrummet.
- Tryk låseanordningen til filterholderen sammen, og åbn filterholderen helt.
- Tag det brugte udblæsningsluftfilter AirClean ud ved at tage fat i en af de rene hygiejneflader.
- Læg det nye AirClean udblæsningsluftfilter i.

Se afsnittet Alternativt udblæsningsluftfilter, hvis der ønskes anvendt et udblæsningsluftfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50.

- Luk filterholderen.
- Luk låget til støvrummet.

Udblæsningsluftfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50 udskiftes (ill. 43 + 44)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

- Åbn låget til støvrummet.
- Løft udblæsningsluftfilteret lidt, og tag det ud.
- Sæt det nye udblæsningsluftfilter præcist i, og tryk det ned.
- Tryk på timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter ved anvendelse af et udblæsningsluftfilter af typen **c**, **d** eller **e** (ill. 11).

Efter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød farvestribe i venstre side af displayet (ill. 12).

Se afsnittet Alternativt udblæsningsluftfilter, hvis der ønskes anvendt et udblæsningsluftfilter AirClean.

- Luk låget til støvrummet.

Alternativt udblæsningsluftfilter (ill. 08)

Afhængig af model er støvsugerens udstyret med et af følgende udblæsningsluftfiltre:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lyseblåt)
- c Silence AirClean 50 (gråt)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvidt)

Sørg for, at der altid kun anvendes ét udblæsningsluftfilter.

Bemærk ved ændring

1. Hvis der i stedet for et udblæsningsluftfilter **a** skal bruges et udblæsningsluftfilter af typen **b**, **c**, **d** eller **e**, skal filterholderen tages ud. Det nye udblæsningsluftfilter sættes i i stedet. Desuden skal timestrip®-indikatoren for udskiftning af udblæsningsluftfilter aktiveres ved anvendelse af et udblæsningsluftfilter af typen **c**, **d** eller **e** (ill. 11).
2. Hvis der i stedet for udblæsningsluftfilter **b**, **c**, **d** eller **e** skal anvendes et udblæsningsluftfilter af typen **a**, skal det altid lægges i en filterholder* (ill. 42).

* Filterholder - se afsnittet Ekstra tilbehør

Serviceindikator med reset-tast (ill. 45)

Enkelte modeller er udstyret med en serviceindikator.

Indikatoren lyser efter ca. 50 driftstimer, hvilket ved gennemsnitlig brug af støvsugeren svarer til ca. et år. På dette tidspunkt skal støvrumsfilteret og udblæsningsluftfilteret kontrolleres.

Indikatoren skal nulstilles, hver gang disse filtre er blevet udskiftet. Støvsugeren skal være tændt imens.

- Tryk på reset-tasten.

Serviceindikatoren slukker og er nulstillet.

Nulstillingen af indikatoren sker kun, når der trykkes på reset-tasten, når indikatoren lyser, ikke ved tryk på tasten i øvrigt.

Tidspunkt for udskiftning af batteriet på fjernbetjeningsgriberøret

Udskift batteriet ca. hver 18. måned. Sørg for at have et 3 V batteri (knapcelle CR 2032) i reserve.

Selvom batteriet er fladt, eller der ikke er lagt noget batteri i, kan støvsugeren stadig anvendes.

- Tænd støvsugeren med fodkontakten Tænd/Sluk ①.

Standby-indikatoren  på støvsugeren lyser gult.

- Tryk på restart-tasten på støvsugeren.

Støvsugeren kan herefter stadig anvendes, men kun med maksimal sugestyrke.

Batteriet på fjernbetjeningsgriberøret udskiftes (ill. 46)

- Skru skruen i afdækningen ud med en stjerneskruetrækker, og tag afdækningen af.
- Udskift batteriet med et nyt. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.
- Bortskaf det gamle batteri via det kommunale indsamlingsystem.

Tidspunkt for udskiftning af batteriet på LED-griberøret

Udskift batterierne efter behov. Hav 3 1,5 V batterier (type AAA) klar.

Batteriet på LED-griberøret udskiftes (ill. 06 + 07)

- ① Skru skruen ud af afdækningen.
- ② Tryk på de to flader til åbning på siden af afdækningen, og tag afdækningen af.
- ③ Tag batteriholderen ud, og sæt de 3 medfølgende batterier i. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- ④ Sæt batteriholderen i igen. Pilene i batterirummet og på batteriholderen skal pege i samme retning.
- ⑤ Sæt afdækningen på igen, og skru skruen i.

Trådfang udskiftes (ill. 47)

(ikke muligt på modeller med gulvmundstykke EcoTeQ Plus)

Trådfanget på gulvmundstykkets sugemund kan udskiftes. Udskift trådfanget, når luven er slidt.

da

- Løft trådfangene ud af slidserne, Anvend fx en stjerneskruetrækker.
- Sæt nye trådfang i.


Hjulet på gulvmundstykket AllTeQ rengøres (ill. 48)

Rengør hjulet på gulvmundstykket efter behov.

- ① Åbn hjulakslen (med bajonetlås) med en mønt.
 - ② Tryk hjulakslen ud, og tag den af.
 - ③ Tag hjulet ud.
- Fjern trævler og hår, sæt hjulet i igen, og sæt akslen på plads.


Reservedele kan købes hos Miele forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

Rengøring

 Før rengøring af støvsugeren skal der slukkes for den, og stikket skal trækkes ud af stikkontakten.


Støvsuger og tilbehør

Rengør støvsugeren og alle tilbehørsdele af plast med et almindeligt rengøringsmiddel til plast.

 Brug aldrig skurepulver, glas- eller universalrengøringsmidler eller olieholdige plejemidler!

Støvrum

Støvsug støvrummet med en anden støvsuger, eller rengør det med en **tør** støvklud eller afstøvningskost.

 Støvsugeren må aldrig komme i vand. Fugt kan forårsage elektrisk stød.

Småfejl udbedres

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Fejl	Årsag og udbedring
<p>Støvsugeren slukker af sig selv. På nogle modeller lyser kontrollampen for overophedning ⚠ samtidig.</p>	<p>En termostat slukker for støvsugeren, hvis den bliver for varm.</p> <p>Fejlen kan forekomme, hvis sugevejene er spærret af genstande, støvsugerposen er fuld eller tilstoppet af finstøv, eller støvrumsfilteret/udblæsningsluftfilteret er meget snavset.</p> <p>■ Sluk i så fald støvsugeren med fodkontakten Tænd/Sluk ⏻, og træk stikket ud af stikkontakten.</p> <p>Når fejlen er udbedret, vil støvsugeren efter ca. 20-30 minutter være afkølet så meget, at den kan tændes og benyttes igen.</p>

Tekniske data

(til modeller med fjernbetjeningsgriberør)

Frekvensbånd 433,05 MHz – 434,79 MHz

Maks. sendeeffekt < 10 µW

Konformitetserklæring

Miele erklærer hermed, at denne støvsuger overholder direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-konformitetserklæringen er tilgængelig her:

- På Miele's hjemmeside på den respektive produktside under Downloads.
- På Miele's hjemmeside via Services - Brugsanvisninger m.m. ved angivelse af model.

Service / Garanti

Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Telefonnummeret til Miele Kundecenter fremgår af omslaget til denne dokumentation.

Garanti

Der ydes 2 års garanti på fabriksnye produkter.

Yderligere informationer om gældende garantibetingelser kan oplyses ved henvendelse til Miele Kundecenter.

Ekstra tilbehør

Nogle modeller har som standardudstyr allerede en eller flere af de nævnte tilbehørsdele.

Først og fremmest bør rengørings- og plejeanvisningerne fra producenten af gulvbelægningen overholdes.

Disse og mange andre produkter kan bestilles på vores hjemmeside. Produkterne kan også købes ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller hos Miele forhandlere.

Gulvmundstykker/-børster

Gulvmundstykke AllergoTeQ (SBDH 285-3)

Til daglig, hygiejnisk støvsugning af alle typer gulvbelægning. Under støvsugningen kan rengøringsgraden følges via et farvedisplay (som en lyskurv).

Turbobørste TurboTeQ (STB 305-3) / Turbobørste Turbo (STB 205-3)

Til opsugning af tråde og hår fra kortlavede tæppebelægninger.

Gulvmundstykke Hardfloor (SBB 235-3)

Til støvsugning af slidstærke, jævne, hårde gulvbelægninger.

Gulvmundstykke Parquet Twister med drejeled (SBB 300-3)

Med naturbørster, til støvsugning af jævne, hårde overflader og små nicher.

Gulvmundstykke Parquet Twister XL med drejeled (SBB 400-3)

Med naturbørster, til hurtig støvsugning af store jævne, hårde overflader og små nicher.

Andet tilbehør

Håndturbobørste Turbo XS (STB 20) / Håndturbobørste Turbo Mini (STB 101)

Til støvsugning af polstrede møbler, madrasser og bilsæder.

Universalbørste (SUB 20)

Til støvsugning af bøger, hylder og lignende.

Lamel-/radiatorbørste (SHB 30)

Til støvsugning af radiatorribber, smalle hylder eller fuger.

Madrasmundstykke (SMD 10)

Til nem støvsugning af madrasser og polstrede møbler og fuger i disse.

Fugemundstykke, 300 mm (SFD 10)

Ekstra langt fugemundstykke til støvsugning af folder, fuger og hjørner.

Fugemundstykke, 560 mm (SFD 20)

Fleksibelt fugemundstykke til støvsugning af svært tilgængelige steder.

Møbelmundstykke, 190 mm (SPD 10)

Ekstra bredt møbelmundstykke til støvsugning af polstrede møbler, madrasser og puder.

Comfort-griberør med lys (SGC 20)

(kan ikke anvendes på modeller med Eco Comfort-griberør)

Til belysning af arbejdsområdet.

Filtre**Udblæsningsluftfilter AirClean Plus 50 (SF-AP 50)**

Til effektiv filtrering til opnåelse af særligt ren rumluft.

Udblæsningsluftfilter Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

Til tydelig reduktion af støvsugerens lydniveau.

Udblæsningsluftfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Til betydelig reduktion af generende lugte. Ideelt til husdyrejere og rygerhjem.

Udblæsningsluftfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Til effektiv filtrering af finstøv og allergener. Ideel til husstøvsallergikere.

Filterholder

Filterholderen skal bruges, hvis der i stedet for et udblæsningsluftfilter af typen AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50 skal anvendes et udblæsningsluftfilter AirClean.

fi - Sisältö

Tärkeitä turvallisuusohjeita	32
Laitteen osat	38
Pidä huolta ympäristöstäsi	40
Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 (maakohtainen) ja 666/2013	42
Kuvaviittaukset	43
Pölynimurin kokoaminen	43
Vaihtosuuttimien käyttö	44
Käyttö	45
Taukoteline, kantaminen ja säilyttäminen	49
Huoltotoimet	50
Mistä pölypusseja ja suodattimia voi ostaa?	50
Pölymäärän osoitin	51
Pölypussin irrotus	51
Pölypussin asettaminen paikalleen	51
Moottorinsuojasuodattimen vaihto	52
Poistoilmansuodattimen vaihdon ajankohta.....	52
AirClean-poistoilmansuodattimen vaihto	52
Poistoilmansuodattimien AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean50 ja HEPA AirClean 50 vaihto	53
Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen	53
Huollon osoitin, jossa Reset-painike	53
Kauko-ohjauskahvan pariston vaihtoväli.....	54
Kauko-ohjauskahvan pariston vaihto	54
LED-kahvan paristojen vaihtoväli	54
LED-kahvan paristojen vaihto	54
Tarranauhojen vaihto	54
Lattia-mattosuuttimen AllTeQ pyörän puhdistus.....	55
Hoito	55
Vianetsintä	56
Tekniset tiedot	56
Vaatumustenmukaisuusvakuutus	56

Huolto	57
Yhteydenotto häiriötilanteissa	57
Takuu	57
Erikseen ostettavat lisävarusteet	57

fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

Tämä pölynimuri täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje ennen kuin alat käyttää pölynimuria. Käyttöohje sisältää tärkeää tietoa imurin turvallisuudesta, käytöstä ja huollosta. Perehtymällä käyttöohjeeseen vältät mahdolliset vahingot ja laitteen rikkoutumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Imurin kokoaminen ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat laitteen uudelle omistajalle, muista antaa käyttöohje laitteen mukana.

Kytke pölynimurin virta pois päältä aina käytön jälkeen tai kun ryhdyt vaihtamaan varusteita sekä aina ennen laitteen puhdistusta, huoltoa, vianetsintää ja korjaustoimenpiteitä. Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta.

Määräystenmukainen käyttö

- ▶ Tämä imuri on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä. Tätä imuria ei ole tarkoitettu käytettäväksi rakennustyömailla.
- ▶ Tämä pölynimuri on tarkoitettu päivittäiseen mattojen, kokolattiamattojen sekä kovien lattiapintojen imurointiin.
- ▶ Tätä pölynimuria ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.

- ▶ Tätä pölynimuria ei saa käyttää vuoristoseuduilla yli 4000 metrin korkeudessa.
- ▶ Käytä imuria vain kuivan pölyn ja kuivien roskien imurointiin. Älä imuroi ihmisiä ja eläimiä. Kaikenlainen muu käyttö ja muuntaminen toiseen käyttötarkoitukseen on kiellettyä.
- ▶ Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pölynimuria turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä imurin toiminnasta, eivät saa käyttää tätä imuria ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

Jos kotonasi on lapsia

- ▶ Tukehtumisvaara! Jos lapset saavat leikkiä pakkausmateriaaleilla, he saattavat vetää esim. pakkausmuoveja päänsä yli ja tukehtua niihin. Pidä siksi lapset loitolla pakkausmateriaaleista.
- ▶ Älä päästä alle 8-vuotiaita lapsia pölynimurin lähelle, ellet pidä heitä jatkuvasti silmällä.
- ▶ Yli 8-vuotiaat saavat käyttää pölynimuria ilman valvontaa vain, kun heille on opetettu, miten sitä käytetään turvallisesti ja kun he ymmärtävät, mitä vaaratilanteita sen käyttöön saattaa liittyä. Lasten on tunnistettava ja ymmärrettävä vääränlaiseen käyttöön liittyvät vaaratilanteet.
- ▶ Lapset eivät saa puhdistaa pölynimuria eivätkä vaihtaa pölypusseja, suodattimia tms. ilman valvontaa.
- ▶ Valvo pölynimurin läheisyydessä oleskelevien lasten toimintaa. Älä koskaan anna lasten leikkiä laitteella.

fi - Tärkeitä turvallisuusohjeita

▶ Malleissa, joissa on LED- tai kauko-ohjauskahva: Älä anna paristojen joutua lasten käsiin.

Tekninen turvallisuus

▶ Tarkista imuri ja kaikki sen varusteet ennen käyttöä ulkoisten vaurioiden varalta. Älä käytä imuria, jos siinä on jokin vika.

▶ Varmista että sähköverkon jännite ja taajuus vastaavat pölynimurin arvokilvessä ilmoitettuja jännitettä ja taajuutta, ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan. Näiden tietojen on ehdottomasti vastattava toisiaan, muuten imuri saattaa vahingoittua. Imuri sopii ilman muutostöitä sekä 50 Hz:n että 60 Hz:n taajuuteen.

▶ Pistorasian on oltava suojattu joko 16 A:n tai 10 A:n hiitaalla sulakkeella.

▶ Pölynimurin luotettava ja varma toiminta on taattu ainoastaan silloin, kun imuri on liitetty julkiseen sähköverkkoon.

▶ Pölynimurin takuuajana tehtävät korjaukset on jätettävä aina Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tehtäväksi, muuten takuu ei enää korvaa korjauksen jälkeen ilmeneviä vikoja.

▶ Älä käytä pölynimuria, jos sen verkkoliitäntäjohdossa näkyy vaurioita. Vaurioitunut verkkoliitäntäjohto on vaihdettava johtokelaa myöten uuteen. Verkkoliitäntäjohdon ja johtokelan saa vaihtaa ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike.

- ▶ Älä vedä tai kanna pölynimuria verkkoliitäntäjohdosta. Älä myöskään irrota pistotulppaa pistorasiasta vetämällä liitäntäjohdosta. Älä vedä liitäntäjohtoa terävien reunojen yli ja varo, ettei johto jää puristuksiin esim. oven väliin. Älä myöskään aja toistuvasti imurilla liitäntäjohdon päälle, sillä johto voi ajan myötä vaurioitua! Liitäntäjohto, pistotulppa ja pistorasia voivat vahingoittua ja vaarantaa turvallisuutesi.
- ▶ Imuroinnin aikana – varsinkin imuroidessasi hienoa pölyä, kuten porauspölyä, hienoa hiekkaa, kipsiä, jauhoja yms. – syntyy luonnollisena ilmiönä sähköstaattisia varauksia, jotka voivat purkautua tietyissä tilanteissa. Jotta käyttäjä voisi välttyä epämiellyttäviltä staattisen sähkön purkauksilta, kahvan alapintaan on upotettu metallipidikke. Varmista siksi aina imuroidessasi, että kätesi koskettaa koko ajan tätä metallipidikettä. Jos imurissasi on Eco Comfort-kahva, varmista että kätesi koskettaa koko ajan kahvan ylempää, taivutettua osaa, koska sinne on asennettu erityinen maadoitin.
- ▶ Imuria ei saa koskaan upottaa veteen. Puhdista imuri ainoastaan kuivalla tai kevyesti kostutetulla rievulla.
- ▶ Pölynimuria saa korjata ainoastaan Mielen valtuuttama huoltoliike. Asiattomista korjauksista voi aiheutua vaaratilanteita laitteen käyttäjälle!
- ▶ Rikkinäiset osat saa vaihtaa vain alkuperäisiin Miele-varaosiin. Vain tällaisista varaosista Miele voi taata, että ne täyttävät vaaditut turvallisuusmääräykset.

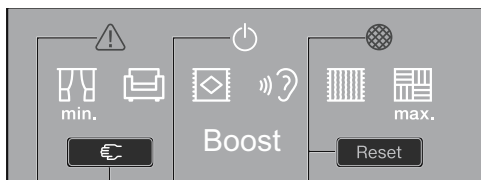
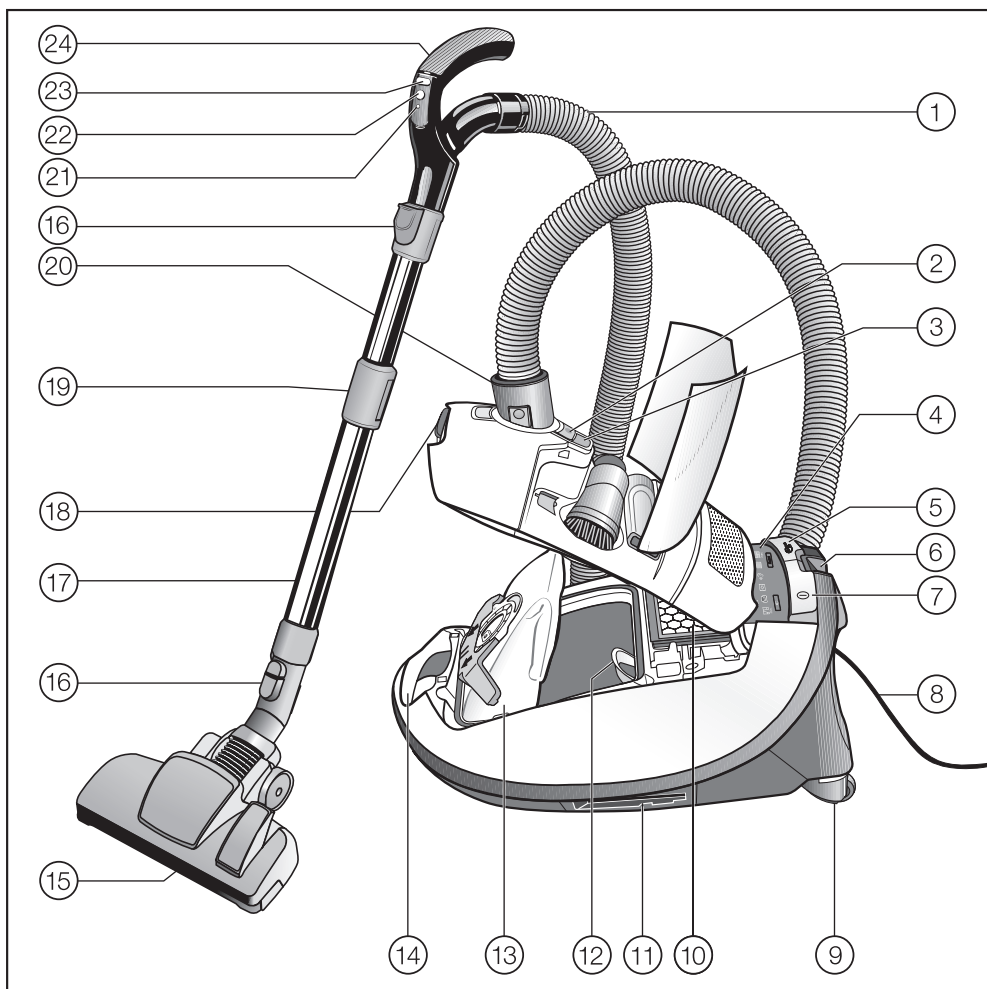
Asianmukainen käyttö

- ▶ Älä koskaan käytä imuria ilman pölypussia, moottorin-suojasuodatinta tai poistoilmansuodatinta.
- ▶ Jos imurissa ei ole pölypussia, pölysäiliön kansi ei mene kiinni. Älä yritä sulkea kantta väkisin.
- ▶ Älä imuroi hehkuvaa tuhkaa ja hiiltä tai edes sammunutta tuhkaa tai hiiltä. Ne saattavat sytyttää pölynimurin tuleen.
- ▶ Älä imuroi värikasettien värijauhetta. Värijauhe, jota käytetään esimerkiksi lasertulostimissa tai kopiokoneissa, voi johtaa sähköä.
- ▶ Älä imuroi nesteitä tai märkää likaa. Kun imuroit kosteita mattoja tai kun puhdistat kokolattiamattoja vaahtopesuaineella, anna pesuaineen kuivua täysin ennen imurointia.
- ▶ Älä imuroi helposti syttyviä tai räjähtäviä nesteitä tai kaasuja. Älä myöskään imuroi tiloissa, jossa säilytetään tällaisia aineita.
- ▶ Älä vie käynnissä olevan imurin imuputken päätä tai suutinta lähelle päätäsi ja hiuksiasi.
- ▶ Tärkeää huomattavaa paristojen käsittelyssä (vain mal-leissa, joissa on LED- tai kauko-ohjauskahva):
 - Älä aseta paristoja oikosulkuun, älä yritä ladata niitä äläkä heitä niitä avotuleen.
 - Paristojen hävittäminen: Irrota kauko-ohjauskahvan paristot ja vie ne paristojen keräyspisteeseen. Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana!

Lisävarusteet

- ▶ Kun käytät Mielen turbo-mattosuutinta, älä koske suuttimen pyörivään harjatelaan.
- ▶ Kun imuroit pelkkää kahvaa käyttäen, ilman mitään suuttimia, varo ettet loukkaa itseäsi erittäin voimakkaan imutehon vuoksi.
- ▶ Käytä vain pölypusseja, suodattimia ja varusteita, joiden pakkauksessa on "ORIGINAL Miele" -logo. Vain näin valmistaja voi taata imurin turvallisuuden.

fi - Laitteen osat



- ① Imuletku*
- ② Suutinkotelon aukaisin
- ③ Pölymäärän osoitin
- ④ Osoitinkenttä*
- ⑤ Verkkoliitântä johdon kelauspainike
- ⑥ Kannatinpidike imurointitaukoja varten*
- ⑦ Käynnistys-/pysäytyspainike ①
- ⑧ Verkkoliitântäjohto
- ⑨ Kääntyvät pyörät*
- ⑩ Original Miele -poistoilmansuodatin*
- ⑪ Kannatinpidike imurin säilytystä varten (imurin molemmilla puolilla)
- ⑫ Moottorinsuojasuodatin
- ⑬ Original Miele -pölypussi
- ⑭ Kantokahva
- ⑮ Lattia-mattosuutin*
- ⑯ Irrotuspainikkeet
- ⑰ Teleskooppiputki
- ⑱ Pölysäiliön kannen aukaisin
- ⑲ Teleskooppiputken säätöpainike
- ⑳ Imuletkun liitoskappale
- ㉑ LED-merkkivalo*
- ㉒ Valmiustilapainike imurointitaukoja varten*
- ㉓ Imutehon säätöpainikkeet +/-*
- ㉔ Kahva (kaikissa malleissa ei ilmamäärän säädintä)*
- ㉕ Lämpötilanrajoittimen merkkivalo ⚠️*
- ㉖ Uudelleenkäynnistyspainike*
- ㉗ Valmiustilan merkkivalo*
- ㉘ Huollon osoitin, jossa Reset-painike*

* nämä osat vaihtelevat malleittain eikä kaikkia osia välttämättä ole kaikissa malleissa.

fi - Pidä huolta ympäristöstäsi

Kuljetuspakkauksen uusio- käyttö

Pakkaus suojaa laitetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kiertoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Mielekappiaasi huolehtii yleensä kuljetuspakkauksen talteenotosta. Voit myös itse palauttaa materiaalit kierrätykseen.

Suodattimien ja pölypussien hävittäminen

Suodattimet ja pölypusseja on valmistettu luonnossa hajoavista materiaaleista. Suodattimet voit hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Sama pätee pölypusseihin edellyttäen, että olet imuroinut vain tavallista huonepölyä ja roskia.

Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

Ennen kuin poistat vanhan pölynimurin käytöstä, poista imurista pölypusseja ja käytetyt suodattimet, ja hävitä ne tavallisen talousjätteen mukana.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä. Tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä tällaiset aineet voivat aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.



Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojesi poistamisesta. Muista aina säilyttää laite poissa lasten ulottuvilta kunnes viet sen keräyspisteeseen.

Käytettyjen paristojen ja akkujen hävittäminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät usein paristoja ja akkuja, joita ei saa käytön jälkeen hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Laki velvoittaa sinua poistamaan pölynimurista kaikki vanhat paristot ja irrotettavat käytöstä poistettavat akut ja toimittamaan ne asianmukaisesti keräyspisteisiin (esim. kauppaan). Paristot ja akut saattavat sisältää aineita, jotka saattavat aiheuttaa haittaa ihmisten terveydelle ja ympäristölle.

Tutustu paristojen ja akkujen merkintöihin. Erilliskeräystä osoittava merkintä, pyörillä varustettu jäteastia, jonka yli on vedetty rasti, tarkoittaa, että tuotetta ei missään tapauksessa saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen (polttokelpoinen jäte, sekajäte tms.) mukana. Jos paristo tai akku sisältää raskasmetalleja, kuten lyijyä (Pb), kadmiumia (Cd) ja/tai elohopeaa (Hg), niistä kertovat merkinnät on painettu jäteastia-symbolin alle.



Käytetyt paristot ja akut sisältävät arvokkaita raaka-aineita, joita voidaan käyttää uudelleen. Paristojen ja akkujen erilliskeräys helpottaa niiden käsittelyä ja kierrätystä.

Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia 665/2013 (maakohtainen) ja 666/2013

Tämä pölynimuri on kotitalouskäyttöön tarkoitettu pölynimuri edellä mainittujen EU-asetusten mukaisesti.


Tämän käyttöohjeen ja muita tietoja voit ladata Mielen verkkosivuilta osoitteesta www.miele.com.

EU-tuotetietokortissa ja Energiamerkinissä (ladattavissa Mielen verkkosivuilta, saatavana maakohtaisesti) mainittu vuosittainen energiankulutus kuvaa oletettua vuosittaista energiankulutusta (kWh/vuosi), joka on laskettu 50 imurointikerran perusteella. Pölynimurin todellinen energiankulutus vaihtelee sen käytön mukaan.

Kaikki edellä mainittujen asetusten edellyttämät testit ja mittaukset on suoritettu seuraavien, kulloinkin voimassa olevien yhdenmukaistettujen normien mukaisesti, ottaen huomioon asetusten rinnalla annetun EU-komission direktiivin määräykset syyskuulta 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaner and water suction appliances

Kaikkia pölynimurin mukana toimitettuja suuttimia ja varusteita ei ole EU-asetusten mukaisesti tarkoitettu mattojen ja kovien lattiapintojen puhdistukseen. Kulutusarvojen mittauksessa on käytetty seuraavia lattia-mattosuuttimia ja asentoja:

Energiankulutus ja pölynimukyky mattoja ja kovia lattioita imuroitaessa sekä äänitaso mattoja imuroitaessa on mitattu kaksiasentoisen lattia-mattosuuttimen ollessa sisäänvedettynä (paina korkeudensäätöpainiketta ).

EU-tuotetietokortissa ja Energiamerkinissä (ladattavissa Mielen verkkosivuilta, saatavana maakohtaisesti) mainitut arvot koskevat vain tässä mainittuja laite-varusteyhdistelmiä ja lattia-mattosuuttimien asentoja erilaisilla lattiapinnoilla.

Kaikissa mittauksissa on käytetty Mielen alkuperäisiä pölypusseja, moottorinsuojasuodattimia ja poistoilmansuodattimia.

Kuvaviittaukset

Kuvat, joihin tekstissä viitataan, löytyvät käyttöohjeen lopussa olevilta auki taitettavilta sivuilta.

Pölynimurin kokoaminen

Imuletkun kiinnitys (kuvat 01 + 02)

- Työnnä imuletkun liitoskappale pölynimurin imuaukkoon niin, että se napsahtaa selvästi paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain.
- Kun haluat irrottaa imuletkun imuaukosta, paina liitoskappaleen sivussa olevia kiinnityssalpoja ja vedä imuletku pois imuaukosta.

Kädensijan ja imuletkun yhdistäminen (kuva 03)

- Työnnä imuletku imurin kädensijaan siten, että se selvästi napsahtaa paikalleen.

Kädensijan ja imuputken yhdistäminen (kuva 04)

- Työnnä kädensija imuputkeen, että se selvästi napsahtaa paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain.
- Kun haluat irrottaa osat toisistaan, paina irrotuspainiketta ja vedä kädensija irti imuputkesta kevyesti kiertämällä.

Teleskooppiputken ja kaksiasentoisen lattiasuuttimen liittäminen toisiinsa (kuva 05)

- Työnnä teleskooppiputki lattiasuuttimeen edestakaisin kiertämällä, kunnes osat napsahtavat kuuluvasti paikoilleen.
- Kun haluat irrottaa osat toisistaan, paina irrotuspainiketta ja vedä teleskooppiputki irti suuttimesta kevyesti kiertämällä.

Paristojen asennus LED-kahvaan (kuvat 06 + 07)

(ei kaikissa malleissa)

- ① Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki.
- ② Paina kannen molemmilla puolilla olevia lukituspintoja ja irrota kansi.
- ③ Ota paristonpidike ulos ja asenna siihen kaikki kolme imurin mukana toimitettua paristoa. Varmista, että asennat paristot oikein päin.
- ④ Aseta paristonpidike takaisin paikalleen. Asennuksen helpottamiseksi paristokotelossa ja paristonpidikkeessä on nuolet, joiden kuuluu osoittaa samaan suuntaan.
- ⑤ Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen (timestrip®) käyttöönotto

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista (kuva 08):

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (vaaleansininen)
- c Silence AirClean 50 (harmaa)

- d Active AirClean 50 (musta)
- e HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Jos imurissasi on poistoilmansuodatin **c**, **d** tai **e**, sinun on otettava suodattimen vaihdon osoitin (timestrip®) käyttöön.

- Paina pölysäiliön kannen aukaisinta ja avaa kansi ylös vasteeseen asti (kuva 09).
- Irrota suodattimen päällä oleva ohjelehti (kuva 10).
- Paina poistoilmansuodattimen vaihdon osoitinta (timestrip®) (kuva 11).

Noin 10–15 sekunnin kuluttua osoittimen vasempaan reunaan ilmestyy kaipa punainen väriviiva (kuva 12).

- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varmista, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoittimen (timestrip®) toiminta

Poistoilmansuodattimen vaihdon osoitin (timestrip®) mittaa suodattimen käyttöikää. Noin 50 käyttötunnin jälkeen osoitin on kokonaan punainen (kuva 13). 50 käyttötuntia vastaa noin vuoden keskimääräistä imurinkäyttöä.

Vaihtosuuttimien käyttö (kuva 14)

- ① **Rakosuutin**
Erialaisten urien, kolojen, saumojen ja nurkkien imurointiin.
- ② **Pölysuutin, jossa luonnonjouhiharjakset**
Erityisen hellävaraista käsittelyä vaativien kohteiden, kuten koriste-
listojen, kaiverrusten yms. imurointiin.
Käännä suuttimen nivelletty harjaspää kulloinkin sopivimpaan asentoon.
- ③ **Tekstiilisuutin**
Sohvien, patjojen, tynyjen, verhojen, vaatteiden yms. tekstiilien imurointiin.

Joissakin malleissa on vakiovarusteena jokin seuraavista lisävarusteista, jotka eivät näy kuvassa:

- Turbosuutin
- Lattia-mattosuutin AllergoTeQ

Näiden pölynimureiden mukana toimitetaan erillinen käyttöohje kyseisestä varusteesta.

Varusteiden ottaminen esiin (kuva 15)

- Paina suutinkotelon aukaisupainiketta.

Suutinkotelon kansi avautuu.

- Ota esiin tarvitsemasi varuste.
- Sulje suutinkotelon kansi painamalla se kiinni.

Käyttö

Pölysuuttimen liittäminen Eco Comfort -kahvaan (kuva 16)

Joissakin malleissa on Eco Comfort -kahva.

Pölysuutin sopii imurointia kestävien pintojen puhdistukseen, esim. näppäimistöjen imurointiin ja ruoanmurujen poistamiseen.

- Paina pölysuuttimen irrotuspainiketta ja työnnä suutinta ohjaimen yli, kunnes se selvästi napsahtaa paikalleen.
- Paina pölysuuttimen irrotuspainiketta käytön jälkeen ja työnnä suutin takaisin lähtöasentoonsa niin, että se selvästi napsahtaa paikalleen.

Teleskooppiputken säätäminen (kuva 17)

Teleskooppiputki koostuu kahdesta sisäkkäisestä putkesta. Sen pituus on helppo säätää jokaista imurin käyttäjää varten erikseen.

- Purista säätöpainiketta ja säädä teleskooppiputken osat haluamaasi pituuteen.

Kaksiasentoisien lattia-mattosuuttimen säätäminen (kuvat 18, 19 + 20)

Pölymurissasi on jokin kuvissa näkyvä lattia-mattosuutin.

Tämä pölynimuri on tarkoitettu päivittäiseen mattojen, kokolattiamattojen sekä kulutusta kestävien kovien lattiapintojen imurointiin.

Miele-pölynimurien lisävarustevalikosta löydät sopivan suuttimen, mattoharjan tai varusteen muille pinnoille ja

moniin muihin käyttötarkoituksiin (ks. kappale Erikseen ostettavat lisävarusteet).

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Imuroi harjakset esillä kaikki kulutusta kestävätkävat kovat lattiapinnat sekä lattiat, joissa on saumoja:

- Paina jalkakytkin asentoon .


Imuroi matot ja kokolattiamatot harjakset sisään painettuina (voit käyttää tätä asentoa tilapäisesti myös kovien lattioiden imurointiin):

- Paina jalkakytkin asentoon .

Jos kaksiasentoisien lattia-mattosuuttimen imuvoima tuntuu joskus liian voimakkaalta, pienennä imurin imutehoa sen verran, että lattia-mattosuutinta on helpompi liikutella (ks. kappale Käyttö – Imutehon säätäminen).


Kaksiasentoinen lattia-mattosuutin (kuva 21)

Kaksiasentoinen lattia-mattosuutin sopii myös porrasaskelmien imurointiin.

 Imuroi portaat turvallisuussyistä alhaalta ylös.

Liitäntäjohdon vetäminen ulos (kuva 22)

- Vedä haluamasi määrä johtoa ulos.
- Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

 Jos käytät imuria yhtäjaksoisesti yli 30 minuuttia, vedä liitäntäjohto kokonaan ulos. Ylikuumenemisen ja vahingoittumisen vaara.

Virtajohdon sisäänkelaus (kuva 23)

- Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta.
- Paina lyhyesti johdon kelauspainiketta.

Johto kelautuu automaattisesti kokonaan sisään.

Jos et halua kelata johtoa kokonaan sisään, voit ottaa automaattisen kelaustoiminnon pois käytöstä. Pidä kiinni liitäntäjohdosta samalla, kun se kelautuu sisään, ja vedä siitä lyhyesti, kun haluat lopettaa sisäänkelauksen.

Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva 24)







- Paina käynnistys-/pysäytyspainiketta ①.

Valitse imuteho

Voit säätää imurin imutehoa kulloiseenkin tilanteeseen sopivaksi. Kun vähennät imutehoa, lattia-mattosuuttimen imuvoima alenee huomattavasti.

Imutehon säätimen merkit osoittavat, minkälaisiin kohteisiin kukin imuteho sopii parhaiten.

Valitsemasi imutehon merkkivalo palaa keltaisena.

-  verhot, tekstiilit
-  topatut huonekalut, tynnyt
-  arvokkaat ja käsinkudotut matot, kylpyhuoneen matot
-  energiaa säästävään päivittäiseen imurointiin, hiljainen käyntiääni
-  silmukkarakenteiset matot ja kokolattiamatot
-  kovat lattiapinnat, likaiset matot ja kokolattiamatot

Kun käytät kaksiasentoista lattia-mattosuutinta ja jos suuttimen imuvoima tuntuu joskus liian voimakkaalta, alenna imurin imutehoa, kunnes lattia-mattosuutinta on helpompi liikutella.

Pölynimurissasi on jompikumpi seuraavista imutehon säätimistä:

- Jalkapainikkeet
- Jalkapainikkeet, joilla voit valita väliimutehoja
- Boost-toiminnon jalkapainikkeet
- Kauko-ohjauskahva

- Kauko-ohjauskahva, jossa Boost-toiminto

Säätöpainikkeet (kuva 25)

Kun käytät pölynimuria ensimmäistä kertaa, imuri käynnistyy suurimmalla imuteholla.

Seuraavalla käyttökerralla pölynimuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +, kun haluat valita suuremman tehon.
- Paina painiketta -, kun haluat valita pienemmän tehon.

Jalkapainikkeet, joilla voit valita väliimutehoja

Joissakin malleissa on lisäksi mahdollisuus valita tehoja 6:n merkityn imutehon välistä.

Toiminnon ottaminen käyttöön

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.
- Pidä jalkapainiketta - painettuna, kunnes minimi-imutehon symboli alkaa vilkkua.
- Vapauta jalkapainike.

Voit aktivoida toiminnon myös minimi-imutehon ollessa valittuna. Tällöin sinun on pidettävä jalkapainiketta + painettuna, kunnes maksimitehon symboli alkaa vilkkua.

Väli-imutehojen valinta

- Paina jalkapainiketta - tai +, kunnes imuri saavuttaa haluamasi tehon.

Väli-imuteho tallentuu muutaman minuutin kuluttua seuraavaksi pienemmän/suuremman merkityn tehon yhteyteen, ellet paina mitään painiketta. Vilkkuva merkkivalo sammuu.

Kun käynnistät imurin seuraavan kerran, se kytkeytyy päälle tallentamallasi väliimuteholla.

Tallennettu väli-imuteho häviää muistista, kun seuraavan kerran valitset jonkin kuudesta merkitystä tehosta.

Boost-toiminnon painike (kuvat 26 + 27)

Joissakin malleissa on erillinen Boost-teho. Sen ansiosta voit lisätä imurin imutehoa hetkellisesti siten, että pystyt imuroimaan tiukkaan tarttunutta hienoa tai karkeaa likaa.

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.
- Paina painiketta + vielä kerran.

Boost-teho kytkeytyy päälle 20 sekunnin ajaksi. Boost-merkkivalo palaa keltaisena.

Nyt voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- Paina painiketta - ennen kuin 20 sekuntia on kulunut.

Siirryt pois Boost-teholta takaisin imurin maksimiteholle.

- Paina painiketta + uudelleen, kun 20 sekuntia on kulunut.

Boost-teho kytkeytyy päälle toisen kerran 20 sekunnin ajaksi. Voit tehdä tämän vielä kolmannen kerran, jonka jälkeen Boost-tehoa voi käyttää vasta yhden minuutin odotusajan jälkeen.

Boost-tehon käyttö muuttaa imurin todellista energiankulutusta (ks. kapale Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia).

Kauko-ohjauskahva (kuva 28)

Kun olet kytkenyt imurin päälle painamalla käynnistys-/pysäytyskytkintä Ⓛ, pölynimurin valmiustilan merkkivalo Ⓛ palaa keltaisena.

- Paina kauko-ohjauskahvassa olevaa valmiustilan painiketta Ⓛ.

Pölynimurin valmiustilan merkkivalo Ⓛ sammuu.

Kun käytät pölynimuria ensimmäistä kertaa, imuri käynnistyy suurimmalla imuteholla.

Seuraavalla käyttökerralla pölynimuri käynnistyy viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +, kun haluat valita suuremman tehon.
- Paina painiketta -, kun haluat valita pienemmän tehon.

Kauko-ohjauskahva, jossa Boost-toiminto

Joissakin malleissa on erillinen Boost-teho. Sen ansiosta voit lisätä imurin imutehoa hetkellisesti siten, että pystyt imuroimaan tiukkaan tarttunutta hienoa tai karkeaa likaa.

- Paina painiketta +, kunnes imuri on saavuttanut maksimitehonsa.
- Paina painiketta + uudelleen.

Boost-teho kytkeytyy päälle 20 sekunnin ajaksi. Imurissa oleva Boost-merkkivalo palaa keltaisena.

Nyt voit valita seuraavista vaihtoehdoista:

- Paina painiketta - ennen kuin 20 sekuntia on kulunut.

Siirryt pois Boost-teholta takaisin imurin maksimiteholle.

- Paina painiketta + uudelleen, kun 20 sekuntia on kulunut.

Boost-teho kytkeytyy uudelleen päälle 20 sekunnin ajaksi. Voit tehdä tämän vielä kolmannen kerran, jonka jälkeen Boost-tehoa voi käyttää vasta yhden minuutin odotusajan jälkeen.

Boost-tehon käyttö muuttaa imurin todellista energiankulutusta (ks. kapale Huomautuksia, jotka koskevat EU-asetuksia).

Ilmamäärän säätimen käyttö (kuvat 29 + 30)

(ei malleissa, joissa on LED-, kauko-ohjaus- tai Eco Comfort-kahva)


Jos suutin takertuu imuroitavaan pintaan, esimerkiksi pieniä mattoja imuroitessasi, voit hetkellisesti vähentää imutehoa avaamalla ilmamäärän säädintä.

- Avaa kahvassa olevaa säädintä vain sen verran, että suutin irtaantuu imuroitavasta pinnasta ja imurointi onnistuu.

Ilmamäärän säädintä avaamalla voit vähentää imutehoa kaikkia suuttimia käytäessäsi ja siten helpottaa imurointia.

Imuroinnin aikana


- Voit vetää imuria perässäsi, esim. lattioita imuroidessasi tai pitää sitä pystyasennossa, esim. portaita tai verhoja imuroidessasi.


 Imuroinnin aikana – varsinkin imuroidessasi hienoa pölyä, kuten porauspölyä, hienoa hiekkaa, kipsiä, jauhoja yms. – syntyy luonnollisena ilmiönä sähköstaattisia varauksia, jotka voivat purkautua tietyissä tilanteissa. Jotta käyttäjä voisi välttyä epämiellyttäviltä staattisen sähkön purkauksilta, kahvan alapintaan on upotettu metallipidike. Varmista siksi aina imuroidessasi, että kätesi koskettaa koko ajan tätä metallipidikettä. Jos imurissasi on Eco Comfort -kahva, varmista että kätesi koskettaa koko ajan kahvan ylempää, taivutettua osaa, koska sinne on asennettu erityinen maadoitin (kuvat 31, 32 + 33).

Imuroinnin keskeyttäminen (kuva 28)

(jos imurissa on kauko-ohjauskahva)


Voit keskeyttää imurin toiminnan lyhyiden imurointitaukojen ajaksi.

- Paina kauko-ohjauskahvassa olevaa valmiustilan painiketta .

 Jätä imuri valmiustilaan vain lyhyiden imurointitaukojen ajaksi. Ylikuumentumisen ja vahingoittumisen vaara.

Kun painat jotain kauko-ohjauskahvan painiketta, vastaava LED-merkkivalo syttyy.

Kun haluat jatkaa imurointia, voit toimia jollakin seuraavista 3 tavasta:

- Paina valmiustilapainiketta  uudelleen.

Imuri käynnistyy taas viimeksi käyttämälläsi teholla.

- Paina painiketta +.

Imuri käynnistyy suurimmalla mahdollisella teholla.

- Paina painiketta -.

Imuri käynnistyy pienimmällä mahdollisella teholla.

Imuroitavan alueen valaiseminen (kuva 34)

(mallit, joissa on LED-kahva)

Imuroitavan alueen valaisua varten imurin kahvassa on LED-valo.

- Paina LED-kahvan painiketta .

Valo sammuu automaattisesti n. 30 sekunnin kuluttua.

Taukoteline, kantaminen ja säilyttäminen

Kannatinpidike imurointitaukoja varten (kuva 35)

Jos keskeytät imuroinnin hetkeksi, vaikkapa vastataksesi puhelimeen, voit kätevästi asettaa imuputken suuttimiseen kiinni imuriin tauon ajaksi.

- Työnnä käyttämäsi suuttimen kannatin imurin taukotelineeseen.

Jos imuri on tällöin kaltevalla pinnalla, esim. luiskalla, työnnä teleskoopiputken osat kokonaan toistensa sisään.

Taukotelineen virtakytkin

Joissakin malleissa taukoteline voi toimia myös virtakytkimenä.

Tällöin imurin moottori sammuu automaattisesti, kun työnnyt suuttimen kannattimen taukotelineeseen. Kun otat suuttimen kannattimen pois taukotelineestä, imuri käynnistyy uudelleen viimeksi käytetyllä imuteholla.

Kannatinpidike säilytystä varten (kuva 36)

⚠ Kytke pölynimuri pois päältä käytön jälkeen. Irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta.

- Nosta imuri pystyasentoon.
- Työnä teleskooppiputken osat kokonaan toistensa sisään.
- Työnä suuttimen kannatin ylhäältäpäin jompaankumpaan imurin sivussa olevaan loveen.

Näin voit kantaa imuria kätevästi ja säilyttää sitä aina käyttövalmiina.

Huoltotoimet

⚠ Kytke pölynimuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.

Mielen suodatinjärjestelmään sisältyy kolme erilaista suodatinta:

- Original Miele -pölypussi (tyyppi **GN**)
- Moottorinsuojasuodatin
- Original Miele -poistoilmansuodatin

Pölynimurin moitteettoman imutehon ylläpitämiseksi nämä suodattimet tulee vaihtaa aika ajoin.

Suosittelemme, että käytät vain pölypusseja, suodattimia ja varusteita, joiden pakkauksessa on "ORIGINAL Miele" -logo. Vain tällä tavoin voit hyödyntää imurisi koko imutehon ja saavuttaa parhaan mahdollisen puhdistustuloksen.

Pölypusseja, joiden pakkauksessa on "ORIGINAL Miele" -logo, ei valmisteta paperista tai paperin kaltaisesta materiaalista eikä niiden kiinnityslevy ole pahvia. Siksi pölypussimme ovat erityisen kestäviä ja turvallisia.

Huomaa, että pölynimurin takuu ei kata imurissa esiintyviä vikoja ja vaurioita, jotka johtuvat sellaisten varusteiden ja tarvikkeiden käytöstä, joiden pakkauksessa ei ole "ORIGINAL Miele" -logoa.

Mistä pölypusseja ja suodattimia voi ostaa?

Voit tilata Original Miele -pölypusseja ja -suodattimia Mielen verkkokaupasta, Miele-huoltoliikkeestä tai Miele-kauppiaaltsi.

Alkuperäiset Mielen pölypussit ja suodattimet tunnistat pakkauksen "ORIGINAL Miele" -logosta.



Jokaisessa Original Miele -pölypussi-pakkauksessa on neljä pölypussia, AirClean-poistoilmansuodatin ja moottorinsuojasuodatin. Original Miele -suurpakkaukset sisältävät 16 pölypussia, neljä AirClean-poistoilmansuodatinta ja neljä moottorinsuojasuodatinta.

Jos haluat ostaa Original Miele poistoilmansuodattimia tai -moottorinsuojasuodattimia erikseen, ilmoita aina kauppiaksesi imurisi tyyppinumero, niin saat oikeanlaisen poistoilmansuodattimen. Voit tilata poistoilmansuodattimia helposti myös verkkokaupastamme.

Pölymäärän osoitin (kuva 37)

Vaihda pölypussi, kun pölymäärän osoittimen väriasteikko on kokonaan punainen.

Pölypussit ovat kertakäyttöisiä. Hävitä täysinäiset pölypussit. Älä käytä pölypusseja uudelleen. Pussin tukkiutuneet huokokset heikentävät imurin imutehoa.

Tarkista pölymäärä seuraavasti

- Kiinnitä kaksiasentoinen lattia-mattosuutin imuputken päähän.
- Kytke pölynimuri päälle ja valitse maksimiteho.
- Nosta lattia-mattosuutinta vähän matkaa irti lattiapinnasta.

Pölymäärän osoittimen toiminta

Pölymäärän osoitin on säädetty mittamaan sekapölyä: pölyä, hiuksia, mattonen nukkaa, langanpätkiä, hiekkaa jne.

Jos kuitenkin imuroit paljon hienojakoista pölyä, kuten sahanpuruja, hiekkaa, ja mahdollisesti myös kipsipölyä tai jauho-

ja, pölypussin huokokset tukkeutuvat erittäin nopeasti.

Tällöin pölymäärän osoitin näyttää täyttä, vaikka pussi ei vielä olisikaan täynnä. Tästä huolimatta pölypussi tulee vaihtaa.

Jos toisaalta imuroit paljon hiuksia ja matto- tai villanukkaa tms., pölymäärän osoitin alkaa näyttää punaista vasta kun pölypussi on täpötäynnä.

Pölypussin irrotus (kuva 38)

- Paina liituskappaleen sivussa olevia kiinnityssalpoja ja vedä liituskappale pois imuaukosta.
- Nosta pölysäiliön kannen aukaisinta ja avaa kansi ylös vasteeseen asti (kuva 09).

Pölypussissa on sulkuläppä, joka sulkeutuu automaattisesti kun vedät pussin ulos pidikkeestään. Sulkuläppä estää imuroitua pölyä pursuamasta pois pussista.

- Tartu kiinnityslevyn lenkkiin ja vedä pölypussi irti pidikkeestään.

Pölypussin asettaminen paikalleen (kuva 39)

- Työnnä uusi pölypussi pidikkeeseen perille asti. Aseta pölypussi paikalleen sellaisena kuin otat sen pakkauksesta, levittämättä sitä auki millään lailla.
- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varmista, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Imurin tyhjäkäyntilukitus estää pölysäiliön kantta menemästä kiinni, jos pölysäiliössä ei ole pölypussia. Älä yritä sulkea kantta väkisin.

- Työnnä imuletkun liitoskappale pölynimurin imuaukkoon niin, että se napsahtaa selvästi paikalleen. Tarkista samalla että molempien osien kohdistuspisteet tulevat vastakkain (kuvat 01 + 02).

Moottorinsuojasuodattimen vaihto (kuva 40)

Vaihda moottorinsuojasuodatin aina, kun aloitat uuden pölypussipakkauksen. Jokaisessa Original Miele -pölypussipakkauksessa on moottorinsuojasuodatin, suurpakkauksissa neljä.

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Tartu kiinnityslevyn lenkkiin ja vedä pölypussi irti pidikkeestä.
- Napsauta pölysäiliön suodatinristikko auki ja irrota moottorinsuojasuodatin tarttumalla sen puhtaaseen kohtaan.
- Aseta uusi moottorinsuojasuodatin paikalleen.
- Sulje suodatinristikko.
- Työnnä uusi pölypussi pidikkeeseen perille asti.
- Sulje pölysäiliön kansi niin, että se napsahtaa selvästi kiinni. Varmista, ettei pölypussi jää pölysäiliön kannen väliin.

Poistoilmansuodattimen vaihdon ajankohta

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista (kuva 08):

a AirClean

Vaihda tämä poistoilmansuodatin aina, kun aloitat uuden pölypussipakkauksen. Jokaisessa Original Miele -pölypussipakkauksessa on yksi AirClean-poistoilmansuodatin, suurpakkauksissa neljä AirClean-poistoilmansuodatinta.

b AirClean Plus 50 (vaaleansininen)

Vaihda tämä poistoilmansuodatin noin kerran vuodessa. Voit kirjoittaa ajankohdan poistoilmansuodattimeen.

c Silence AirClean 50 (harmaa)

d Active AirClean 50 (musta)

e HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Vaihda tämä poistoilmansuodatin, kun suodattimen vaihdon osoitin (timestrip®) on kokonaan punainen (kuva 13). Osoitin muuttuu kokonaan punaiseksi noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa keskimääräistä vuoden käyttöä. Voit kuitenkin jatkaa imurointia vielä sen jälkeen. Huomaa kuitenkin, että imurin imuteho ja suodattimen suodatusteho alkavat heiketä.

AirClean-poistoilmansuodattimen vaihto (kuvat 41 + 42)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Paina suodattimen ritilän lukitsimia yhteen ja avaa ritilä niin, että se napsahtaa.
- Ota käytetty AirClean-poistoilmansuodatin pois paikaltaan tarttumalla sen puhtaisiin kohtiin.
- Aseta uusi AirClean-poistoilmansuodatin paikalleen.

Jos kuitenkin haluat käyttää AirClean Plus 50-, Silence AirClean 50-, Active AirClean 50- tai HEPA AirClean 50 -poistoilmansuodatinta, katso ehdottomasti lisätietoja kohdasta Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen.

- Sulje poistoilmansuodattimen ritilä.
- Sulje pölysäiliön kansi.

Poistoilmansuodattimien AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean50 ja HEPA AirClean 50 vaihto (kuvat 43 + 44)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

- Avaa pölysäiliön kansi.
- Nosta poistoilmansuodatinta ylöspäin ja irrota se.
- Aseta uusi poistoilmansuodatin tarkasti paikalleen ja paina sitä alaspäin.
- Jos käytät poistoilmansuodatinta **c, d** tai **e**, paina suodattimen vaihdon osoitinta (timestrip®) (kuva 11).

Noin 10–15 sekunnin kuluttua osoittimen vasempaan reunaan ilmestyy kapea punainen väriviiva (kuva 12).

Jos kuitenkin haluat käyttää AirClean-poistoilmansuodatinta, katso ehdottomasti lisätietoja kohdasta Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen.

- Sulje pölysäiliön kansi.

Poistoilmansuodattimen tyyppin vaihtaminen (kuva 08)

Pölynimurissasi on vakiovarusteena jokin seuraavista suodattimista:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (vaaleansininen)
- c Silence AirClean 50 (harmaa)
- d Active AirClean 50 (musta)
- e HEPA AirClean 50 (valkoinen)

Käytä kerrallaan vain yhtä poistoilmansuodatinta.

Huomaa suodatintyyppiä vaihtaessasi

1. Kun haluat vaihtaa suodatintyyppistä **a** suodattimeen **b, c, d** tai **e**, sinun on ensin irrotettava suodattimen ritilä ja asetettava haluamasi poistoilmansuodatin sen tilalle.

Poistoilmansuodatinta **c, d** tai **e** käytäessäsi sinun on lisäksi otettava suodattimen vaihdon osoitin (timestrip®) käyttöön (kuva 11).

2. Kun haluat vaihtaa suodatintyyppistä **b, c, d** tai **e** suodattimeen **a**, se on ehdottomasti asennettava ritilään* (kuva 42).

* Poistoilmansuodattimen ritilä, ks. kappale Erikseen ostettavat lisävarusteet

Huollon osoitin, jossa Reset-painike (kuva 45)

Joissakin malleissa on huollon osoitin.

Noin 50 käyttötunnin jälkeen, mikä vastaa keskimääräistä vuoden käyttöä, osoitin on kokonaan punainen. Tällöin sinun on tarkistettava, kuinka likaisia moottorinsuojasuodatin ja poistoilmansuodatin ovat.

Osoitin on nollattava aina näiden osien vaihtamisen jälkeen. Tällöin pölynimurin on oltava kytkettyä päälle.

- Paina Reset-painiketta.

Huollon osoitin sammuu ja se on palautunut aloitustilaan.


Huollon osoitin nollautuu vain silloin, kun painat Reset-painiketta merkkivalon syttymisen jälkeen. Jos painat painiketta muussa tilanteessa, osoitin ei nollaudu uudelleen.

Kauko-ohjauskahvan pariston vaihtoväli

Vaihda paristo noin 18 kuukauden välein. Pidä tätä varten varastossa yhtä 3 V:n paristoa (nappiparisto CR 2032).

Voit kuitenkin jatkaa imurin käyttöä myös ilman paristoa tai silloin, kun paristo on kulunut loppuun.

- Kytke tällöin imuri päälle painamalla käynnistys-/pysäytyspainiketta ①.

Imurin valmiustilan merkkivalo  palaa keltaisena.

- Paina pölynimurin uudelleenkäynnistyspainiketta.

Voit jatkaa imurin käyttöä, mutta vain suurimmalla teholla.

Kauko-ohjauskahvan pariston vaihto (kuva 46)

- Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki ristiurataltalla ja ota kansi irti.
- Vaihda paristo uuteen. Varmista että navat tulevat oikein päin.

- Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.
- Vie vanha paristo paristojen keräyspisteeseen.

LED-kahvan paristojen vaihtoväli

Vaihda paristot uusiin tarvittaessa. Hanki tätä varten varastoon kolme 1,5 V:n paristoa (tyyppi AAA).

LED-kahvan paristojen vaihto (kuvat 06 + 07)

- ① Kierrä paristokotelon kannen kiinnitysruuvi auki.
- ② Paina kannen molemmilla puolilla olevia lukituspintoja ja irrota kansi.
- ③ Ota paristonpidike ulos ja asenna siihen kaikki kolme imurin mukana toimitettua paristoa. Aseta paristot paikalleen oikein päin.
- ④ Aseta paristonpidike takaisin paikalleen. Asennuksen helpottamiseksi paristokotelossa ja paristonpidikkeessä on nuolet, joiden kuuluu osoittaa samaan suuntaan.
- ⑤ Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen ja kiristä kiinnitysruuvi.

Tarranauhojen vaihto (kuva 47)

(ei malleissa, joissa on lattia-mattosuutin EcoTeQ Plus)

Lattiasuuttimen imuaukossa olevat tarranauhat ovat vaihdettavat. Vaihda imuaukon tarranauhat uusiin, kun niiden nukka on kulunut.


- Irrota tarranauhat nostamalla ne pois urastaan. Käytä apuna esim. uraruuvitaltaa.
- Asenna tilalle uudet tarranauhat.

Lattia-mattosuuttimen AllTeQ pyörän puhdistus (kuva 48)


Puhdista lattia-mattosuuttimen pyörä tarvittaessa.

- ① Vapauta pyörän akselin salpa kolikon avulla.
 - ② Paina pyörän akseli ulos ja irrota akseli.
 - ③ Nosta pyörä pois.
- Poista hiukset ja muu lika. Laita pyörä takaisin ja lukitse pyörän akseli paikalleen.

Kaikki varaosat voit ostaa Miele-kauppihaltasi tai Miele-huollosta.


 Älä missään tapauksessa upota pölynimuria veteen! Laitteen sisään päässyt kosteus aiheuttaa sähköiskuvaaran.

Hoito

 Kytke pölynimuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistusta.

Pölynimuri ja varusteet

Puhdista pölynimuri ja kaikki muoviset varusteet muovin puhdistukseen tarkoitettulla puhdistusaineella ja pehmeällä liinalla.

 Älä koskaan käytä hankausaineita, lasinpesu- tai yleispuhdistusaineita äläkä öljypitoisia hoitoaineita!


Pölysäiliö

Imuroi pölysäiliö toisella pölynimurilla tai puhdista se **kuivalla** liinalla tai pölyhiskulla.

Vianetsintä

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.

Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.

Ongelma	Syy ja toimenpide
<p>Pölynimuri sammuu itsestään. Joissakin malleissa syytyy samalla lämpötilanrajoittimen merkkivalo .</p>	<p>Jos imuri kuumenee liikaa, lämpötilanrajoitin kytkee sen automaattisesti pois päältä.</p> <p>Näin voi käydä esimerkiksi, jos jokin suuri esine tukkii ilmakanavat, pölypussi on täysi tai se ei läpäise ilmaa, koska imuroitu hienopöly on tukkinut sen huokokset, tai jos moottorinsuojasuodatin tai poistoilman-suodatin on erittäin likainen.</p> <p>■ Kytke tällaisessa tapauksessa pölynimuri pois päältä käynnistys-/pysäytyspainikkeella ① ja irrota pistotulppa pistorasiasta.</p> <p>Korjattuasi vian anna imurin jäähtyä n. 20–30 minuuttia ennen kuin käynnistät sen uudelleen.</p>

Tekniset tiedot

(kauko-ohjauskahvalliset mallit)

Taajuuskaista

433,05 MHz – 434,79 MHz

Enimmäislähetysteho

< 10 µW

Vaativuustien mukaisuusvakuutus

Miele vakuuttaa, että tämä pölynimuri täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

Täydellinen vaatimusten mukaisuusvakuutus on tilattavissa verkosta osoitteesta:

- www.miele.fi/c/kaeyttoehjeet-385.htm
- Tarvitset tätä varten tuotteen nimen ja valmistusnumeron.

Huolto

Yhteydenotto häiriötilanteissa

Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Miele-kauppiaseen tai Miele-huoltoon.

Miele-huollon puhelinnumero löytyy tämän vihkosen takakannesta.

Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Tarkempia tietoja omassa maassasi voimassa olevista takuehdoista saat Miele-huollosta.

Erikseen ostettavat lisävarusteet

Osa seuraavista lisävarusteista voi olla jo valmiiksi vakiovarusteena joissakin imurimalleissa.

Noudata ensisijaisesti imuroitavan pinnan valmistajan puhdistus- ja hoito-ohjeita.

Voit tilata näitä ja monia muita mielenkiintoisia tuotteita Mielen verkkokaupasta. Voit myös tilata niitä valtuutetuista Miele-huoltoliikkeistä tai Miele-kauppiaaltsasi.

Lattia-mattosuuttimet/-harjat

Lattia-mattosuutin AllergoTeQ (SBDH 285-3)

Kaikenlaisten pintojen päivittäiseen hygieeniseen imurointiin. Tämän suuttimen varressa oleva värinäyttö ilmoittaa, kuinka puhdas imuroitava pinta on.

Turboharja TurboTeQ (STB 305-3) / Turboharja Turbo (STB 205-3)

Irrottaa erityisen hyvin roskat ja hiukset lyhytnukkaisista matoista.

Kovien pintojen suutin (SBB 235-3)

Kovien ja kulutusta kestävien lattiapintojen, kuten klinkkerilattioiden imurointiin.

Nivelletty parkettisuutin Parquet Twister (SBB 300-3)

Luonnonkuituharjakset. Sileiden, kovi- en lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien imurointiin.

Nivelletty parkettisuutin Parquet Twister XL (SBB 400-3)

Luonnonkuituharjakset. Sileiden, suurien lattiapintojen ja ahtaiden nurkkien nopeaan imurointiin.

Muut lisävarusteet

Käsiturboharja Turbo XS (STB 20) / Käsiturboharja Turbo Mini (STB 101)

Topattujen huonekalujen, patjojen ja autonistuintien imurointiin.

Yleisharja (SUB 20)

Yleisharjalla puhdistat kätevästi niin kirjat, huonekalut kuin verhotangotkin.

Patteriharja (SHB 30)

Käytä patteriharjaa lämpöpatterien, kapeiden välien ja rakojen imurointiin.

Patjasuutin (SMD 10)

Helpottaa patjojen ja topattujen huonekalujen sekä niiden saumojen imurointia.

Rakosuutin, 300 mm (SFD 10)

Erikoispitkä rakosuutin erilaisten urien, kolojen, saumojen ja nurkkien imuroidiin.

Rakosuutin, 560 mm (SFD 20)

Joustava rakosuutin vaikeasti ulottuvilla olevien, pölyä keräävien paikkojen imurointiin.

Tekstiilisuutin, 190 mm (SPD 10)

Erikoislevä tekstiilisuutin topattujen huonekalujen, patjojen ja tyynyjen imurointiin.

Valaistu Comfort-kahva (SGC 20)

(ei sovi malleihin, joissa on Eco Comfort-kahva)

Työskentelyalueen valaisemiseen.

Suodattimet**Poistoilmansuodatin AirClean Plus 50 (SF-AP 50)**

Erittäin tehokas suodatuskyky takaa erittäin puhtaan huoneilman.

Poistoilmansuodatin Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

Hiljentää pölynimurin ääntä huomattavasti.

Poistoilmansuodatin Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Vähentää häiritseviä hajuja huomattavasti. Ihanteellinen kotieläimien omistajille ja tupakoitseville.

Poistoilmansuodatin HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Hienoimmankin pölyn ja allergeenia suodattakseen. Ihanteellinen pölyallergikoille.

Poistoilmansuodattimen ritilä

Ritilää tarvitaan, jos haluat asentaa AirClean Plus 50-, Silence AirClean 50-, Active AirClean 50- tai HEPA AirClean 50 -poistoilmansuodattimen tilalle AirClean-poistoilmansuodattimen.

Sikkerhetsregler	61
Beskrivelse av støvsugeren	66
Aktivt miljøvern	68
Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 (avhengig av land) og (EU) nr. 666/2013	69
Henvisninger til bilder	70
Tilkobling	70
Bruk av vedlagt tilbehør	71
Bruk	71
Parkering, transport og oppbevaring	76
Vedlikehold	76
Hvor kan man kjøpe støvposer og filter?	77
Indikator for bytte av støvpose	77
Ta ut støvposen	78
Sette inn støvpose	78
Bytte motorbeskyttelsesfilter	78
Tidspunkt for bytte av utblåsningsfilter	78
Utskiftning av AirClean utblåsningsfilteret	79
Utskiftning av utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50	79
Innsetting av et annet utblåsningsfilter	79
Serviceindikator med reset-tast	80
Tidspunkt for bytte av batteri i fjernstyringshåndtaket.....	80
Utskiftning av batteri i fjernstyringshåndtaket	80
Tidspunkt for utskiftning av batteriet i LED-håndtaket.....	80
Utskiftning av batteri i LED-håndtaket	80
Utskiftning av trådløfter	81
Rengjøring av løpehullet på gulvmunnstykket AllTeQ	81
Vedlikehold	81
Hvis feil oppstår	82
Tekniske data	82
Samsvarserklæring	82

no - Innhold

Service	83
Kontakt ved feil.....	83
Garanti.....	83
Ekstraustyr	83

Denne støvsugeren oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Ikke-forskriftsmessig bruk kan føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen før du tar støvsugeren i bruk første gang. Den gir viktig informasjon om sikkerhet, bruk og vedlikehold av støvsugeren. På denne måten beskytter du deg selv og andre, og unngår skader.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om, at kapittelet «Tilkobling» samt sikkerhets-henvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Slå alltid av støvsugeren etter bruk, før du skifter tilbehør og før vedlikehold, rengjøring og feilretting. Trekk støpsellet ut av stikkontakten.

Forskriftsmessig bruk

- ▶ Denne støvsugeren er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder. Denne støvsugeren er ikke egnet for bruk på byggeplass.
- ▶ Denne støvsugeren er egnet for daglig støvsuging av tepper, teppegulv og slitesterke, harde gulv.
- ▶ Denne støvsugeren er ikke beregnet for utendørs bruk.
- ▶ Denne støvsugeren er bestemt for bruk inntil 4000 m over havet.

no - Sikkerhetsregler

- ▶ Elektrobørsten skal kun brukes til støvsuging av tørt støv. Mennesker og dyr må ikke støvsuges. Andre bruksmåter, ombygginger og forandringer er ikke tillatt.
- ▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene støvsugeren på en sikker måte, må ikke bruke denne støvsugeren uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

Barn i husholdningen

- ▶ Fare for kvelning! Hvis barn leker med forpakkingsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakkingsmaterialene vekk fra barn.
- ▶ Barn under 8 år må holdes vekk fra støvsugeren, med mindre de er under konstant tilsyn.
- ▶ Barn over 8 år, får bare betjene støvsugeren uten tilsyn, dersom støvsugerens funksjon er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- ▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde støvsugeren uten tilsyn.
- ▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av støvsugeren. Ikke la barn leke med støvsugeren.
- ▶ For modeller med LED eller fjernstyringshåndtak: Pass på at barn ikke får tak i batteriene.

Teknisk sikkerhet

- ▶ Kontroller støvsugeren og alle tilbehørsdeler for synlige skader før bruk. Ikke ta i bruk en skadet støvsuger.
- ▶ Sammenlign tilkoblingsdataene på støvsugerens type-skilt (nettspenning og frekvens) med dataene for el-nettet. Disse dataene må stemme overens. Uten endring er støvsugeren egnet for 50 Hz eller 60 Hz.
- ▶ Sikringen skal være 16 A eller 10 A.
- ▶ Pålitelig og sikker drift av støvsugeren er kun sikret, når støvsugeren er koblet til det offentlige strømnettet.
- ▶ Reparasjon av støvsugeren i garantitiden skal bare utføres av servicefolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.
- ▶ Støvsugeren må ikke brukes hvis tilkoblingsledningen er skadet. En skadet tilkoblingskabel skal byttes ut komplett med kabeltrommel. Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's serviceavdeling.
- ▶ Ikke bruk tilkoblingskabelen til å bære støvsugeren og ikke ta tak i kabelen for å trekke støpselet ut av stikkontakten. Ikke trekk tilkoblingskabelen over skarpe kanter og ikke klem den fast. Unngå å kjøre over kabelen ofte med støvsugeren. Tilkoblingskabel, støpsel og stikkontakt kan bli skadet og sette din sikkerhet i fare.

no - Sikkerhetsregler

▶ Ved støvsuging – fremfor alt av finstøv, f.eks. borestøv, sand, gips, mel osv. – oppstår naturlig elektrostatiske ladninger, som kan utlades i bestemte situasjoner. For å unngå den ubehagelige virkningen av statisk elektrisitet, er det plassert en metallstrimmel på undersiden av håndtaket. Pass derfor på at hånden berører denne metallstrimmelen hele tiden under støvsugingen. Hvis støvsugeren er utstyrt med et Eco Comfort-håndtak, må du alltid passe på å holde hånden oppå den bøyde delen av håndtaket, da det er der strømavlederen er plassert.

▶ Støvsugeren må ikke dyppes i vann. Rengjør den bare med en tørr eller litt fuktig klut.

▶ Reparasjon av støvsugeren skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele. Ukyndig utførte reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren.

▶ Kun ved bruk av originale reservedeler garanterer Miele at de sikkerhetskravene som stilles til produktene, blir oppfylt. Defekte deler skal kun erstattes med originale reservedeler.

Bruk

▶ Ikke bruk støvsugeren uten støvpose, motorbeskyttelsesfilter og utblåsningsfilter.

▶ Hvis det ikke er satt inn støvpose, kan ikke støvromsdekselet lukkes. Ikke bruk makt.

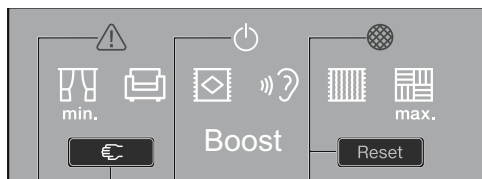
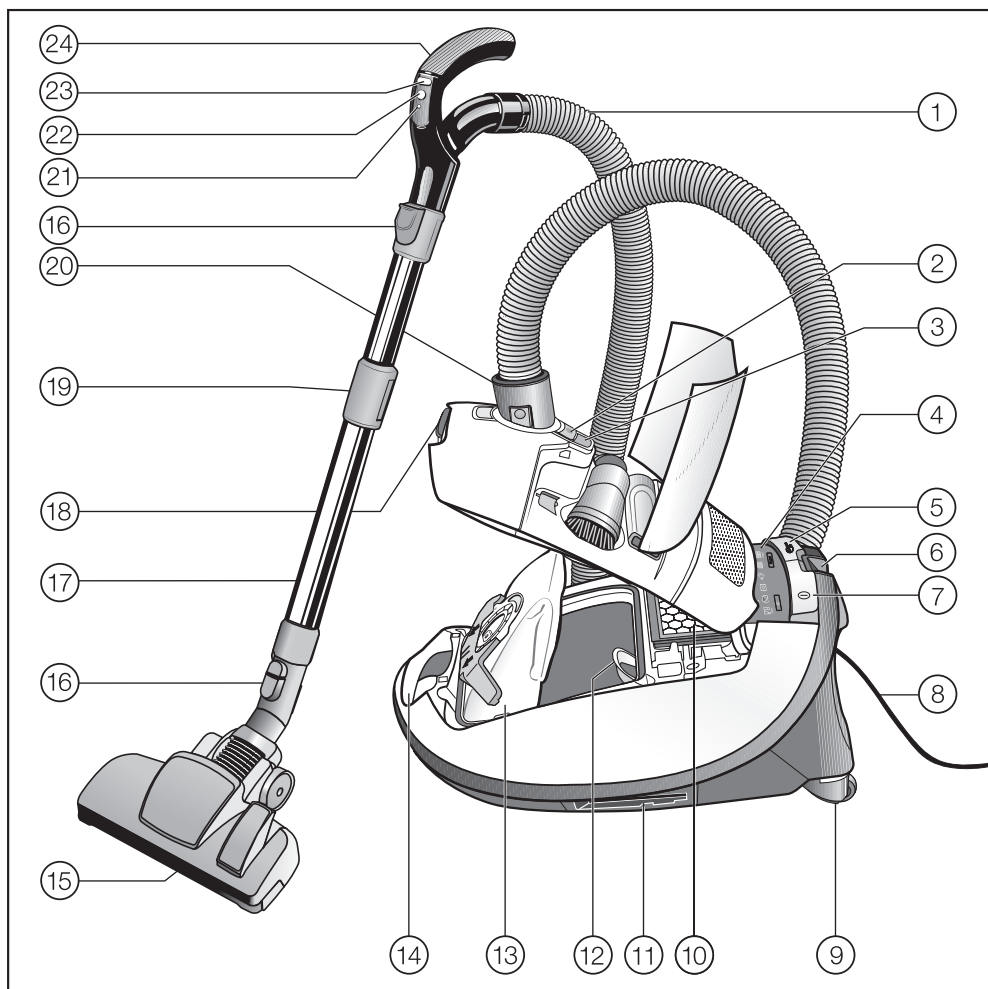
▶ Ikke støvsug brennende eller glødende gjenstander, f.eks. sigaretter eller tilsynelatende sloknet aske eller kull.

- ▶ Tonerstøv må ikke støvsuges! Toner som brukes f.eks. til skrivere eller kopimaskiner, kan ha elektrisk ledeevne.
- ▶ Ikke støvsug opp væske eller fuktig smuss. Teppet og teppegulv som er våtrenset eller behandlet med sjampo, må tørke helt før de støvsuges.
- ▶ Ikke støvsug lettantennelige eller eksplosive stoffer eller gasser og ikke støvsug på steder hvor slike stoffer oppbevares.
- ▶ Unngå å komme i nærheten av hodet med støvsugerøret eller munnstykket når du støvsuger.
- ▶ Viktig ved omgang med batteriene (for modeller med LED- eller fjernstyringshåndtak):
 - Ikke kortslutt batterier, ikke lad dem opp og ikke kast dem inn i flammer.
 - Gjenvinning av batteriene: Ta batteriet ut av LED-håndtaket og lever det på en kommunal miljøstasjon. Ikke kast batteriet som husholdningsavfall.


Tilbehør

- ▶ Ved støvsuging med en Miele turbobørste, må du ikke ta på den roterende børstevalsen.
- ▶ Pass på når du støvsuger med håndtaket uten påsatt tilbehør, at håndtaket ikke er skadet.
- ▶ Bruk kun støvposer, filter og tilbehør med «ORIGINAL Miele»-logo på pakken. Produsenten kan bare garantere sikkerheten for disse.

no - Beskrivelse av støvsugeren



- (25)
- (26)
- (27)
- (28)

- ① Sugelang*
- ② Utløsertast for tilbehørsrom
- ③ Indikator for bytte av støvpose
- ④ Display*
- ⑤ Fottast for automatisk kabelinntrekk
- ⑥ Parksysteem for pauser*
- ⑦ Fottast på/av ①
- ⑧ Tilkoblingskabel
- ⑨ Hjul*
- ⑩ Originalt Miele utblåsningsfilter*
- ⑪ Parksysteem for oppbevaring (på begge sider av støvsugeren)
- ⑫ Motorbeskyttelsesfilter
- ⑬ Original Miele støvpose
- ⑭ Bærehåndtak
- ⑮ Gulvmunnstykke*
- ⑯ Utløsertaster
- ⑰ Teleskoprør
- ⑱ Utløsertast for støvromsdeksel
- ⑲ Utløser for teleskoprør
- ⑳ Sugestuss
- ㉑ LED*
- ㉒ Standby-tast for korte pauser*
- ㉓ +/- taster for innstilling av sugeeffekten*
- ㉔ Håndtak (avhengig av modell med falskluftregulator)*
- ㉕ Varsellampe for overoppheting *
- ㉖ Restart-tast*
- ㉗ Standby-lampe*
- ㉘ Serviceindikator med reset-tast*

* Det merkede utstyret kan variere i utførelse fra modell til modell, eller ikke finnes på enkelte modeller.

Retur og gjenvinning av transportemballasjen

Emballasjen beskytter produktet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Gjenvinning av emballasjen sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

Kassering av støvposen og filterene

Støvposen og filterene er laget av miljøvennlige materialer. Filterene kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette gjelder også støvposen, hvis den ikke inneholder forbudte avfallsstoffer.

Retur og gjenvinning av gamle apparater

Ta ut støvposen og filterene før du kaster støvsugeren, og kast disse delene som husholdningsavfall.

Elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og deler, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatene som restavfall.



Benytt i stedet de offisielle returpunktene for innlevering og gjenvinning av slike apparater. Apparatene kan leveres

gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av tilsvarende produkter eller til Miele. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette personlige data som måtte befinne seg i de gamle apparatene. Sørg for at apparatet oppbevares barnesikkert til det kjøres bort.

Retur av brukte batterier og akkumulatører

Elektriske og elektroniske apparater inneholder mange batterier og akkumulatører, som ikke skal kastes i restavfallet etter bruk. Batterier og akkumulatører som ikke er fastmontert i støvsugeren skal tas ut og leveres til et egnet returpunkt (f.eks. forhandler). Batterier og akkumulatører kan inneholde stoffer, som kan være helseskadelige og skade miljøet.

Merkingen av batteriene eller akkumulatørene gir ytterligere informasjon. En avfallsbeholder med kryss over betyr at batteriene og akkumulatørene ikke skal kastes i restavfallet. Hvis avfallsbeholderen med kryss over er merket med en eller flere kjemiske symboler, inneholder de bly (Pb), kadmium (Cd) og/eller kvikksølv (Hg).



Gamle batterier og akkumulatører inneholder viktige råstoffer og kan gjenvinnes. Den separate innsamlingen av brukte batterier og akkumulatører gjør håndteringen og resirkuleringen enklere.

Anmerkning til de europeiske forordningene (EU) nr. 665/2013 (avhengig av land) og (EU) nr. 666/2013

Denne støvsugeren er en husholdnings-støvsuger, og er iht. ovennevnte forordninger definert som en universalstøvsuger.


Denne bruksanvisningen og flere data er tilgjengelige for nedlasting på Miele's hjemmeside under www.miele.com.

Det årlige energiforbruket som er oppgitt i EU-databladet og på online-energietiketten (begge tilgjengelige avhengig av land), beskriver det antatte, årlige energiforbruket (kWh per år), basert på 50 rengjøringsomganger. Det faktiske årlige energiforbruket er avhengig av hvordan støvsugeren brukes.

Alle tester og beregninger som skal gjennomføres i følge de ovennevnte forordningene, er gjennomført etter følgende, gjeldende, harmoniserte normer, og under hensyn til den europeiske kommisjonens retningslinjer fra september 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use - Part 1: Dry vacuum cleaners - Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction appliances

Ikke alle gulvmunnstykker og tilbehør som er vedlagt støvsugeren, er bestemt for intensiv rengjøring av tepper eller harde gulv, som beskrevet i forordningene. Følgende gulvmunnstykker og innstillinger er brukt ved beregning av verdiene:

For energiforbruk og rengjøringsklasse på tepper og harde gulv samt støynivå, ble gulvmunnstykket brukt med hevet børstekrans (trykk på fottasten ).

Opplysningene på EU-databladet og online-energietiketten (begge tilgjengelige avhengig av land), er utelukkende basert på de ovennevnte kombinasjonene og innstillingene til gulvmunnstykkene på forskjellige gulvbelegg.

Det ble utelukkende brukt originale Miele støvposer, motorbeskyttelsesfiltre og utblåsningsfiltre for alle målingene.

Henvisninger til bilder

Bildene det henvises til i de enkelte kapitlene finner du på utbrettsidene bak i bruksanvisningen.

Tilkobling

Tilkobling av sugeslangen (bilde 01 + 02)

- Sett sugestussen inn i sugeåpningen til den knepper på plass. Innførings-sporene på begge delene skal settes mot hverandre.
- Trykk på utløsertasten på siden av sugestussen, hvis du vil ta fra hverandre delene og trekk sugeslangen ut av sugeåpningen.

Sugeslange og håndtak settes sammen (bilde 03)

- Stikk sugeslangen inn i håndtaket til det knepper på plass.

Sammensetting av håndtak og rør (bilde 04)

- Stikk sugeslangen inn i sugerøret til den knepper på plass. Innførings-sporene på begge delene skal settes mot hverandre.
- Trykk på utløsertasten for å ta delene fra hverandre og trekk håndtaket ut av røret med en lett dreiebevegelse.

Sammensetting av teleskoprør og gulvmunnstykke (bilde 05)

- Stikk teleskoprøret inn i gulvmunnstykket; vri mot venstre og høyre til det knepper på plass.

- Trykk på utløsertasten for å ta delene fra hverandre og trekk teleskoprøret ut av gulvmunnstykket med en lett dreiebevegelse.

Innlegging av batterier i LED-håndtaket (bilde 06 + 07)

(avhengig av modell)

- ① Skru ut festeskruen på dekselet.
- ② Trykk på de to utløserne på siden av dekselet og ta det av.
- ③ Ta ut batteriholderen og legg inn de 3 vedlagte batteriene. Pass på polaritetet.
- ④ Sett batteriholderen inn igjen. Det er piler i batterirommet og på batteriholderen, som må peke i samme retning.
- ⑤ Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.

Aktivering av timestrip®, en indikator for bytte av utblåsningsfilter

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre satt inn (bilde 08):

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lyseblått)
- c Silence AirClean 50 (grått)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvitt)

Hvis støvsugeren er utstyrt med utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e**, skal timestrip®, indikatoren for bytte av utblåsningsfilter, aktiveres.

- Trykk på utløsertasten og løft støvsugsromsdekselet helt opp (bilde 09).

- Fjern henvisningsstrimmelen (bilde 10).
- Trykk på timestrip®, indikatoren for bytte av utblåsningsfilteret (bilde 11).

Etter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød fargestripe på venstre kant av indikatorfeltet (bilde 12).

- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

Funksjonen til indikatoren for bytte av utblåsningsfilter, timestrip®

Indikatoren for bytte av utblåsningsfilteret, timestrip®, viser brukstiden for utblåsningsfilteret. Etter ca. 50 driftstimer er indikatorfeltet helt rødt (bilde 13). 50 driftstimer tilsvarer omtrent gjennomsnittlig bruk i ett år.

Bruk av vedlagt tilbehør (bilde 14)

- ① **Fugemunnstykke**
For støvsuging av folder, fuger og hjørner.
- ② **Sugebørste med naturbust**
For støvsuging av profilerte lister, dekorerte eller utskårne gjenstander.
Børstehodet kan dreies til den stillingen som passer best.
- ③ **Møbelmunnstykke**
For støvsuging av stoppede møbler, madrasser, puter, gardiner osv.

Noen støvsugermodeller har noe av dette tilbehøret som standardutstyr, som ikke er avbildet:

- Turbobørste

- Gulvmunnstykke AllergoTeQ

Det følger en separat bruksanvisning for tilbehørsdelen med disse støvsugerne.

Uttak av tilbehør (bilde 15)

- Trykk på utløsertasten.
- Tilbehørsrommet åpner seg.
- Ta ut ønsket tilbehørsdel.
 - Lukk tilbehørsrommet, ved å trykke ned dekselet.

Bruk

Innstilling av sugebørste på Eco Comfort-håndtaket (bilde 16)

Enkelte modeller er utstyrt med et Eco Comfort-håndtak.

Sugebørsten egner seg til støvsuging av ømfintlige overflater, f.eks. til støvsuging av tastaturer eller til støvsuging av brødsmler.

- Trykk på utløsertasten til sugebørsten og skyv den langs føringen til den klikker på plass.
- Trykk på utløsertasten etter støvsugingen og skyv sugebørsten tilbake til utgangsposisjonen, til den tydelig fester seg.

Innstilling av teleskoprør (bilde 17)

Teleskoprøret består av to rør som er stukket inn i hverandre. Rørene kan trekkes ut til ønsket lengde.

- Hold rundt utløseren og still inn teleskoprøret til ønsket lengde.

Innstilling av gulvmunnstykket (bilde 18, 19 + 20)

Avhengig av modell, er støvsugeren din utstyrt med en av de avbildede gulvmunnstykkene.

Denne støvsugeren er egnet for daglig støvsuging av tepper, teppegulv og slitestærke, harde gulv.

For andre gulvbelegg eller spesialanvendelser tilbyr Miele passende gulvmunnstykker, -børster og annet tilbehør (se kapittel «Ekstrautstyr»).

Følg i første rekke gulvbeleggproducentens råd angående rengjøring og stell.

Robuste og jevne harde gulv og gulv med fuger eller sprekker støvsuges med senket børstekrans:

- Trykk ned fottasten .


Rask rengjøring av disse gulvene og støvsuging av tepper og teppegulv med hevet børstekrans:

- Trykk ned fottasten .

Hvis du synes at det er tungt å skyve gulvmunnstykket, reduser sugekraften til det er lett å skyve gulvmunnstykket (se kapittel «Bruk», avsnitt «Valg av sugekraft»).


Gulvmunnstykke (bilde 21)

Gulvmunnstykket egner seg også for støvsuging av trappetrinn.

 Av sikkerhetsgrunner skal du støvsuge trapper nedenfra og oppover.

Uttrekk av tilkoblingskabelen (bilde 22)

- Trekk kabelen ut til ønsket lengde.
- Sett støpselet i stikkkontakten.

 Hvis støvsugeren skal brukes lenger enn 30 minutter, må kabelen trekkes helt ut. Fare for overoppheting og skade.

Innrulling av tilkoblingskabel (bilde 23)

- Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
- Trå kort på fottasten for kabelinntrekk.

Kabelen trekkes helt inn.

Dersom kabelen ikke skal trekkes helt inn, kan du deaktivere denne funksjonen. Hold kabelen i hånden når den trekkes inn og trekk kort i den, når du vil avslutte inntrekningen.

Inn- og utkobling (bilde 24)







- Trå på fottasten på/av .

Valg av sugekraft

Du kan tilpasse sugekraften etter hva du skal støvsuge. Ved å redusere effekten blir det lettere å skyve gulvmunnstykket.

Effekttrinnene på støvsugeren har tilhørende symboler, som viser hva som anbefales å støvsuge med de enkelte effekttrinnene.

Det valgte effekttrinnet lyser gult.

-  Gardiner, tekstiler
-  Stoppede møbler, puter
-  Finere tepper, ryer og løpere
-  Økonomisk daglig støvsuging med lavt støynivå
-  Lite skitne tepper og teppegulv
-  Harde gulv, meget skitne tepper og teppegulv

Hvis du bruker gulvmunnstykket Air-TeQ, og synes det er tungt å skyve munnstykket, reduser sugekraften til det er lett å skyve gulvmunnstykket.

Avhengig av modell, er støvsugeren utstyrt med en av følgende effektvelgere.

- Fottaster
- Fottaster med mulighet for valg av mellomtrinn av sugeeffekt
- Fottaster med Boost-funksjon
- Fjernstyringshåndtak
- Fjernstyringshåndtak med Boost-funksjon

Fottaster (bilde 25)

Ved første igangsetting kobles støvsugeren inn med høyeste effekt.

Neste gang du tar den i bruk kobles den inn med den effekten som sist var innstilt.

- Trykk fottasten + for å velge høyere effekt.
- Trykk fottasten - for å velge lavere effekt.

Fottaster med mulighet for valg av mellomtrinn av sugeeffekt

Enkelte modeller tilbyr i tillegg også valg av effekttrinn, som befinner seg mellom de angitte 6 effekttrinnene.

Aktivere funksjon

- Trykk fottasten +, til maksimal effekt er nådd.
- Hold fottasten - inne til symbolet for det laveste effekttrinnet blinker.
- Slipp fottasten.

Du kan også aktivere denne funksjonen fra det laveste effekttrinnet. For å gjøre dette må du holde fottasten + inne, til symbolet for det høyeste effekttrinnet blinker.

Valg av mellomtrinn for sugeeffekt

- Trykk fottasten - eller +, til ønsket effekt er nådd.

Etter ett minutt uten å røre tastene er mellomtrinnet for sugeeffekten lagret på nest laveste/nest høyeste effekt. Blinkingen slukker.

Neste gang støvsugeren skal brukes kobles den inn på det lagrede mellomtrinnet.

Ved å velge en av de 6 standard effekttrinnene, slettes den lagrede innstillingen.

Fottaster med Boost-funksjon (bilde 26 + 27)

Enkelte modeller er i tillegg utstyrt med effekttrinnet Boost. Den gjør det mulig å øke effekten for en kort stund for å suge opp fin- og grovstøv som sitter godt fast.

- Trykk fottasten +, til maksimal effekt er nådd.
- Trykk fottasten + på nytt.

Effekttrinnet Boost blir aktivert i 20 sekunder. Boost-indikatoren lyser gult.

Du har nå følgende muligheter:

- Trykk fottasten - før de 20 sekundene har gått.

Du går ut av effekttrinnet Boost og det maksimale effekttrinnet blir aktivert.

- Trykk fottasten + på nytt etter at de 20 sekundene har gått.

Effekttrinnet Boost blir aktivert for andre gang i 20 sekunder. Det er mulig å aktivere den en tredje gang, men først etter ett minutts pause.

Bruk av effekttrinnet Boost endrer det faktiske energiforbruket (se kapittel «Anmerkning til de europeiske forordningene»).

Fjernstyringshåndtak (bilde 28)

Etter at du har slått på støvsugeren med fottasten på/av ①, lyser standby-lampen ② på støvsugeren gult.

- Trykk standby-tasten ② på håndtaket.

Standby-lampen ② på støvsugeren slukker.

Ved første igangsetting kobles støvsugeren inn med høyeste effekt.

Neste gang du tar den i bruk kobles den inn med den effekten som sist var innstilt.

- Trykk tasten + for å velge høyere effekt.
- Trykk tasten - for å velge lavere effekt

Fjernstyringshåndtak med Boost-funksjon

Noen modeller er i tillegg utstyrt med effekttrinnet Boost. Dette gjør det mulig å øke effekten for en kort periode, for å støvsuge opp fin- og grovsmuss som sitter godt fast.

- Trykk tasten +, til maksimalt effekttrinn er nådd.
- Trykk tasten + på nytt.

Effekttrinnet Boost aktiveres i 20 sekunder. Boost-indikatoren på støvsugeren lyser gult.

Du har nå følgende muligheter:

- Trykk tasten - før de 20 sekundene har gått.

Du går ut av effekttrinnet Boost og det maksimale effekttrinnet blir aktivert.

- Trykk tasten + på nytt etter at de 20 sekundene har gått.

Effekttrinnet Boost aktiveres en gang til i 20 sekunder. Denne aktiveringen kan også gjøres en tredje gang rett etterpå. Deretter må du vente i ett minutt før du kan aktivere Boost-trinnet igjen.

Bruk av effekttrinnet Boost endrer det faktiske energiforbruket (se kapittel «Anmerkning til de europeiske forordningene»).

Åpning av falskluftregulatoren (bilde 29 + 30)

(ikke på modeller med håndtak med LED-, fjernstyrings- eller Eco Comfort-håndtak)


Du kan enkelt redusere sugekraften for en kort periode, f.eks. for å forhindre fastsuging til tepper.

- Falskluftregulatoren på håndtaket skal bare åpnes så mye at munnstykket lett kan beveges.

Det gjør at du trenger mindre kraft for å skyve munnstykket.

Ved støvsugingen


- Trekk støvsugeren etter deg mens du støvsuger. Du kan også stille støvsugeren på høykant, f.eks. ved støvsuging av trapper eller gardiner.


 Ved støvsuging – fremfor alt av finstøv, f.eks. borestøv, sand, gips, mel osv. – oppstår naturlig elektrostatiske ladninger, som kan utlades i bestemte situasjoner. For å unngå den ubehagelige virkningen av statisk elektrisitet, er det plassert en metallstrimmel på undersiden av håndtaket. Pass derfor på at hånden berører denne metallstrimmelen hele tiden under støvsugingen. Hvis støvsugeren er utstyrt med et Eco Comfort-håndtak, må du alltid passe på å holde hånden oppå den bøyde delen av håndtaket. Strømavlederen er plassert i denne øvre bøyde delen (bilde 31, 32 + 33).

Pause i driften (bilde 28)

(for modeller med fjernstyringshåndtak)

Ved korte pauser kan du avbryte driften.

- Trykk standby-tasten  på håndtaket.

 La støvsugeren være i standby-modus kun i korte pauser. Fare for overoppheting og skade.

Hvert tastetrykk på håndtaket vises ved at LED-lampen lyser.

Etter avbrytelsen har du 3 muligheter:

- Trykk på standby-tasten  på nytt.

Støvsugeren slår seg på igjen på det sist valgte effekttrinnet.

- Trykk tasten +.

Støvsugeren kobles inn med det høyeste trinnet.


- Trykk tasten -.

Støvsugeren kobles inn med det laveste trinnet.

Belysning av arbeidsområdet (bilde 34)

(for modeller med LED-håndtak)

For å lyse opp arbeidsområdet, er støvsugeren utstyrt med en LED-lampe på håndtaket.

- Trykk tasten  på LED-håndtaket.

Etter ca. 30 sekunder kobles belysning-
en automatisk ut igjen.

Parkering, transport og oppbevaring

Parksystem for pauser (bilde 35)

I korte pauser kan røret med gulvmunnstykket enkelt plasseres på støvsugeren.

- Stikk gulvmunnstykket med parkknasten inn i parksystemet.


Hvis støvsugeren befinner seg på en skrå flate, f.eks. en rampe, skyv rørdelene til teleskoprøret helt inn.

På/av-bryter i parksystemet

Noen modeller har en på/av-bryter i parksystemet.

Støvsugerdriften avbrytes automatisk, når du stikker munnstykket med parkknasten inn i parksystemet. Når du tar det ut igjen, kobles støvsugeren inn med den sist valgte effekten.


Parksystem for oppbevaring (bilde 36)

 Slå av støvsugeren etter bruk. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.

- Plasser støvsugeren på høykant.
- Skyv rørdelene til teleskoprøret helt inn.
- Stikk gulvmunnstykket med parkknasten ovenfra inn i en av de to holderne.

Slik kan støvsugeren lett vint bæres eller ryddes bort.

Vedlikehold

 Slå alltid av støvsugeren før vedlikehold og trekk ut støpselet.

Miele filtersystem består av tre komponenter:

- Original Miele støvpose (Type **GN**)
- Motorbeskyttelsesfilter
- Originalt Miele utblåsningsfilter *

For å sikre at støvsugeren har perfekt sugekraft, må du bytte ut disse filterene av og til.

Vi anbefaler deg å bruke støvposer, filter og tilbehør med «ORIGINAL Miele»-logo på pakken. Da kan du være sikker på at støvsugerens sugekraft utnyttes optimalt og best mulig rengjøringseffekt nås.

Støvposer med «ORIGINAL Miele»-logo på pakken er ikke produsert av papir eller papirlignende materialer, og har heller ikke festeplate av papp. Det gjør støvposene svært holdbare og sikre.

Vær oppmerksom på at feil og skader på støvsugeren, som skyldes bruk av tilbehør som ikke er merket med «ORIGINAL Miele»-logo på pakken, ikke dekkes av støvsugerens garanti.

Hvor kan man kjøpe støvposer og filter?

Original Miele støvposer og filter kan kjøpes i Miele's nettbutikk (www.mieleshop.no), hos Miele serviceavdeling eller hos forhandlere.

Originale Miele støvposer og filter gjenkjenner du ved «ORIGINAL Miele»-logo på pakken.



Hver pakke med Original Miele støvposer inneholder 4 støvposer, ett AirClean-utblåsningsfilter og ett motorbeskyttelsesfilter. Stor pakke med Origi-

nal Miele støvposer inneholder 16 støvposer, 4 AirClean-utblåsningsfiltre og 4 motorbeskyttelsesfiltre.

Hvis du vil kjøpe originale Miele-utblåsningsfiltre separat senere, oppgi støvsugerens modellbetegnelse til Miele's serviceavdeling eller forhandler, slik at du får riktig utblåsningsfilter. Dette utblåsningsfilteret kan også enkelt bestilles i Miele's nettbutikk.

Indikator for bytte av støvpose (bilde 37)

Når fargeskalaen i feltet for støvindikatoren er helt rød, må støvposen byttes.

Støvposer er engangsartikler. Kast fulle støvposer. De må ikke brukes igjen. Tilstoppende porer reduserer sugeeffekten til støvsugeren.

Test

- Sett på gulvmunnstykket.
- Slå på støvsugeren og velg maksimal sugeeffekt.
- Løft gulvmunnstykket litt fra gulvet.

Støvindikatorens funksjon

Indikatorens funksjon er tilpasset blandingsstøv, slik som det vanligvis forekommer i husholdningen: støv, hår, teppelo, tråder, sand osv.

Hvis du støvsuger mye finstøv, f.eks. borestøv, sand, eventuelt også gips eller mel, tilstoppes porene i støvposen meget raskt.

Støvindikatoren vil da vise «full», selv om støvposen ikke er full. Støvposen må da byttes.

Støvsuger du imidlertid mye hår, teppe-lo, ulldotter osv., kan det hende at støv-indikatoren ikke reagerer før støvposen er helt full.

Ta ut støvposen (bilde 38)

- Trykk inn utløsertastene på siden av sugestussen og trekk sugestussen ut av sugeåpningen.
- Løft opp utløsertasten og løft støvromsdekselet helt opp (bilde 09).

Da lukkes hygieneklaffen på støvposen automatisk, slik at støv ikke slipper ut av posen.

- Ta tak i håndtaket på festeplaten og ta ut støvposen.

Sette inn støvpose (bilde 39)

- Sett den nye støvposen skikkelig inn i holderen. La støvposen være sammenbrettet, slik som den var i forpakningen.
- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

En sperre gjør at støvromsdekselet ikke kan lukkes når det ikke er satt inn støvpose. Ikke bruk makt.

- Sett sugestussen inn i sugeåpningen til den knepper på plass. Innførings-sporene på begge delene skal settes mot hverandre (bilde 01 + 02).

Bytte motorbeskyttelsesfilter (bilde 40)

Bytt motorbeskyttelsesfilter når du åpner en ny pakke støvposer.

Alle pakker med Original Miele støvposer inneholder ett motorbeskyttelsesfilter, de store pakkene inneholder fire.

- Åpne støvromsdekselet.
- Ta tak i håndtaket på festeplaten og ta ut støvposen.
- Åpne filterrammen helt og ta ut det brukte motorbeskyttelsesfilteret på den rene hygieneflatten.
- Sett inn det nye motorbeskyttelsesfilteret.
- Lukk filterrammen.
- Sett støvposen skikkelig inn i holderen.
- Lukk støvromsdekselet til låsen knepper på plass og pass på at støvposen ikke blir klemt fast.

Tidspunkt for bytte av utblåsningsfilter

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre satt inn (bilde 08):

a AirClean

Bytt alltid utblåsningsfilter når du åpner en ny pakke med støvposer. Alle pakker med Original Miele støvposer inneholder ett AirClean utblåsningsfilter, de store pakkene inneholder 4 AirClean utblåsningsfiltre.

b AirClean Plus 50 (lyseblått)

Skift ut dette utblåsningsfilteret etter ca. ett år. Du kan notere tidspunktet på utblåsningsfilteret.

c Silence AirClean 50 (grått)

d Active AirClean 50 (sort)

e HEPA AirClean 50 (hvitt)

Skift ut disse utblåsningsfiltrene når timestrip®, indikatorfeltet til utblåsningsfilteret, er helt rødt (bilde 13). Indikatorfeltet lyser etter ca 50. driftstimer, noe som tilsvarer ca. ett år med gjennomsnittlig bruk. Du kan allikevel fortsette å støvsuge. Vær allikevel klar over at sug- og filtereffekten til støvsugeren blir dårligere.

Utskiftning av AirClean utblåsningsfilteret (bilde 41 + 42)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

- Åpne støvromsdekselet.
- Trykk sammen utløseren på filtergitteret og åpne filtergitteret helt.
- Ta ut det brukte AirClean utblåsningsfilteret på en av de rene hygieneflatene.
- Legg inn det nye AirClean utblåsningsfilteret.

Hvis du imidlertid vil sette inn et utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50, følg henvisningene i avsnittet «Innsetting av et annet utblåsningsfilter».

- Lukk filtergitteret.
- Lukk støvromsdekselet.

Utskiftning av utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 og HEPA AirClean 50 (bilde 43 + 44)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

- Åpne støvromsdekselet.
- Løft opp utblåsningsfilteret og ta det ut.
- Sett inn det nye utblåsningsfilteret og trykk det nedover.
- Ved bruk av utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e**, trykk på timestrip®, indikatoren for utskiftning av utblåsningsfilteret (bilde 11).

Etter ca. 10-15 sekunder vises en smal rød fargestripe på venstre kant av indikatorfeltet (bilde 12).

Hvis du imidlertid vil sette inn et utblåsningsfilter AirClean, følg henvisningene i avsnittet «Innsetting av et annet utblåsningsfilter».

- Lukk støvromsdekselet.

Innsetting av et annet utblåsningsfilter (bilde 08)

Avhengig av modell, er ett av følgende utblåsningsfiltre standardutstyr:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (lys blått)
- c Silence AirClean 50 (grått)
- d Active AirClean 50 (sort)
- e HEPA AirClean 50 (hvitt)

Pass på at det alltid kun er satt inn ett utblåsningsfilter.

Pass på ved utskiftning

1. Hvis du i stedet for utblåsningsfilter **a** vil sette inn utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e**, må du ta ut filtergitteret og i stedet sette inn det nye utblåsningsfilteret.

Ved bruk av utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e** må du dessuten aktivere timestrip®, indikatoren for utskiftning av utblåsningsfilter (bilde 11).

2. Hvis du i stedet for utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e** vil sette inn utblåsningsfilter **a**, må du sette dette utblåsningsfilteret inn i et filtergitter* (bilde 42).

* Filtergitter - se kapittel «Ekstraustyr»

Serviceindikator med reset-tast (bilde 45)

Noen av modellene er utstyrt med en serviceindikator.

Indikatorfeltet lyser etter ca 50. driftstimer, noe som tilsvarer ca. ett år med gjennomsnittlig bruk. På dette tidspunktet skal motorbeskyttelsesfilteret og utblåsningsfilteret kontrolleres.

Hver gang disse filtrene skiftes ut, må indikatoren nullstilles. Da må støvsugeren være slått på.

■ Trykk reset-tasten.

Serviceindikatoren slukker og befinner seg i utgangsposisjonen igjen.

Nullstillingen av serviceindikatoren kan kun foretas når du trykker reset-tasten etter at indikatoren har begynt å lyse. Ikke hvis du trykker på tasten innimellom.

Tidspunkt for bytte av batteri i fjernstyringshåndtaket

Bytt batteri ca. hver 18. måned. Ha et 3 V batteri (CR 2032) tilgjengelig.

Det er mulig å bruke støvsugeren selv om batteriet ikke virker lenger eller hvis det ikke er lagt inn batteri.

■ Slå på støvsugeren med fottasten på/ av ①.

Indikatorlampen standby ② på støvsugeren lyser gult.

■ Trykk restart-tasten på støvsugeren.

Du kan fortsette å bruke støvsugeren, men kun med maksimal sugeeffekt.

Utskiftning av batteri i fjernstyringshåndtaket (bilde 46)

■ Skru ut festeskruen på dekselet med en stjerneskrutrekker og ta av deksellet.

■ Erstatt batteriet med et nytt. Pass på polariteten.

■ Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.

■ Kast det gamle batteriet på gjenvinningsstasjonen eller i butikker som tar i mot slikt avfall.

Tidspunkt for utskiftning av batteriet i LED-håndtaket

Skift batteriene ved behov. Du trenger 3 stk. 1,5 V batterier (type AAA).

Utskiftning av batteri i LED-håndtaket (bilde 06 + 07)

① Skru ut festeskruen på dekselet.

② Trykk på de to utløserne på siden av dekselet og ta det av.

- ③ Ta ut batteriholderen og legg inn de 3 vedlagte batteriene. Pass på polaritet.
- ④ Sett batteriholderen inn igjen. Det er piler i batterirommet og på batteriholderen, som må peke i samme retning.
- ⑤ Sett dekselet på igjen og skru fast festeskruen.

Utskiftning av trådløfter (bilde 47)

(ikke mulig for modeller med gulvmunnstykke EcoTeQ Plus)

Trådløfteren på oppsugningsåpningen til gulvmunnstykket kan skiftes ut. Skift trådløfterne hvis flossen er slitt.

- Ta trådløfterne ut av spaltene. Bruk f.eks. en skrutrekker.
- Sett inn nye trådløftere.


Rengjøring av løpehjulet på gulvmunnstykket AllTeQ (bilde 48)

Rengjør løpehjulet på gulvmunnstykket ved behov.

- ① Løsne hjulakselen med en mynt.
 - ② Trykk på hjulakselen og ta den ut.
 - ③ Ta av løpehjulet.
- Fjern deretter tråder og hår, sett løpehjulet på plass igjen og lås hjulakselen.


Reservedeler får du kjøpt hos en Miele-forhandler eller hos Miele serviceavdeling.

Vedlikehold

 Slå alltid av støvsugeren før rengjøring og trekk støpselet ut av stikkkontakten.


Støvsuger og utstyr

Støvsugeren og alle utstyrsdeler av plast kan rengjøres med et vanlig rengjøringsmiddel for plast.

 Ikke bruk skuremidler og ikke glass- eller universalrengjøringsmidler og heller ikke rengjøringsmidler som inneholder olje!

Støvrom



Støvrommet kan ved behov rengjøres med en annen støvsuger eller rengjøres med en **tørr** støvklut eller støvkost.

 Støvsugeren må aldri dyppes i vann! Fuktighet i støvsugeren innebærer fare for elektrisk støt.

Hvis feil oppstår

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, siden du slipper å tilkalle service.

Følgende tabeller skal hjelpe deg med å finne årsaken til en feil og til å rette på feilen.

Problem	Årsak og retting
Støvsugeren kobler seg ut av seg selv. På noen modeller lyser også lampen som varsel om overoppheting  .	En termostat kobler ut støvsugeren hvis den blir for varm. Feilen kan oppstå, hvis f.eks. store gjenstander har blitt støvsugd og har satt seg fast, hvis støvposen er full eller tilstoppet av finstøv eller motorbeskyttelsesfilteret/utblåsningsfilteret er svært skittent. ■ Slå av støvsugeren med fottasten på/av  og trekk støpselet ut av stikkontakten. Etter at årsaken til utkoblingen er fjernet, vil støvsugeren være så avkjølt at du kan slå den på og bruke den igjen etter ca. 20 - 30 minutter.

Tekniske data

(for modeller med fjernstyringshåndtak)

Frekvensbånd	433,05 MHz – 434,79 MHz
Maksimal utgangseffekt	< 10 µW

Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne støvsugeren er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internettadressene:

- Under produkter, nedlastinger, på www.miele.no
- Under service, bruksanvisninger og min brosjyre på www.miele.no/husholdning/bruksanvisninger-og-min-brosjyre-385.htm ved å oppgi produktnavn eller fabriksjonsnummer

Service

Kontakt ved feil

Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele's serviceavdeling.

Telefonnummeret til Miele's serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Garanti

Garantitiden er 2 år.

Ytterligere informasjon om garanti-betingelsene i ditt land får du hos Miele's serviceavdeling.

Ekstraustyr

Noen støvsugermodeller har allerede noe av dette tilbehøret som standardutstyr.

Følg i første rekke gulvbeleggprodu-sentens råd angående rengjøring og stell.

Disse og flere andre produkter kan du kjøpe i Miele's nettbutikk, hos Miele's serviceavdeling eller hos din Miele-forhandler.

Gulvmunnstykker / -børster

Gulvmunnstykke AllergoTeQ (SBDH 285-3)

For daglig hygienisk rengjøring av alle typer gulv. Under støvsugingen vises fremgangen i rengjøringen på et far-gedisply.

Turbobørste TurboTeQ (STB 305-3) / Turbobørste Turbo (STB 205-3)

For støvsuging av kortflossede tepper.

Gulvbørste Hardfloor (SBB 235-3)

For støvsuging av slitesterke jevne og harde gulv.

Gulvbørste Parquet Twister med dreieledd (SBB 300-3)

Med naturbørste, for støvsuging av jevne og harde gulvflater og små nisjer.

Gulvbørste Parquet Twister XL med dreieledd (SBB 400-3)

Med naturbørste, for rask støvsuging av store jevne og harde gulvflater og små nisjer.

Annet tilbehør

Håndturbobørste Turbo XS (STB 20) / Håndturbobørste Turbo Mini (STB 101)

For støvsuging av stoppede møbler, madrasser, bilseter.

Universalbørste (SUB 20)

For støvsuging av bøker, bokhyller og lignende.

Radiatorbørste (SHB 30)

For støvsuging av radiatorer, smale hyller eller fuger.

Madrassmunnstykke (SMD 10)

For bekvem støvsuging av madrasser og stoppede møbler – også fugene.

Fugemunnstykke, 300 mm (SFD 10)

Ekstra langt fugemunnstykke for støvsugning av folder, fuger og hjørner.

Fugemunnstykke, 560 mm (SFD 20)

Flexibelt fugemunnstykke for støvsugning av steder som er vanskelige å nå.

Møbelmunnstykke, 190 mm (SPD 10)

Ekstra bredt møbelmunnstykke for støvsugning av stoppede møbler, madrasser og puter.

Comfort-håndtak med belysning (SGC 20)

(Kan ikke brukes på modeller med Eco Comfort-håndtak)

For å lyse opp arbeidsområdet.

Filtre

Utblåsningsfilter AirClean Plus 50 (SF-AP 50)

For effektiv filtrering for utrolig ren luft i rommet.

Utblåsningsfilter Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

For betydelig reduksjon av lydene fra støvsugeren.

Utblåsningsfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)

For betydelig reduksjon av plagsom lukt. Perfekt for kjøledyreiere og røykere

Utblåsningsfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

For effektiv filtrering av finstøv og allergener. Ideell for husstøvallergikere.

Filtergitter

Filtergitteret behøves når du vil sette inn et AirClean utblåsningsfilter i stedet for AirClean Pluss 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50.

Säkerhetsanvisningar och varningar	87
Beskrivning av dammsugaren	92
Bidra till att skona miljön	94
Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) 665/2013 (beroende på land) och (EU) 666/2013	96
Bildhänvisningar	97
Ansluta	97
Använda medföljande tillbehör	98
Använda dammsugaren	99
Parkering, transport och förvaring	103
Underhåll	104
Köpa dammpåsar och filter	104
Indikator för byte av dammpåse	105
Ta ut dammpåse	105
Sätta i dammpåse	105
Byta ut motorfilter	106
Tidpunkt för att byta utblåsningsfilter	106
Byta utblåsningsfilter AirClean	106
Byta utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 och HEPA AirClean 50	107
Sätta i annat utblåsningsfilter	107
Serviceindikering med Resetknapp	107
Tidpunkt för byte av fjärrstyrningshandtagets batteri	108
Byta batteri på fjärrstyrningshandtaget	108
Tidpunkt för byte av batteri på LED-handtaget	108
Byta batteri på LED-handtaget	108
Byta ut trådtype	108
Rengöra AllTeQ-golvmunstyckets löprullar	108
Skötsel	109
Hur du klarar av mindre fel själv	110
Tekniska data	110
Konformitetsdeklaration	110

sv - Innehåll

Miele service	111
Få hjälp vid eventuella störningar	111
Miele-garanti.....	111
Extra tillbehör	111

Denna dammsugare uppfyller gällande säkerhetskrav. En felaktig användning kan medföra person- och sakskador. Läs bruksanvisningen innan du använder dammsugaren första gången. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och underhåll. På så vis undviker du personskador samt skador på dammsugaren.

I enlighet med normen IEC 60335-1 påpekar Miele att det är viktigt att läsa och följa kapitlet "Ansluta" samt säkerhetsanvisningarna och varningarna.

Miele tar inget ansvar för skador som har uppstått på grund av att säkerhetsanvisningarna och varningarna inte har följts.

Spara bruksanvisningen och överlämna den vid eventuellt ägarbyte.

Stäng alltid av dammsugaren efter dammsugning, innan du byter tillbehör och före underhåll, rengöring och innan du utför felåtgärder. Dra ut stickproppen ur vägguttaget.

Användningsområde

- ▶ Denna dammsugare är avsedd att användas i hushåll och hushållsliknande miljöer. Dammsugaren är inte avsedd för användning på byggarbetsplatser.
- ▶ Denna dammsugare är lämplig för daglig dammsugning av mattor, heltäckningsmattor och hårda golv.
- ▶ Dammsugaren är inte avsedd att användas utomhus.
- ▶ Den här dammsugaren får inte användas på en höjd som är högre än 4000 m över havet.

sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Dammsug endast torrt damm/torr smuts med dammsugaren. Dammsugaren får inte användas på människor och djur. Alla andra användningsområden samt ombyggnader och ändringar av dammsugarens konstruktion är inte tillåtna.
- ▶ Personer, som på grund av sina fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller på grund av oerfarenhet eller okunskap inte kan använda dammsugaren på ett säkert sätt, får endast använda den under uppsikt eller anvisning av en ansvarig person.

Om det finns barn i hemmet

- ▶ Risk för kvävning! Barn kan under lek linda in sig i förpackningsmaterial (till exempel plastfolie) eller dra det över huvudet och kvävas. Håll därför barn borta från förpackningsmaterial.
- ▶ Barn under 8 år bör hållas borta från dammsugaren. De får endast använda den under uppsikt.
- ▶ Barn från 8 år och uppåt får endast använda dammsugaren utan uppsikt under förutsättning att de känner till hur man använder den på ett säkert sätt. Barn måste kunna se och förstå riskerna med en felaktig användning.
- ▶ Barn får inte rengöra eller göra underhåll på dammsugaren utan uppsikt.
- ▶ Håll uppsikt över barn som befinner sig i närheten av dammsugaren. Låt inga barn leka med den.
- ▶ För modeller med LED- eller fjärrstyrningshandtag: Se till att barn inte får tag i handtagets batterier.

Teknisk säkerhet

- ▶ Kontrollera att dammsugaren inte har några synliga yttre skador och ta inte en skadad dammsugare i bruk.
- ▶ Jämför anslutningsuppgifterna (nätspänning och frekvens) på dammsugarens typskylt med dem som gäller för elnätet. Dessa data måste överensstämja. Dammsugaren är, utan ändring, lämpad för 50 Hz eller 60 Hz.
- ▶ Eluttaget måste ha en säkring av typen 16 A eller 10 A.
- ▶ Tillförlitlig och säker drift av dammsugaren garanteras endast när den är ansluten till det offentliga elnätet.
- ▶ Under den lagstadgade reklamationsfristen får reparationer endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad serviceverkstad, annars kan garantibestämmelserna inte åberopas om det skulle uppstå fel på dammsugaren vid senare tillfälle.
- ▶ Använd inte dammsugaren om anslutningskabeln är skadad. Byt bara ut en skadad anslutningskabel komplett med kabeltrumman. Av säkerhetsskäl får kabeln bara bytas av Miele service.
- ▶ Använd inte anslutningskabeln för att bära dammsugaren och dra inte ut stickproppen ur vägguttaget med hjälp av kabeln. Dra inte anslutningskabeln över vassa kanter eller kläm den, till exempel under dörrar. Undvik att köra över anslutningskabeln med dammsugaren. Anslutningskabeln, stickproppen och vägguttaget kan skadas och därmed utgöra en säkerhetsfara.

sv - Säkerhetsanvisningar och varningar

- ▶ Vid dammsugning av framför allt fint damm som till exempel borrdamm, sand, gips, mjöl med mera, uppstår elektrostatisk laddning som i vissa situationer kan laddas ur. För att undvika den obehagliga effekten av elektrostatisk urladdning finns en metallist på handtagets undersida. Se därför till att din hand vidrör denna list under dammsugning. Om din dammsugare är utrustad med ett Eco Comfort-handtag så ska du se till att du hela tiden håller din hand runt den övre, böjda delen av handtaget eftersom metallisten som förhindrar elektrostatisk urladdning finns där .
- ▶ Doppa aldrig dammsugaren i vatten och rengör den endast med en torr eller lätt fuktig trasa.
- ▶ Reparation av dammsugaren ska endast utföras av Miele service eller av Miele auktoriserad serviceverkstad. Ej fackmässigt utförda reparationer kan medföra avsevärda risker för användaren.
- ▶ Endast om originalreservdelar används garanterar Miele att alla säkerhetskrav uppfylls. Defekta delar får endast bytas ut mot originaldelar.

Användning

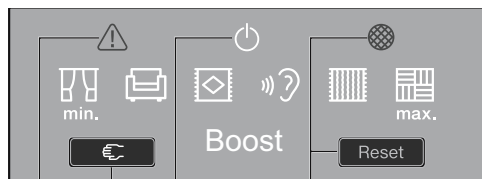
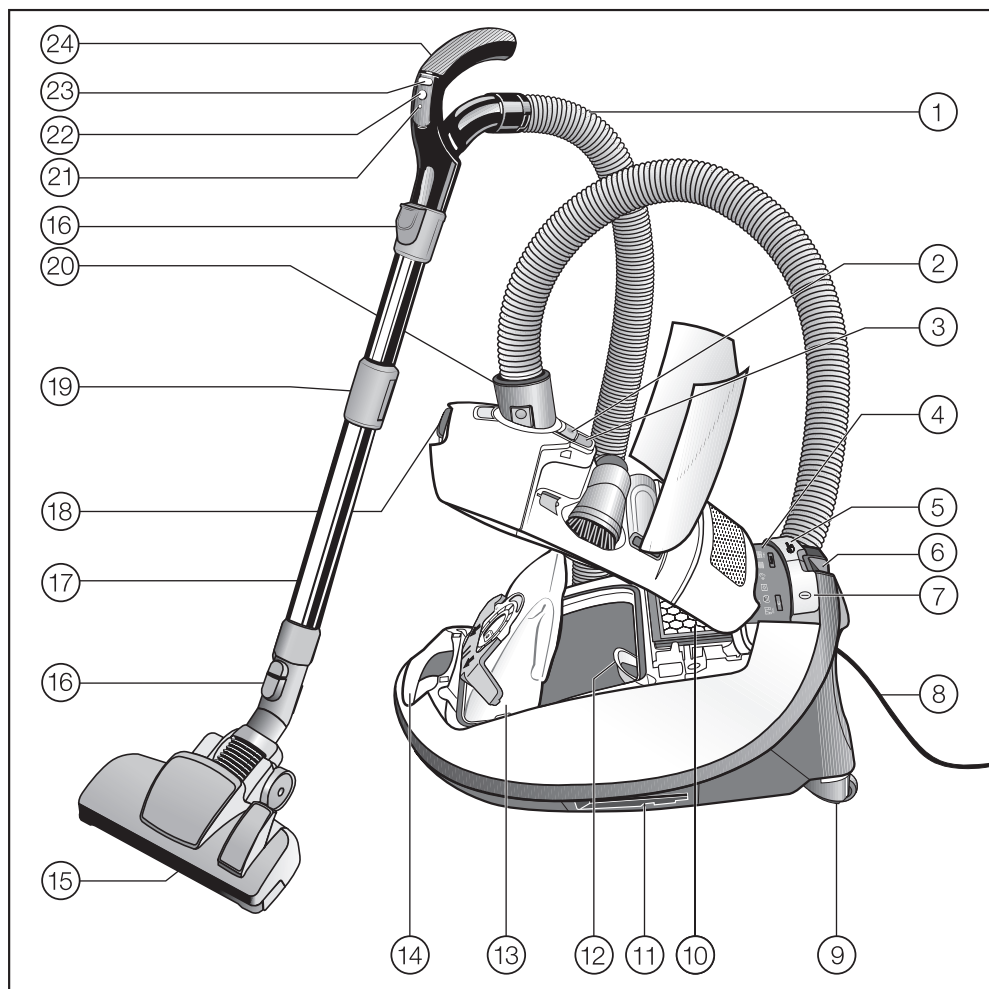
- ▶ Använd inte dammsugaren utan dammpåse, utblåsnings- och motorfilter.
- ▶ Om det inte finns någon dammpåse i dammsugaren kan locket till dammutrymmet inte stängas. Försök inte att stänga locket med våld.
- ▶ Dammsug aldrig glödande föremål som till exempel cigaretter eller aska och kol som ser ut att ha slocknat.

- ▶ Dammsug inte vätskor eller annan fuktig smuts. Låt våta eller schamponerade mattor torka helt innan du dammsuger dem.
- ▶ Dammsug inte tonerpulver. Tonerpulver som används i exempelvis skrivare eller kopiatorer kan leda ström.
- ▶ Dammsug aldrig lättantändligt eller explosivt material eller gaser. Dammsug inte heller på platser där sådana ämnen finns.
- ▶ Kom inte i närheten av huvudet med dammsugarröret.
- ▶ Viktigt vid hantering av batterier (för modeller med LED- eller fjärrstyrningshandtag):
 - Kortslut inte batterierna, ladda inte upp dem och kasta inte in dem i eld.
 - Hantering av uttjänta batterier: Avlägsna fjärrstyrningshandtagets batterier och lämna dem till en återvinningsstation. Kasta dem inte i hushållssoporna!

Tillbehör

- ▶ Stoppa inte in fingrarna i den roterande valsen under dammsugning med en Miele-turboborste.
- ▶ Se till att handtaget inte skadas vid dammsugning utan munstycke.
- ▶ Använd endast dammpåsar, filter och tillbehör med "ORIGINAL Miele"-logon på förpackningen. Endast med dessa kan tillverkaren garantera säkerheten.

sv - Beskrivning av dammsugaren



- 25
- 26
- 27
- 28

sv - Beskrivning av dammsugaren

- ① Dammsugarslang*
- ② Låsknapp till tillbehörsfacket
- ③ Indikator för byte av dammpåse
- ④ Display*
- ⑤ Fotknapp för automatisk kabelvinda
- ⑥ Parkeringshållare för pauser under dammsugningen*
- ⑦ Fotknapp På/Av ①
- ⑧ Anslutningskabel
- ⑨ Hjul*
- ⑩ Miele originalutblåsningsfilter*
- ⑪ Parkeringshållare för förvaring (på båda sidorna av dammsugaren)
- ⑫ Motorfilter
- ⑬ Miele originaldammpåse
- ⑭ Bärhandtag
- ⑮ Golvmunstycke*
- ⑯ Låsknappar
- ⑰ Teleskoprör
- ⑱ Låsknapp för locket till dammutrymmet
- ⑲ Låsknapp för teleskoprör
- ⑳ Slanganslutning
- ㉑ LED*
- ㉒ Standby-knapp för kortare pauser under dammsugningen*
- ㉓ Knappar +/- för att ställa in sugeffekten*
- ㉔ Handtag (beroende på modell med ventil för finjustering av sugstyrkan)*
- ㉕ Indikatorlampa för termoskydd ⚠*
- ㉖ Knapp Restart*
- ㉗ Indikatorlampa Standby*
- ㉘ Serviceindikering med Resetknapp*

* Beroende på modell kan utrustning märkt med asterisk ha ett annat utförande, alternativt inte ingå i dammsugarens utrustning.

Transportförpackning

Förpackningen skyddar produkten mot transportskador. Förpackningsmaterialen är valda med hänsyn till miljön och är därför återvinningsbara.

Förpackning/emballage som återförs till materialkretsloppet innebär minskad råvaruförbrukning och mindre mängder avfall.

Hantering av dammpåsar och filter

Dammpåsarna och filtren är tillverkade av miljövänligt material. Filtren kan du kasta i hushållssoporna, likaså dammpåsarna så länge de inte innehåller något som inte får kastas i dem.

Hantering av uttjänt robotdammsugare

Ta ut dammpåse och filter och kasta dem i hushållssoporna innan du gör dig av med dammsugaren.

Uttjänade elektriska och elektroniska produkter innehåller i många fall material som kan återanvändas. Men de innehåller även skadliga ämnen som är nödvändiga beståndsdelar för produkternas funktion och säkerhet. Om sådana ämnen hamnar i hushållsavfallet eller hanteras på fel sätt kan det medföra skador på människors hälsa och miljön. Kasta därför på inga villkor den uttjänade produkten i hushållsavfallet.



Lämna istället in uttjänade elektriska och elektroniska maskiner till en återvinningsstation. Du är själv ansvarig för att radera eventuella personliga uppgifter som kan stå på maskinen. Se till att den uttjänade dammsugaren förvaras barnsäkert tills den lämnas in för omhändertagande.

Återlämna gamla batterier

I elektroniska produkter finns flera batterier som inte får slängas i hushållssoporna. Du har en lagstadgad skyldighet att ta ut de gamla batterier som inte sitter fast i dammsugaren och ta dem till ett lämpligt uppsamlingsställe, där de kan lämnas in kostnadsfritt. Batterier kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön och människors hälsa.

Det finns ytterligare anvisningar på batterierna. En överkryssad soptunna betyder att man inte får slänga batterier i soporna. Om den överkryssade soptunnan är märkt med en eller flera kemiska beteckningar så innehåller batteriet bly (Pb), kadmium (Cd) och/eller kvicksilver (Hg).



Gamla batterier innehåller viktiga råvaror och kan återanvändas. Att samla in gamla batterier separat underlättar hanteringen och återvinningen.

Anmärkning till de europeiska förordningarna (EU) 665/2013 (beroende på land) och (EU) 666/2013

Denna dammsugare är en hushålls-dammsugare och är enligt ovan nämnda förordning klassad som en universal-dammsugare.


Denna bruksanvisning, och ytterligare uppgifter, kan laddas ner på Miele's hemsida, www.miele.se.

Den angivna årsförbrukningen på EU-databladet och online-energimärkning-
en (båda tillgängliga beroende på land) beskriver den indikativa, årliga energiförbrukningen (kWh per år), baserat på 50 rengöringsomgångar med dammsugaren. Den faktiska energiförbrukningen beror på hur man använder dammsugaren.

Alla genomförda tester och beräkningar i de ovan nämnda förordningarna har genomförts enligt följande giltiga, harmoniserade normer med hänsyn tagen till publicerade riktlinjer av förordningar av den europeiska kommissionen från september 2014:

- a) EN 60312-1 Vacuum cleaners for household use – Part 1: Dry vacuum cleaners – Methods for measuring the performance
- b) EN 60704-2-1 Household and similar electrical appliances – Test code for the determination of airborne acoustical noise – Part 2-1: Particular requirements for vacuum cleaners
- c) EN 60335-2-2 Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-2: Particular requirements for vacuum cleaners and water suction appliances

Inte alla medföljande golvmunstycken och dammsugartillbehör är avsedda för intensiv rengöring av mattor och hårda golv såsom beskrivits i förordningarna. Följande golvmunstycken och inställningar har använts för att beräkna värdena:

För energiförbrukning och rengöringsklasser på mattor och hårda golv samt ljudvärden på mattor har det omkopplingsbara golvmunstycket använts med infälld borst (tryck på fotknappen ).

Uppgifterna på EU-databladet och online-energimärkningarna (båda tillgängliga beroende på land) refererar uteslutande till de här angivna kombinationerna och inställningarna av golvmunstyckena på de olika typerna av golv.

För alla mätningar användes Miele originaldammpåsar, motorfilter och utblåsningsfilter.

Bildhänvisningar

Bilderna som vi hänvisar till i de olika avsnitten finns på de utvikbara sidorna i slutet av bruksanvisningen.

Ansluta

Ansluta dammsugarlangen (bild 01 + 02)

- Sätt i slanganslutningen så att den snäpper fast ordentligt i dammsugarens sugöppning. Skjut in de båda delarnas insättningsanordningar i varandra.
- Tryck på låsknapparna på sidan av slanganslutningen när du ska ta isär delarna och dra dammsugarlangen ur sugöppningen.

Sätta ihop dammsugarlang och handtag (bild 03)

- Stick in dammsugarlangen i handtaget tills du hör att den snäpper fast.

Sätta ihop handtag och dammsugarrör (bild 04)

- Stick in handtaget tills du hör att det snäpper fast i dammsugarröret. Skjut in de båda delarnas insättningsanordningar i varandra.
- Tryck på låsknappen när du vill ta isär delarna från varandra och dra handtaget med en lätt vridning ur dammsugarröret.

Sätta ihop teleskoprör och det omkopplingsbara golvmunstycket (bild 05)

- Sätt teleskopröret på golvmunstycket genom att vrida det åt höger och vänster tills låsmekanismen snäpper fast.
- Tryck på låsknappen när du vill ta isär delarna och dra teleskopröret med en lätt vridning ur golvmunstycket.

Sätta i batterier i LED-handtaget (bild 06 + 07)

(beroende på modell)

- ① Skruva ut skruven ur locket.
- ② Tryck på låsknapparna på båda sidor av locket och ta bort det.
- ③ Ta ut batterihållaren och sätt i de 3 medföljande batterierna i denna. Beakta polariteten.
- ④ Sätt tillbaka batterihållaren. För hjälp att sätta tillbaka batterihållaren finns det pilmarkeringar i batterifacket och på batterihållaren. Dessa pilar ska peka i samma riktning vid korrekt placering.
- ⑤ Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.

Aktivera TimeStrip-indikatorn för byte av utblåsningsfilter®

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter (bild 08):

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (ljusblått)
- c Silence AirClean 50 (grå)
- d Active AirClean 50 (svart)

e HEPA AirClean 50 (vitt)

Om din dammsugare är utrustad med utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e** ska du aktivera TimeStrip-indikatorn för byte av utblåsningsfilter®.

- Tryck på låsknappen i greppkanten och fäll upp locket till dammutrymmet (bild 09).
- Ta bort anvisningsremsan (bild 10).
- Tryck på TimeStrip-indikatorn för byte av utblåsningsfilter® (bild 11).

Efter cirka 10–15 sekunder visas en smal röd färgremsa på displayens vänstra sida (bild 12).

- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

Filterindikatorns funktion®

Filterindikatorn® visar hur mycket utblåsningsfiltret har använts. Efter ca. 50 drifttimmar är visningsfältet ifyllt rött (bild 13). 50 drifttimmar motsvarar ungefär ett års genomsnittlig förbrukning.

Använda medföljande tillbehör (bild 14)

- ① **Fogmunstycket**
Används för att dammsuga fogar, skarvar och hörn.
- ② **Sugpensel med naturborst**
Används för att dammsuga lister, utsirade, snidade eller särskilt ömtåliga föremål.
Du kan vrida borsthuvudet och ställa in det som du vill ha det.
- ③ **Möbelmunstycke**
Används för att dammsuga stoppade möbler, madrasser, kuddar, gardiner med mera.

Vissa modeller är standardutrustade med ett av följande tillbehör vilka inte finns med på bilden:

- Turboborste
- Golvmunstycke AllergoTeQ

Dessa dammsugare har en separat medföljande bruksanvisning för motsvarande tillbehör.

Ta ut tillbehör (bild 15)

- Tryck på låsknappen till tillbehörsfacket.

Tillbehörsfacket öppnas.

- Ta ut önskat tillbehör.
- Stäng tillbehörsfacket genom att trycka ner locket.

Använda dammsugaren

Ställa in sugpenseln på Eco Comfort-handtaget (bild 16)

Vissa modeller är utrustade med ett Eco Comfort-handtag.

Sugpenseln är lämpad för att dammsuga ytor som inte är ömtåliga som till exempel tangentbord eller att dammsuga smulor.

- Tryck på sugpenselns låsknapp och skjut in den på handtaget tills den snäpper fast.
- Tryck på låsknappen när du är färdig och skjut tillbaka sugpenseln i utgångsläget tills du tydligt hör att den snäpper fast.

Ställa in teleskoprör (bild 17)

Teleskopröret består av två rör som är instoppade i varandra och kan dras isär till bekväm längd.

- Tryck in låsknappen och ställ in teleskopröret på önskad längd.

Ställa in omkopplingsbart golvmunstycke (bild 18, 19 + 20)

Beroende på modell är dammsugaren utrustad med en av de avbildade golvmunstyckena.

Denna dammsugare är lämplig för daglig dammsugning av mattor, heltäckningsmattor och hårda golv som inte är känsliga.

I Miele's golvvårdssortiment finns passande golvmunstycken och golvborstar till olika typer av underlag och för speciella ändamål (se kapitlet "Extra tillbehör").

Beakta i första hand rengörings- och skötselanvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Dammsugning av tåliga och jämna hårda golv samt golv med fogar ska utföras med utfälld borst:

- Tryck på fotknappen .


Snabb rengöring av dessa golv och dammsugning av mattor och heltäckningsmattor ska utföras med nedfälld borst:

- Tryck på fotknappen .

Om du tycker att det går trögt att dammsuga med det omkopplingsbara munstycket, reducera sugeffekten tills det glider lättare över underlaget (se kapitel "Användning", avsnitt "Välja sugeffekt").

Omkopplingsbart golvmunstycke (bild 21)

Det omkopplingsbara golvmunstycket är även lämpligt för att dammsuga trappsteg.

 Av säkerhetsskäl bör du dammsuga trappor nerifrån och upp.

Dra ut anslutningskabeln (bild 22)

- Dra ut anslutningskabeln till önskad längd.
- Sätt i stickproppen i vägguttaget.

⚠ Vid dammsugning i över 30 minuter måste du dra ut anslutningskabeln helt. Annars finns risk för överhettning och skador.

Rulla ihop sladden (bild 23)

- Dra ut stickproppen ur vägguttaget.
- Trampa kort på knappen för kabelvindan.

Sladden rullas ihop.

Om sladden inte ska rullas upp helt och hållet så kan du avaktivera den här funktionen. Håll i sladden och när du vill att den ska sluta rullas ihop så drar du snabbt i den.

Koppla in och stänga av dammsugaren (bild 24)







- Tryck på fotknappen På/Av ①.

Välja sugeffekt

Du kan anpassa sugeffekten till det som ska dammsugas. Genom att reducera sugeffekten glider munstycket lättare över underlaget.

Effektlägena på dammsugaren är försedda med symboler som visar exempel på vad som är lämpligt att dammsuga med respektive effektläge.

Det valda effektläget lyser gult.

-  Gardiner och textilier
-  Stoppade möbler och kuddar
-  Äkta velourmattor, mattor och löpare
-  Energisnål daglig dammsugning med låg ljudnivå
-  Mattor och heltäckningsmattor av öglad lugg
-  Hårda golv, hårt smutsade mattor och heltäckningsmattor

Om du dammsuger med det omkopplingsbara munstycket och tycker att det går för trögt kan du reducera sugeffekten tills munstycket glider lättare över underlaget.

Beroende på modell är dammsugaren utrustad med en av följande effektväljare:

- Fotknappar
- Fotknappar med möjlighet att välja sugeffekts-mellanlägen
- Fotknappar med funktionen Boost
- Fjärrstyrningshandtag
- Fjärrstyrningshandtag med funktionen Boost

Fotknappar (bild 25)

När du använder dammsugaren första gången kopplas den in på högsta effektläge.

Nästa gång du dammsuger kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

- Tryck på fotknappen + om du önskar högre sugeffekt.
- Tryck på fotknappen - om du önskar lägre sugeffekt.

Fotknappar med möjlighet att välja sugeffektsmellanlägen

Enstaka modeller erbjuder dessutom funktionen att välja effektlägen som ligger mellan de 6 angivna effektlägena.

Aktivera funktion

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnåtts.
- Håll fotknappen – intryckt tills symbolen för det lägre effektläget blinkar.
- Släpp fotknappen.

Du kan också göra aktiveringen med start från det lägsta effektläget. Håll fotknappen + intryckt tills symbolen för det högre effektläget blinkar.

Välja sugeffektsmellanläge

- Tryck på fotknappen – eller + tills den önskade sugeffekten uppnåtts.

Efter en minut, om ingen knapp trycks, sparas sugeffektens mellanläge till det nästa lägre/högre angivna effektläget. Blinkandet slocknar.

Vid nästa användning startar dammsugaren på sugeffektens mellanläge. Genom att välja ett av de 6 angivna effektlägena raderar du sparningen.

Fotknappar med funktionen Boost (bild 26 + 27)

En del modeller är utrustade med effektläge Boost. Den möjliggör en ökad sugeffekt för en kortare tid för att dammsuga upp hårt fastsittande fin och grov smuts.

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnås.
- Tryck på fotknappen + igen.

Effektläget Boost aktiveras i 20 sekunder. Indikeringen för Boost lyser gult.

Du har nu följande möjligheter:

- Tryck på fotknappen - innan de 20 sekunderna har gått.


Du lämnar effektläget Boost och det maximala effektläget aktiveras.


- Tryck på fotknappen + igen innan de 20 sekunderna har gått.


Effektläget Boost aktiveras en andra gång i 20 sekunder. Boostfunktionen kan aktiveras en tredje gång, men först efter en minut.

Användningen av effektläget ändrar den faktiska energiförbrukningen (se kapitlet “Anmärkning till de europeiska förordningarna”).

Fjärrstyrningshandtag (bild 28)

När du har kopplat in dammsugaren med fotknappen Till/Från  lyser indikatorlampan för standby  gult.

- Tryck på standby-knappen  på fjärrstyrningshandtaget.

Indikatorlampan för standby  på dammsugaren släcks.

När du använder dammsugaren första gången kopplas den in på högsta effektläge.

Nästa gång du dammsuger kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

- Tryck på knappen + om du önskar högre sugeffekt.
- Tryck på knappen - om du önskar lägre sugeffekt.

Fjärrstyrningshandtag med funktionen Boost

En del modeller är utrustade med effektläge Boost. Den möjliggör en ökad sugeffekt för en kortare tid för att dammsuga upp hårt fastsittande fin och grov smuts.

- Tryck på fotknappen + tills den maximala sugeffekten uppnås.
- Tryck på knappen + igen.

Effektläget Boost aktiveras i 20 sekunder. Indikeringen för Boost lyser gult.

Du har nu följande möjligheter:

- Tryck på fotknappen - innan de 20 sekunderna har gått.

Du lämnar effektläget Boost och det maximala effektläget aktiveras.

- Tryck på fotknappen + igen innan de 20 sekunderna har gått.

Effektläget Boost aktiveras en andra gång i 20 sekunder. Boostfunktionen kan aktiveras en tredje gång, men först efter en minut.

Användningen av effektläget ändrar den faktiska energiförbrukningen (se kapitlet "Anmärkning till de europeiska förordningarna").

Öppna ventilen för finjustering av sugstyrkan (bild 29 + 30)

(finns inte för modeller med LED-, fjärrstyrnings eller Eco Comfort-handtag)


Du kan snabbt reducera sugeffekten för en kortare tid för att exempelvis förhindra att munstycket sugas fast i mattor.

- Öppna ventilen på handtaget så mycket som behövs för att sugmunstycket lätt kan föras över underlaget.

Genom att öppna ventilen glider de olika munstyckena lättare över underlaget.

När du dammsuger


- Dra dammsugaren efter dig som en kälke. Du kan även dammsuga med dammsugaren på högkant, till exempel när du dammsuger trappor eller gardiner.


 Vid dammsugning av framför allt fint damm som till exempel borrhamm, sand, gips, mjöl med mera, uppstår elektrostatisk laddning som i vissa situationer kan laddas ur. För att undvika den obehagliga effekten av elektrostatisk urladdning finns en metallist på handtagets undersida. Se därför till att din hand vidrör denna list under dammsugning. Om din dammsugare är utrustad med ett Eco Comfort-handtag så ska du se till att du hela tiden håller din hand runt den övre, böjda delen av handtaget. I den övre, böjda delen finns metallisten som förhindrar elektrostatisk urladdning (bild 31, 32 + 33).

Avbryta dammsugning tillfälligt (bild 28)

(för modeller med fjärrstyrningshandtag)

Under korta pauser kan du avbryta driften tillfälligt.

- Tryck på standby-knappen  på fjärrstyrningshandtaget.

 Lämna dammsugaren i standby-läge bara för kortare pauser i dammsugningen. Annars finns risk för överhettning och skador.

Varje knapptryck på fjärrstyrningshandtaget indikeras av lysande LED-lampor.

Efter pausen har du 3 möjligheter:

- Tryck på knappen Standby  igen.

Dammsugaren startar på det senast valda effektläget.

- Tryck på knappen +.

Dammsugaren startar på det högsta effektläget.


- Tryck på knappen -.

Dammsugaren startar på det lägsta effektläget.

Lysa upp området som ska dammsugas (bild 34)

(gäller modeller med LED-handtag)

För att lysa upp området som ska dammsugas har dammsugaren LED-belysning på handtaget.

- Tryck på knappen  på LED-handtaget.

Efter ungefär 30 sekunder släcks belysningen automatiskt.

Parkering, transport och förvaring

Parkeringshållare för pauser under dammsugningen (bild 35)

Under korta pauser kan du bekvämt ställa ifrån dig dammsugarröret med munstycket och sätta fast det på dammsugaren.

- Tryck ner dammsugarrörets hållare i parkeringshållaren.

Om dammsugaren står på ett lutande underlag, till exempel på en ramp, så skjut in teleskoprörets delar helt i varandra.

Starta och stänga av dammsugaren när den står parkerad i parkeringssystemet

Vissa modeller är utrustade med Till/ Frånkoppling i parkeringssystemet.

Dammsugaren stängs av automatiskt när du sätter ner munstycket i pareringsystemet. När du tar ut golvmunstycket igen kopplas dammsugaren in på det senast valda effektläget.

Parkeringshållare för förvaring (bild 36)

⚠ Stäng av dammsugaren när du har använt den. Dra ut stickproppen ur vägguttaget.

- Ställ dammsugaren upprätt.
- Skjut in teleskoprörets rördelar helt.
- Tryck ner munstyckets hållare uppifrån i en av de båda rörhållarna på sidan av dammsugaren.

Du kan då bekvämt bära dammsugaren eller enkelt ställa undan den.

Underhåll

⚠ Stäng alltid av dammsugaren och dra ut stickproppen före skötsel av den.

Mieles filtersystem består av tre komponenter:

- Miele originaldampåse (typ **GN**)
- Motorfilter
- Mieles originalutblåsningsfilter

För att dammsugaren ska fungera felfritt måste du byta ut dessa filter med jämna mellanrum.

Vi rekommenderar att du endast använder dampåsar, filter och tillbehör med "ORIGINAL Miele"-logon på förpackningen. Endast på så vis kan dammsugarens optimala sugeffekt utnyttjas och bästa möjliga rengöringsresultat uppnås.

Dampåsar med "ORIGINAL Miele"-logon på förpackningen tillverkas inte av papper eller pappersliknande material och har inte heller någon fästplatta av papp. Det resulterar i en extra hög hållbarhet och säkerhet.

Beakta att störningar och skador på dammsugaren som beror på att tillbehör utan "ORIGINAL Miele"-logo på förpackningen har använts inte omfattas av garantin.

Köpa dampåsar och filter

Dessa och många andra produkter kan du beställa och köpa på internet på shop.miele.se. Du kan även köpa dem hos din Mieleåterförsäljare eller i Mieles reservdelsbutik.

Mieles originaldampåse och -filter känner du igen på "ORIGINAL Miele"-logon på förpackningen.



Varje förpackning Miele originaldampåsar innehåller 4 dampåsar, ett AirClean-filter och ett motorfilter. Miele maxipack originaldampåsar innehåller 16 dampåsar, 4 AirClean-filter och 4 motorfilter.

Glöm inte att uppge dammsugarmodell när du köper utblåsningsfilter via Miele service eller din återförsäljare så att du får rätt filter. Du kan också enkelt beställa utblåsningsfilter i Miele's online-shop.

Indikator för byte av dammpåse (bild 37)

När färgskalan i dammindikatorns fönster är helt röd måste du byta dammpåse.

Dammpåsar är engångsartiklar. Kasta dammpåsen när den är full. Använd inte dammpåsen flera gånger. Dammpåsens igentäppta porer reducerar sugeffekten.

Kontrollera så här

- Sätt fast det omkopplingsbara golvmunstycket.
- Koppla in dammsugaren och ställ in maximal sugeffekt.
- Lyft golvmunstycket en bit från golvet.

Dammindikatorns funktion

Indikatorns funktion är inställd på blandad smuts som damm, hår, trådar, mattludd, sand och så vidare.

Om du dammsuger mycket fint damm som till exempel borrdamm, sand, gips och mjöl, täpps porerna i dammpåsen igen väldigt snabbt.

Dammindikatorn visar då "full" dammpåse trots att den ännu inte är det. Den måste då bytas.

Om du dammsuger mycket hårstrån, mattludd eller ludd av ull med mera, så reagerar dammindikatorn först när dammpåsen är helt full.

Ta ut dammpåse (bild 38)

- Tryck in slanganslutningens lås-knappar som sitter på sidorna och dra ut slanganslutningen ur sugöppningen.
- Lyft låsbygeln till dammutrymmet och fäll upp locket tills det snäpper fast i upprätt läge (bild 09).

Dammpåsens hygienlucka stängs automatiskt så att inget damm kan komma ut.

- Ta ut dammpåsen ur hållaren genom att fatta tag i fästplattan.

Sätta i dammpåse (bild 39)

- Sätt i dammpåsen i hållaren tills det tar stopp. Låt dammpåsen vara hopvecklad på samma sätt som den ser ut när du tar ut den ur förpackningen.
- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

En spärr förhindrar att locket till dammutrymmet stängs om det inte finns någon dammpåse i. Använd inte våld.

- Sätt i slanganslutningen så att den snäpper fast ordentligt i dammsugarens sugöppning. Skjut in de båda delarnas insättningsanordningar i varandra (bild 01 + 02).

Byta ut motorfilter (bild 40)

Byt ut motorfiltret när du påbörjar en ny förpackning dammpåsar.

Varje förpackning Miele original dammsugarpåsar innehåller ett motorfilter, alla maxipack innehåller fyra motorfilter.

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Ta ut dammpåsen ur hållaren genom att fatta tag i fästplattan.
- Fäll upp filterramen tills du tydligt hör att den snäpper till och ta ut det förbrukade motorfiltret med hjälp av det rena hygieniska fältet.
- Sätt i det nya motorfiltret.
- Stäng filterramen.
- Sätt i dammpåsen i hållaren tills det tar stopp.
- Stäng locket till dammutrymmet. Se till att det snäpper fast och att dammpåsen inte kläms.

Tidpunkt för att byta utblåsningsfilter

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter (bild 08):

a AirClean

Byt filtret varje gång du öppnar en ny förpackning Miele dammpåsar. Varje förpackning Miele originaldammpåsar innehåller ett utblåsningsfilter AirClean, varje maxipack innehåller 4 utblåsningsfilter AirClean.

b AirClean Plus 50 (ljusblå)

Byt ut detta utblåsningsfilter efter cirka ett år. Du kan anteckna tidpunkten på utblåsningsfiltret.

c Silence AirClean 50 (grå)

d Active AirClean 50 (svart)

e HEPA AirClean 50 (vit)

Byt ut dessa filter när TimeStrip-indikatorn för byte av utblåsningsfilter® är helt röd (bild 13). Efter cirka 50 drifttimmar, vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år, visas indikeringen. Du kan fortsätta dammsuga. Tänk dock på att dammsugarens sugeffekt inte är lika bra.

Byta utblåsningsfilter AirClean (bild 41 + 42)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Tryck ihop filterramens spärr och öppna filterramen tills du hör att det snäpper till.
- Ta ut det förbrukade utblåsningsfiltret AirClean genom att ta tag i en av de båda rena hygienytorna.
- Sätt i det nya utblåsningsfiltret AirClean.

Om du vill sätta in ett utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50 ska du läsa avsnittet "Sätta i annat utblåsningsfilter".

- Stäng filterramen.
- Stäng locket till dammutrymmet.

Byta utblåsningsfilter AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 och HEPA AirClean 50 (bild 43 + 44)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

- Öppna locket till dammutrymmet.
- Lyft upp utblåsningsfiltret och ta ut det.
- Sätt in det nya utblåsningsfiltret och tryck det neråt.
- Vid användning av ett utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e**: Tryck på TimeStrip-indikatorn för byte av utblåsningsfilter® (bild 11).

Efter cirka 10–15 sekunder visas en smal röd färgremsa på displayens vänstra sida (bild 12).

Om du vill sätta in ett utblåsningsfilter AirClean ska du läsa avsnittet “Sätta i annat utblåsningsfilter”.

- Stäng locket till dammutrymmet.

Sätta i annat utblåsningsfilter (bild 08)

Beroende på modell är dammsugaren standardutrustad med ett av nedanstående utblåsningsfilter:

- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (ljusblått)
- c Silence AirClean 50 (grå)
- d Active AirClean 50 (svart)
- e HEPA AirClean 50 (vitt)

Kontrollera att endast ett utblåsningsfilter är isatt.

Att tänka på vid filterbyte till annat utblåsningsfilter

1. Om du istället för utblåsningsfilter **a** sätter i ett utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e** måste du ta ut filterramen och sätta i det nya utblåsningsfiltret utan den.

Vid användning av ett utblåsningsfilter **c**, **d** eller **e**: Aktivera även TimeStrip-indikatorn för byte av utblåsningsfilter® (bild 11).

2. Om du istället för utblåsningsfilter **b**, **c**, **d** eller **e** sätter in utblåsningsfilter **a** måste du lägga in detta utblåsningsfilter i en filterram* (bild 42).

* Filterram – se kapitlet “Extra tillbehör”

Serviceindikering med Resetknapp (bild 45)

En del modeller är utrustade med serviceindikering.

Efter cirka 50 drifttimmar, vilket ungefär motsvarar en genomsnittlig användning på ett år, visas indikeringen. Vid denna tidpunkt ska även motorfiltret och utblåsningsfiltret kontrolleras.

Återställ indikeringen varje gång du byter ut dessa delar. När du gör detta måste dammsugaren vara inkopplad.

- Tryck på Resetknappen.

Serviceindikeringen släcks och är åter i utgångsläge.


Indikatorn återställs endast när du trycker in Resetknappen efter det att den har börjat lysa och inte när Resetknappen råkar tryckas in emellanåt.

Tidpunkt för byte av fjärrstyrningshandtagets batteri

Byt batteriet ungefär var 18:e månad. Använd ett 3 V batteri (knappbatteri CR 2032).

Dammsugaren kan fortfarande användas även om batteriets kapacitet är förbrukad eller om inget batteri sitter i.

- Starta dammsugaren med fotknappen På/Av ①.

Indikatorlampan Standby  på dammsugaren lyser gult.

- Tryck på Restart-knappen på dammsugaren.

Dammsugaren kan fortfarande användas, dock endast på maximal sug-effekt.

Byta batteri på fjärrstyrningshandtaget (bild 46)

- Skruva ut skruven på locket med en kryssmejsel och ta bort locket.
- Byt det gamla batteriet mot ett nytt. Beakta polariteten.
- Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.
- Lämna det gamla batteriet till en återvinningsstation.

Tidpunkt för byte av batteri på LED-handtaget

Byt ut batterierna vid behov. Du behöver 3 1,5 V-batterier (typ AAA).

Byta batteri på LED-handtaget (bild 06 + 07)

- ① Skruva ut skruven ur locket.

- ② Tryck på låsknapparna på båda sidor av locket och ta bort det.

- ③ Ta ut batterihållaren och sätt i de 3 medföljande batterierna i denna. Beakta polariteten.

- ④ Sätt tillbaka batterihållaren. För hjälp att sätta tillbaka batterihållaren finns det pilmarkeringar i batterifacket och på batterihållaren. Dessa pilar ska peka i samma riktning vid korrekt placering.

- ⑤ Sätt tillbaka locket igen och skruva fast skruven.

Byta ut trådlyft (bild 47)

(inte möjligt för modeller med golvmunstycke EcoTeQ Plus)

Trådlyftarna vid sugöppningen på munstycket går att byta ut. När luggen har blivit utnött så byter du ut trådlyftarna.

- Lyft trådlyftarna på sidorna ur slitsen. Använd till exempel en spårskruvmejsel.
- Byt ut de gamla trådlyftarna mot nya.

Rengöra AllTeQ-golvmunstyckets löprullar (bild 48)

Rengör golvmunstyckets löprullar vid behov.

- ① Lossa axeln med hjälp av ett mynt.


- ② Tryck ut axeln och ta bort den.

- ③ Ta ut löprullen.

- Rengör löprullen och axeln från trådar och hårstrån och sätt sedan tillbaka löprullen i axeln.


Reservdelar finns att köpa hos Miele's återförsäljare eller reservdelsavdelning.

Skötsel

 Stäng alltid av dammsugaren och dra ut stickproppen innan du rengör den.


Dammsugare och tillbehör

Du kan rengöra dammsugaren och alla tillbehör av plast med ett vanligt rengöringsmedel för plast.

 Använd inga skur-, fönsterputs- eller allrengöringsmedel, inte heller rengöringsmedel som innehåller olja!

Dammkammare



Dammsug dammkammaren med en annan dammsugare eller rengör dammkammaren med en **torr** dammtrasa eller dammvippa.

 Doppa aldrig dammsugaren i vatten! Fukt i dammsugaren kan orsaka elektriska stötar.

Hur du klarar av mindre fel själv

Du kan själv åtgärda de flesta fel och störningar som uppstår vid daglig användning av din produkt. I många fall kan du då spara tid och kostnader eftersom du inte behöver kontakta Miele service.

Nedanstående tabeller är till hjälp för att hitta orsaken till ett fel och åtgärda det.

Problem	Orsak och åtgärd
<p>Dammsugaren stänger av sig själv. På vissa modeller lyser dessutom en indikering för thermoskydd .</p>	<p>Ett överhettningsskydd stänger av dammsugaren när den blir för varm.</p> <p>Störningen kan uppstå när det är stopp i dammsugarröret, när dammpåsen är full eller när dammpåsens porer är igentäppta av fint damm. Orsaken kan även vara ett mycket smutsigt motor- eller utblåsningsfilter.</p> <p>■ Stäng av dammsugaren direkt med fotknappen På/Av  och dra ut stickproppen ur vägguttaget.</p> <p>När orsaken är åtgärdad och dammsugaren har varit avstängd i cirka 20–30 minuter har den svalnat så pass mycket att du kan använda den igen.</p>

Tekniska data

(för modeller med fjärrstyrningshandtag)

Frekvensband	433,05 MHz - 434,79 MHz
Maximal sändningseffekt	< 10 µW

Konformitetsdeklaration

Härmed deklarerar Miele att denna dammsugare uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU.

EU-konformitetsdeklarationens fulla text finns tillgänglig på en av följande hemsidor:

- Produkter, Ladda ned, på www.miele.se
- Gå till www.miele.se/konsument/produktinformation-385.htm för bruksanvisningar, service, och information. Ange produktens namn eller serienummer.

Miele service

Få hjälp vid eventuella störningar

Om det uppstår fel som du själv inte kan åtgärda, var god kontakta din Mieleåterförsäljare eller Miele service.

Du hittar telefonnummer på baksidan av den här anvisningen.

Mieles garanti

Garantitiden för produkten är ett år.

Du hittar mer detaljerad information om garantivillkoren i garantihäftet.

Extra tillbehör

Vissa modeller är standardutrustade med ett eller flera av följande tillbehör.

Beakta i första hand rengörings- och skötselanvisningarna från tillverkaren av golvet eller underlaget som ska dammsugas.

Dessa och många andra produkter kan du beställa på Mieles online-shop. Du kan även köpa dem hos din Mieles återförsäljare eller i Mieles service.

Munstycken och borstar

Golvmunstycke AllergoTeQ (SBDH 285-3)

För daglig, hygienisk dammsugning av alla typer av golv. När du dammsuger visar en färgdisplay (indikator) hur ren golvytan är.

Turboborste TurboTeQ (STB 305-3) / Turboborste Turbo (STB 205-3)

För dammsugning av textila golvytor med kort lugg.

Golvmunstycke Hardfloor (SBB 235-3)

För dammsugning av slitstarka och jämna hårda golv.

Golvmunstycke Parquet Twister med vridbar länk (SBB 300-3)

Med naturborstar, för dammsugning av hårda golv och mindre nischer.

Golvmunstycke Parquet Twister XL med vridbar länk (SBB 400-3)

Med naturborste, för snabb dammsugning av större golvytor med hårda golv och mindre nischer.

Övriga tillbehör

Handturboborste Turbo XS (STB 20) / Handturboborste Turbo Mini (STB 101)

För dammsugning av stoppade möbler, madrasser och bilstolar.

Universalborste (SUB 20)

För dammsugning av böcker, hyllor och liknande.

Lamell- och elementborste (SHB 30)

För dammsugning av element, smala hyllor, fogar och skarvar.

Madrassmunstycke (SMD 10)

För bekväm dammsugning av madrasser, stoppade möbler och dess fogar.

Fogmunstycke, 300 mm (SFD 10)

Extra långt fogmunstycke för dammsugning av fogar, skarvar och hörn.

Fogmunstycke, 560 mm (SFD 20)

Flexibelt fogmunstycke för att lättare kunna dammsuga svåråtkomliga ställen.

Möbelmunstycke, 190 mm (SPD 10)

Extra brett möbelmunstycke för dammsugning av stoppade möbler, madrasser och kuddar.

Comforthandtag med belysning (SGC 20)

(kan inte användas för modeller med Eco Comfort-handtag)

För att lysa upp det område du dammsuger.

Filter

Utblåsningsfilter AirClean Plus 50 (SF-AP 50)

För en effektiv filtrering - för extra ren luft.

Utblåsningsfilter Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

För en tydlig reducering av ljud från dammsugaren.

Utblåsningsfilter Active AirClean 50 (SF-AA 50)

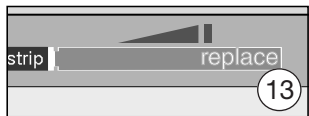
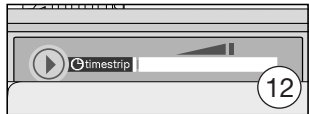
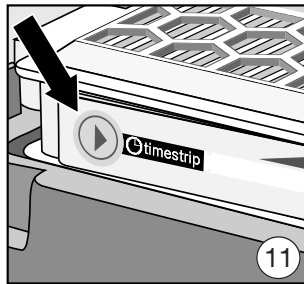
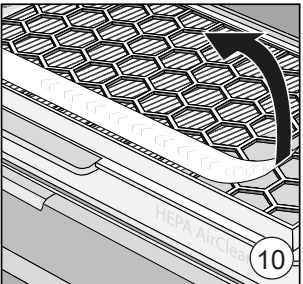
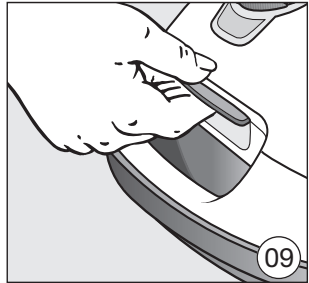
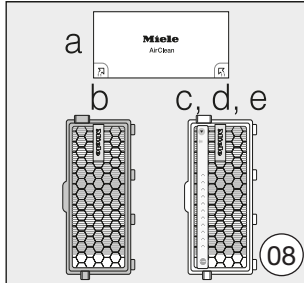
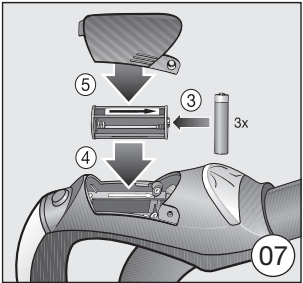
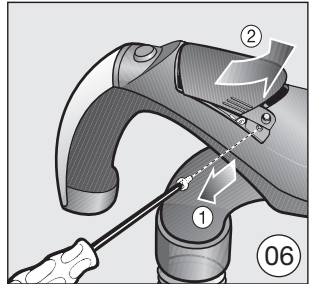
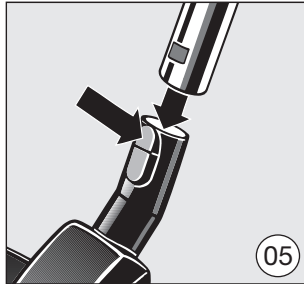
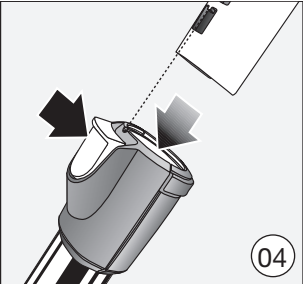
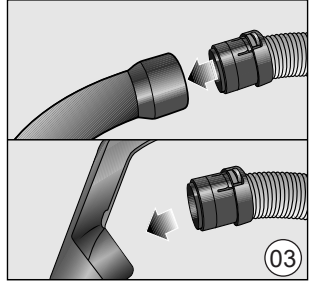
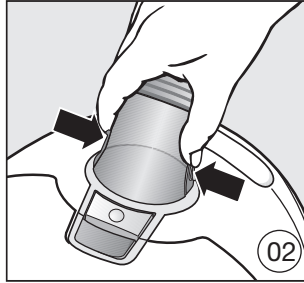
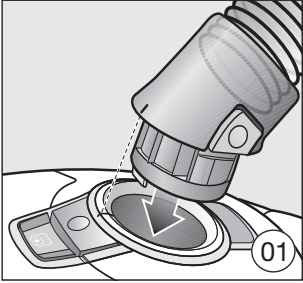
För en tydlig reducering av störande lukter. Perfekt för den som har husdjur eller är rökare

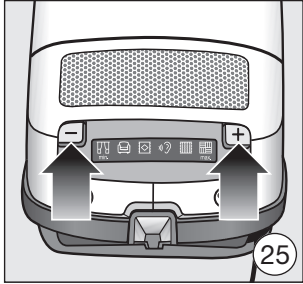
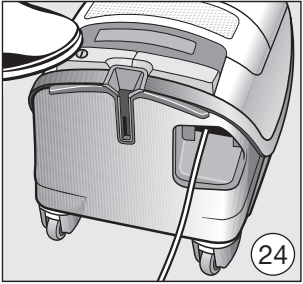
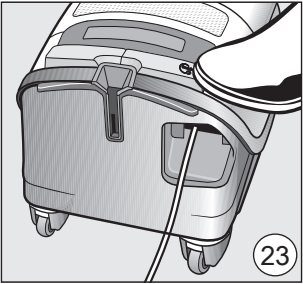
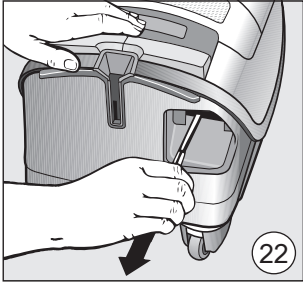
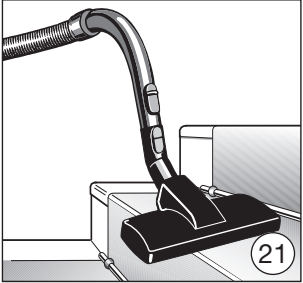
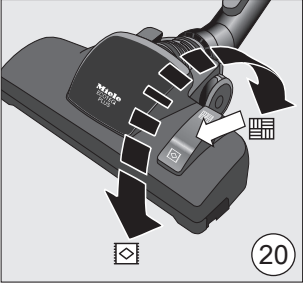
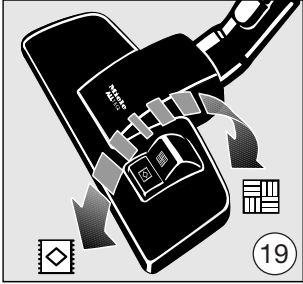
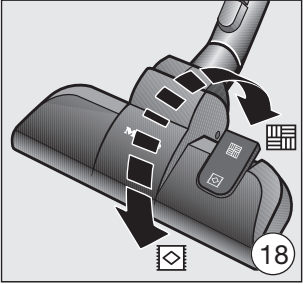
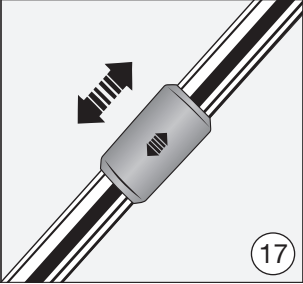
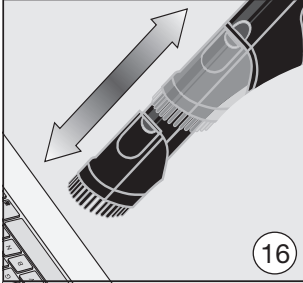
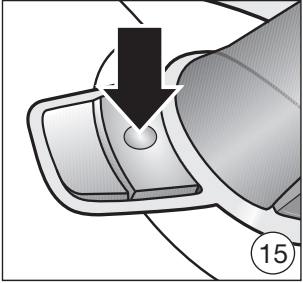
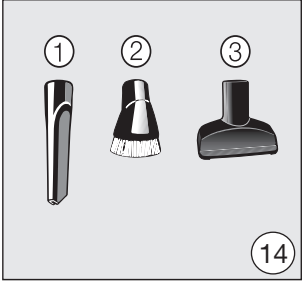
Utblåsningsfilter HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

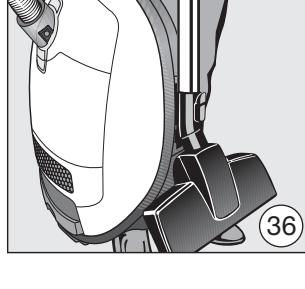
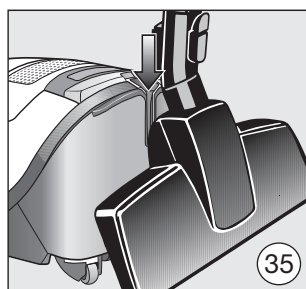
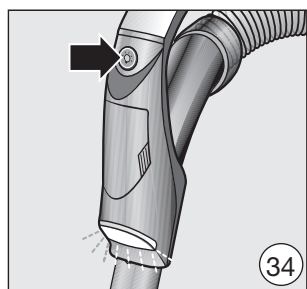
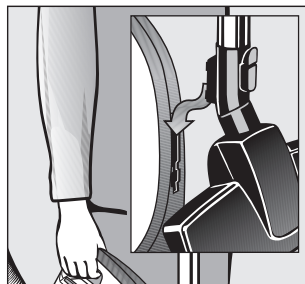
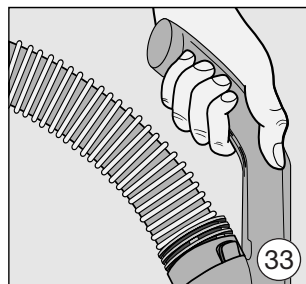
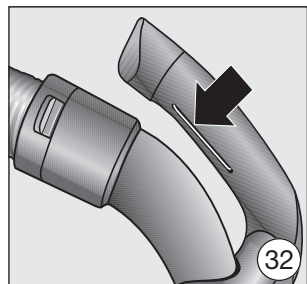
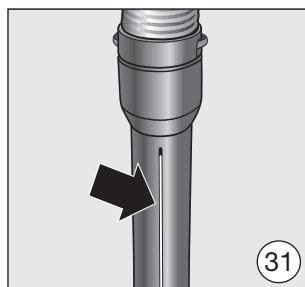
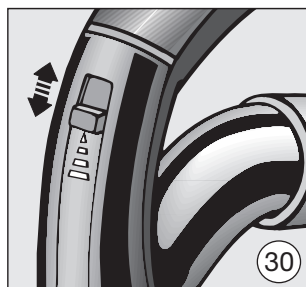
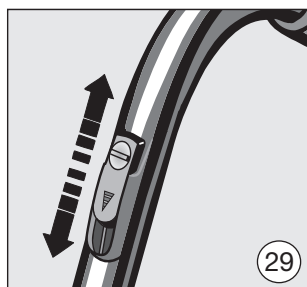
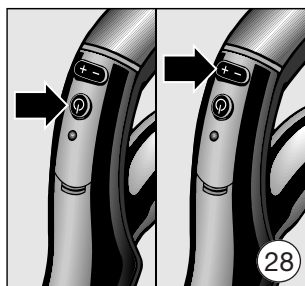
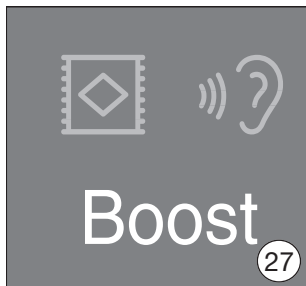
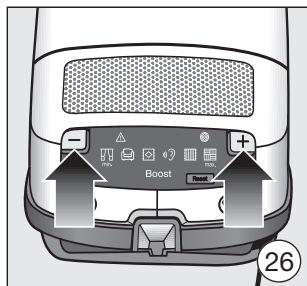
För en effektiv filtrering av fint damm och allergener. Perfekt för dammaller-giker.

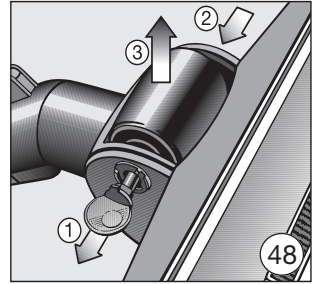
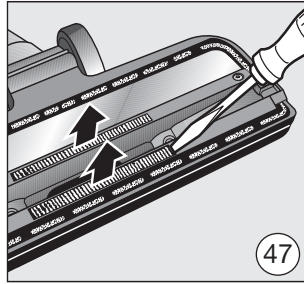
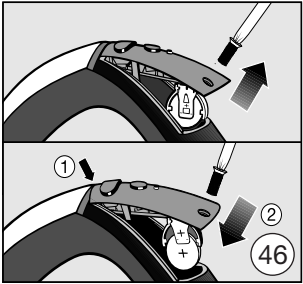
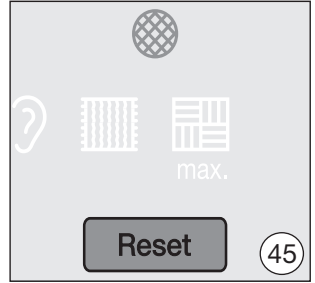
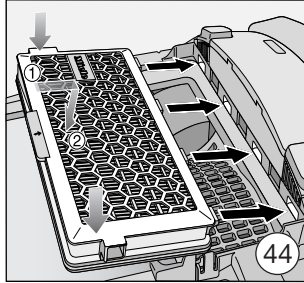
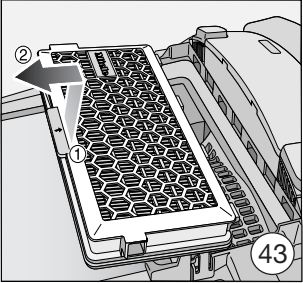
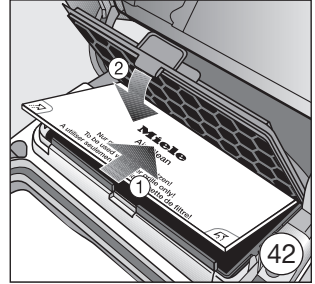
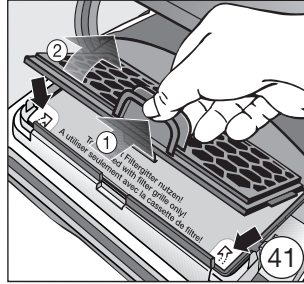
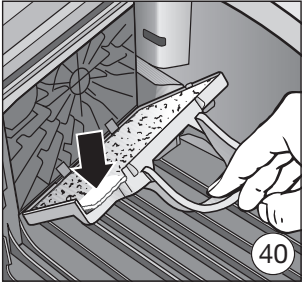
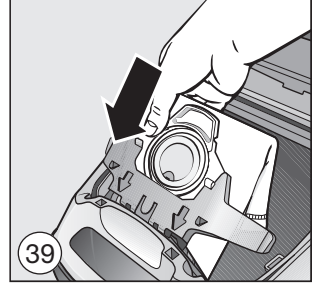
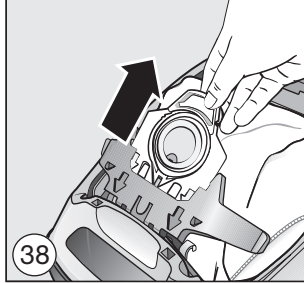
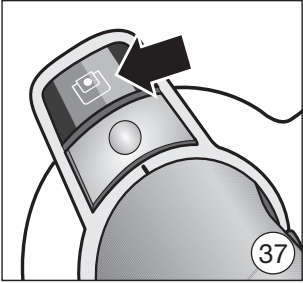
Filterram

Filterramen behövs om du istället för utblåsningsfiltret AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 eller HEPA AirClean 50 vill sätta i ett AirClean-utblåsningsfilter.









1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48

A utiliser uniquement avec le cassette de filtre!

Filtre à charbon actif
not only for granules
A utiliser uniquement avec le cassette de filtre!

Miele
Z 9000
A utiliser uniquement avec le cassette de filtre!

Reset

Danmark:

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

The Miele logo consists of the word "Miele" in a bold, white, sans-serif font, set against a solid black rectangular background.Afdeling:

- Kundecenter
- Reception

Telefon:

43 27 13 10
43 27 11 00

E-mail:

info@miele.dk
info@miele.dk

Norge:

Miele AS
Nesbruveien 71, 1394 NESBRU
Postboks 194, 1378 NESBRU
Telefon 67 17 31 00, Telefax 67 17 31 10
Internett: www.miele.no
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Suomi:

Miele Oy
Porttikaari 6, Porttipuisto, 01200 Vantaa
Puhelin: (09) 875 970, Faksi: (09) 875 97399
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi
Internet: www.miele.fi

Sverige:

Miele AB
Industrivägen 20, Box 1397, 171 27 Solna
Tel 08-562 29 000
Serviceanmälan:
08-562 29 700
www.miele.se

Germany:

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh